



ÚTITÁRS

26724

15 PERC

NÉMET



ÉTTEREMBEN • SZÁLLODÁBAN • JEGYVÁSÁRLÁSNÁL
UTCÁN • BESZÉLGETÉSEKBEN

TANULJ MEG NÉMETÜL
NAPI 15 PERC ALATT



London, New York, Melbourne
és Új-Delhi

Eredeti kiadás:

Dorling Kindersley Limited, in 2005
80 Strand, London WC2R 0RL
A Penguin Company

Copyright © Dorling Kindersley Limited
Hungarian translation © Pete Nóra, 2008

Fordította: Pete Nóra

Kiadja a M-érték Kiadó Kft.,
Budapest, 2008

Felelős kiadó a kft. igazgatója
Irodalmi vezető: Ambrus Éva
Tördelés és borítótér: Spolart Stúdió,
Budapest

Nyomta: TBB, Szlovákia

ISBN 978 963 9889 19 4

A M-ÉRTÉK könyveinek kizárólagos
terjesztője a Pécsi Direkt Kft.
7630 Pécs, Úszógi kis-erdő u. 1.
www.alexandra.hu
www.konyvnyagyker.hu

Tartalom

A könyv használatáról 6

1. HÉT Bevezetés

Jó napot!	8
Rokonok	10
A családom	12
„Lenni” és „birtokolni”	14
Összefoglalás és ismétlés	16

2. HÉT Étkezés

Kávézóban	18
Étteremben	20
Szeretnék...	22
Ételek	24
Összefoglalás és ismétlés	26

3. HÉT Időkifejezések

Napok és hónapok	28
Időpontok és számok	30
Találkozók megbeszélése	32
Telefonálás	34
Összefoglalás és ismétlés	36

4. HÉT Utazás

Jegyvásárlás	38
„Menni” és „venni”	40
Tömegközlekedés	42
Autóval	44
Összefoglalás, ismétlés	46

5. HÉT Közlekedés

A városban	48
Útbaigazítás	50
Látnivalók	52
A repülőtéren	54
Összefoglalás és ismétlés	56

6. HÉT Szállítás

Szobafoglalás	58
A szállodában	60
A kempingben	62
Leírások	64
Összefoglalás és ismétlés	66

7. HÉT Vásárlás

Vásárlás	68
A piacon	70
Élelmiszertüztében	72
Öltözködés	74
Összefoglalás és ismétlés	76

8. HÉT Munka és tanulás

Foglalkozások	78
Az irodában	80
Tudományos élet	82
Üzleti élet	84
Összefoglalás és ismétlés	86

9. HÉT Egészség

Gyógyszertárban	88
Az emberi test	90
Orvosnál	92

Kórházban	94
Összefoglalás és ismétlés	96

10. HÉT Otthon

Otthon	98
A házban	100
A kertben	102
Házállatok	104
Összefoglalás és ismétlés	106

11. HÉT Szolgáltatások

Bank és posta	108
Szolgáltatások	110
A „jönni” ige	112
Rendőrség és bűnügyek	114
Összefoglalás és ismétlés	116

12. HÉT Szabadidő és társasági élet

Szabadidő	118
Sport, hobbik	120
Társasági élet	122
Összefoglalás és ismétlés	124

Hogyan tovább? 126

Étlapkalauz 128

Magyar–német szótár 132

Német–magyar szótár 146

Köszönetnyilvánítások 160



A könyv használatáról

Könyvünk nagy része 12 tematikus fejezetből áll, melyek mindegyikét 5x15 perces napi adagokra bontottuk, az utolsó nap mindig ismétlést tartalmaz. Így mindössze 12 hétre van szükséged a tananyag elsajátításához. A könyv hátulján kiegészítésként éttermi étlapokhoz szóló nyelvi kalauzt és magyar–német, valamint német–magyar szótárt találsz.

Bemelegítés és óralap

Minden egyes nap egyperces bemelegítéssel kezdődik, melynek során alkalmaid nyílnak az előzőleg tanult szavak és kifejezések átismétlésére. A jobb felső sarokban lévő óralap jelzi, hogy mennyi időt szánj az adott gyakorlatra.

Instrukciók

A megszámozott gyakorlatokat bevezető instrukciók elmagyarázzák a feladatot. Olvok az adott anyagra vonatkozó kiegészítő információkat is találsz itt.

Kulturális/nyelvi tudnivalók

Ezek a mezők a mindennapi németországi életbe és nyelvhasználatba adnak bepillantást.

Szövegkép

Különböző betűtípusok jelentik meg a német és a magyar nyelvű részeket, valamint a kiejtési útmutatót (ld. a jobb szélen).

A borítófül használatáról

A könyvbortó kihajtható fülével letakarható a német szavakat, s így ellenőrizheted, hogy helyesen emlékszel-e rájuk.

Ismétlő oldalak

Az előző leckék anyagából válogatott elemek ismétlésével elmélyítheted tudásodat.

18 2. HÉT

Im Café Kávézóban

Németországban a kávézóban általában van csokliget, amikor valaki hozza egy kávéra és süteményre. Általában egyaránt érdekes a kávéhoz és a süteményhez, ezért a kávézóban, az étkezés mellett lehet beszélgetni.

de Zander
de caker
de kaker

19. Felművelés és ismétlés

Mind a te, mind a kávézó, mind a kávézóban...
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus

20. Kulturális tudnivalók

A kávézóban általában a kávé mellett kávé és a kávé mellett kávé, ha te...
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus

21. Dialógus

de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus

ETKEZÉS 19

Hosszú kávézó

de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus

22. Kulturális tudnivalók

A kávézóban általában a kávé mellett kávé és a kávé mellett kávé, ha te...
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus

23. Dialógus

de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus
de Kaffeehaus

Dialógus
Fényképekkel illusztrált párbeszéd mutatja be a szavak és kifejezések hétköznapi helyzetekben történő használatát.

Hasznos kifejezések
A témához kapcsolódó válogatott kifejezések segítenek a beszédben és megértésben.

Kiejtési útmutató

A német hangok legtöbbje nem idegen a magyar számára, de néhány hang és írásképe külön figyelmet érdemel. Úgyjel a következő mássalhangzók kiejtésére:

- ch** Torokból ejtett „h” hang, hasonlóan a magyar „ihlet” szóhoz.
- ck** „k” hang, általában az előtte lévő magánhangzó rövidségét jelöli, mint pl. *eke*.
- h** Szó elején mint a magyar *h* a „*hüt*” szóban; magánhangzó után nem ejtjük, a magánhangzó hosszúságát jelöli, pl. *fahren* – fáren.
- s** Szó vagy szótag elején, ill. két magánhangzó között „sz” (pl. *Palz* – zálc); mássalhangzó előtt és szó végén „sz” (pl. *Murstr* – vurszt).
- sp, st** Szó elején a magyarhoz hasonlóan „sz”-nek ejtjük: *Sport* – sport; szó belsejében, végén „sz”: *Wespe* = veszeje. (neve: *schafes s* „sz” mint a magyar „sál” szóban.
- sch** „cs”, mint a magyar „csak” szóban.
- tsch** „cz”, mint a magyar „falut” szóban.
- v** „v”, mint a magyar „vér” szóban.
- w** „v”, mint a magyar „vitrom” szóban.
- z** „c”, mint a magyar „citrom” szóban.

A magyartól eltérő módon a kettőzött mássalhangzók a németben röviden ejtjük, s az előző magánhangzó rövidségére is utalnak. (pl.: *Mutter* – muter). A magyar számára különleges magánhangzók: á általában e, mint a magyar „eper” szóban, olykor nyúltabb é (pl. *Mädchen* – médhen) – vidékenként különböző kiejtésmóddal. y „ü”, idegen eredetű szavakban. A németben a magánhangzók számos kombinációban (ún. diftongusokban) is előfordulnak, ekkor kiejtésük gyakran megváltozik.

- au** – „äu”
- äu, eu** – „aj”, mint a magyar „haj” szóban,
- ei** – „ajj”, mint a magyar „faj” szóban,
- ie** – „i”, mint a magyar „hív” szóban.

A könyvben minden egyes német szó/mondat után megtalálod a kiejtés szerinti írást, amely természetesen csak megközelítőleg adja vissza az eredetit, és nem helyettesítheti az anyanyelvi beszélők meghallgatását.

20 3. HÉT

Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung

de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung

de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung
de Wiederholung

Szótár

Magyar–német

A szótárban a német szavak mellett megtalálod a magyar fordításukat is. A szótárban a német szavak mellett megtalálod a magyar fordításukat is.

Étlapkalauz

Az étlapkalauzban megtalálod a német étlapok szövegét és a hozzá tartozó képeket. Az étlapkalauzban megtalálod a német étlapok szövegét és a hozzá tartozó képeket.

203 SZÓTÁR

Magyar–német

A szótárban a német szavak mellett megtalálod a magyar fordításukat is. A szótárban a német szavak mellett megtalálod a magyar fordításukat is.

1 Bemelegítés

A Bemelegítés-mező minden egyes téma elején megjelenik. Használd a tanultak felelevenítéséhez és az új anyagra való felkészüléshez.

Guten Tag!

Jó napot!

Formális helyzetekben a németek kézfogással üdvözlik egymást. A férfiakat a **Herr** + vezetéknevén, a nőket a **Frau** + vezetéknevén használatával szólítják meg. Manapság a **Fräulein** (kisasszony) megszólítás egyre ritkább felnőtt nők esetében. A fiatalok gyakran arca adott két puszival köszöntik egymást.

2 Új szavak, kifejezések

Tanuld meg a következő kifejezéseket! Takard le a német részt a borítófüllel és ellenőrizd magad!

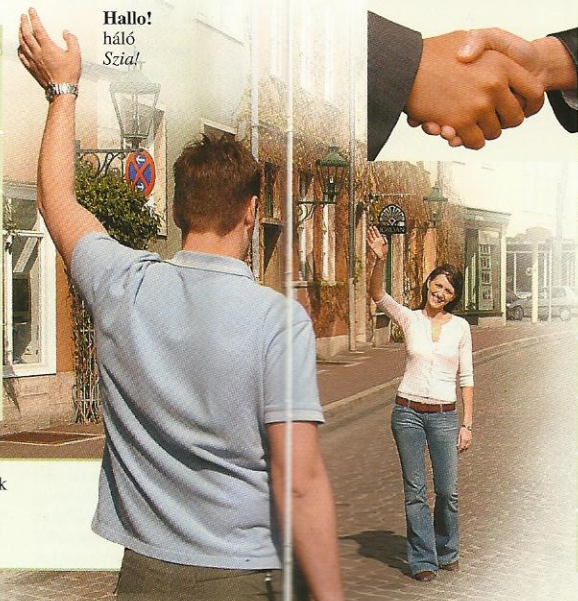
Guten Tag. Jó napot.
gúten tág


Guten Abend/Gute Nacht. Jó estét/éjszakát.
gúten ábend/gúte náht

Bis bald/morgen. Viszlát
bisz báld/morgen

Auf Wiedersehen/Tschüss. Viszontlátásra/Szia.
áuf viderzén

Hallo!
háló
Szia!



 **Kulturális tudnivaló** A németben nemcsak a tulajdonneveket, hanem minden főnevet nagy kezdőbetűvel írunk – például „der Tag” (a nap) a „Guten Tag” (Jó napot) kifejezésben is.

3 Dialógus: magázódva



Guten Tag. Ich heiße Martina Li.
gúten tág. ih hájsze martína lí.

*Jó napot! Martina
Línek hívnak.*



Guten Tag. Michael Brand, freut mich.
gúten tág. miháel bránt, frajnt mih

*Jó napot, Michael
Brand vagyok,
örvendek.*



Freut mich.
frajnt mih

Örvendek.

4 Gyakorlás

Kapcsolódj be az alábbi beszélgetésbe! Olvasd el a német mondatot a kép mellett a bal oldalon, majd az instrukciót követve válaszolj! Ezután takard le a válaszokat a borítófüllel és ellenőrizd magad!



Guten Abend, Herr Gohl.
gúten ábend, her gól

Mondd németül: Jó estét!

Guten Abend.
gúten ábend



Ich heiße Ilse Gerlach.
ih hájsze ilze gertláhlse Gerlachnak hívnak.

*Mondd németül:
Örvendek*

Freut mich.
frajnt mih

5 Hasznos kifejezések

Ismerkedj a következő mondatokkal! Olvasd fel őket párszor hangosan, s próbáld megjegyezni! Takard le a német szöveget a borítófüllel és teszteld magadat!

Hogy hívják?

Wie heißen Sie?
ví hájszen zí

Thomasnak hívnak.

Ich heiße Thomas.
ih hájsze tómász

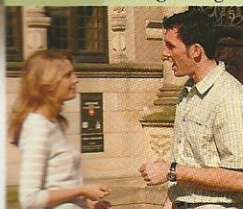
Örvendek.

Freut mich.
frajnt mih

Köszönöm.

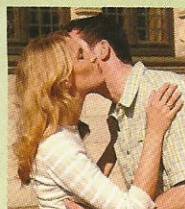
Danke.
Dánke

6 Dialógus: tegeződve



Also, bis morgen?
áizó, bisz morgen

Ákkor holnap?



Ja, auf Wiedersehen.
já, áuf viderzén

Igen, viszlát.



Tschüss. Bis bald.
csűsz, bisz báld

Addig is, szia!

1 Bemelegítés

Mondd németül:
„Szia!”, „Viszlát!”
(8–9.o.)

Mondd, hogy „.....-
nak hívnak” (8–9.o.)

Hogy szólítasz meg
egy nőt és egy férfit?
(8–9.o.)

Die Verwandten Rokonok

A németben a főnevek hím-, nő- vagy semlegesneműek, s ennek megfelelően a határozott névelő különböző alakjaival rendelkeznek: **der** (hímnem), **die** (nőnem) és **das** (semlegesnem). A szavak nemét általában nem lehet könnyen kikövetkeztetni, egyenként kell megtanulnod őket.

2 Párosítsd és ismételd a szavakat!

Nézd végig a képen számmal jelölt családtagokat, és párosítsd őket a bal szélen található szólistával! Olvasd fel hangosan a német szavakat! Ezután takard le a német szólistát a borítófüüllel és teszteld magadat!

1 **der Großvater**
der grószfáter

2 **der Bruder**
der brúder

3 **die Schwester**
di szveszter

4 **der Vater**
der fäter

5 **die Mutter**
di muter

6 **die Großmutter**
di grószmutter

7 **der Sohn**
der zón

8 **die Tochter**
di tohter



nagymama 6 7 fiú

8 lány

Nyelvi tudnivaló A németben az „ein” (egy) határozatlan névelő a főnév neme szerint változik – például „Ich habe eine Schwester” (Van egy lánytestvérem), de „Ich habe einen Sohn” (Van egy fiam).

3 Új szavak: rokonok

A németek általában úgy emlegetik házastársukat, hogy **mein Mann** („a férj”) vagy **meine Frau** („a nő”). Ez nem udvariatlanság, hanem a **mein Ehemann** és **meine Ehefrau** szavak rövidített változata.

der Ehemann
der éemán
férj

die Ehefrau
di éefrau
feleség

gyerekek

die Kinder
di kinder

sógor/sógornő

der Schwager/die Schwägerin
der sváger, di svégerin

féltestvér

der Halbbruder/die Halbschwester
der hálbbrúder, di hálbveszter

mostohafiú/

mostohalány

der Stiefsohn/die Stieftochter
der stízfón, di stíftohter

mostohaapa/
mostohaanya

der Stiefvater/die Stiefmutter
stíffáter, di stífmutter



Ich bin verheiratet.
ih bín ferhájrátet
Házas vagyok.

Két fiam van.

Ich habe zwei Söhne.
ih hábe cváj zóne

4 Új szavak: számok

Tanuld meg a szavakat, majd teszteld magad a borító használatával!

A németben a többes számot több végződés jelölheti: „-en”, „-e”, „-er” vagy „-s”, pl. **Frau/Frauen** (nő/nők), **Tag/Tage** (nap/napok), **Mann/Männer** (férfi/férfiak), **Auto/Autos** (autó/autók). Sok esetben a szótő magánhangzója umlautot kap, mint pl. **der Bruder/die Brüder** (fiútestvér/fiútestvérek). Bizonyos szavak többes számban nem változnak.

5 Hogy mondd?

Egy lánytestvér.

Három fiú.

Két fiútestvér.

egy

eins
ájnsz

kettő

zwei
cváj

három

drei
dráj

négy

vier
fir

öt

fünf
fünf

hat

sechs
zeksz

hét

sieben
zíben

nyolc

acht
áht

kilenc

neun
najn

tíz

zehn
cén



1 Bemelegítés

Nevezd meg németül anyni családtagodat, amennyit csak tudsz. (10–11.o.)

Mondd németül: „Két fiam van”. (10–11.o.)

Meine Familie

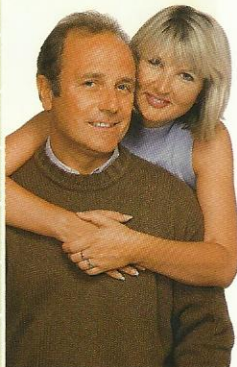
A családom

A németben – a magyarhoz hasonlóan – önöző és tegező megszólítás létezik. A **Sie (Ön)** alakot első találkozáskor használjuk, vagy olyan emberekkel, akiket kevésbé ismerünk, a **du (te)** formát pedig családtagokkal és barátokkal. A legjobb, ha új ismeretségeknél kezdetben az önözést választjuk és megvárjuk, amíg beszélgetőpartnerünk felajánlja a tegeződést.

2 Új szavak

A birtokos jelzők (az *én* vmi-*m*, a *te* vmi-*d*) az általuk jelzett főnév neme és száma szerint változnak.

mein májn	<i>enyém (hímnem, semlegesnem)</i>
meine májne	<i>enyém (nőnem)</i>
meine májne	<i>enyémek (többes szám)</i>
dein dájn	<i>tiéd (hímnem, semlegesnem)</i>
deine dájne	<i>tiéd (nőnem)</i>
deine dájne	<i>tiéd (többes szám)</i>
Ihr ír	<i>öné (hímnem, semlegesnem)</i>
Ihre íre	<i>öné (nőnem, többes szám)</i>



Das sind meine Eltern.
dász zind májne eltern
Ezek a szüleim.

3 Dialógus



Haben sie Kinder?
háben zí kinder
Vannak gyerekei?



Ja, ich habe zwei Töchter.
já, ih hábe cváj töhter
Igen, van két lányom.



Hier sind meine Töchter. Und Sie?
hír zind májne töhter
und zí
Itt vannak a lányaim.
És önnek?



Nein, aber ich habe einen Stiefsohn.
nájn, áber ih hábe ájnen stíffzón

Nekem nincsenek, de van egy mostohafiam.

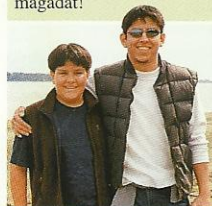


Nyelvi tudnivaló Németül a kérdés legáltalánosabb módja az alany és az ige sorrendjének megfordítása: a „**Sie haben**” (Önnek van...) kifejezésből „**Haben Sie...?**” (Van Önnek...?) lesz kérdésben. Ugyanígy a „**Sie möchten Kaffee**” (Ön kávét kér...) mondat kérdezve: „**Möchten Sie Kaffee?**” (Kér kávét?).



4 Hasznos kifejezések

Olvasd fel néhányszor hangosan a következő kifejezéseket, és próbáld megjegyezni őket! Takard le a német részt a borítófüllel és ellenőrizd magadat!

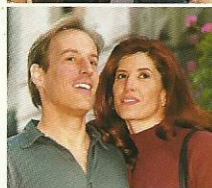


Van Önnek fiútestvére?

Haben Sie Brüder?
háben zí brüder

Van fiútestvéred?

Hast du Brüder?
hászt du brüder



Itt van a férjem.

Hier ist mein Mann.
hír iszt májn mán

Ott a feleségem.

Dort ist meine Frau.
dort iszt májne fráú



Ez az Ön lánytestvére?

Ist das Ihre Schwester?
iszt dász íre sveszter

Ez a lánytestvéred?

Ist das deine Schwester?
iszt dász dájne

5 Hogy mondom?

Van Önnek fiú- vagy lánytestvére?

Vannak gyerekeid?

Nincsenek lánytestvéreim.

Ez a feleségem.



1 Bemelegítés

Mondd németül:
„Viszlát hamarosan!”
(8–9. o.)

Mondd németül:
„Házass vagyok”,
„Van egy feleségem”.
(10–11. o. és
12–13. o.)

Sein und haben

Lenni és birtokolni

A németben – a magyarhoz hasonlóan – az igék minden személyben külön ragot kapnak, melyeket gondosan tanulj meg. A **sein** (*lenni*) és **haben** (*birtokolni vmit*) igék gyakran fordulnak elő különböző kifejezésekben, sokszor a magyarvitől eltérő módon, hiszen a magyarban a birtokviszonyt más szerkezettel fejezzük ki (*nekem van vmi-m*). Egyéb eltérések is lehetnek, például magyarul „Éhes vagyok”, németül „**Ich habe Hunger**” (szó szerint: *Éhségem van*).

2 Sein: lenni

Nézd végig a **sein** (*lenni*) ige különböző alakjait! Használd a borítófület önmagad ellenőrzésére, majd ha már biztosnak érzed tudásod, gyakorold az alábbi példamondatokat!

ich bin
ih bín

én vagyok

du bist
du biszt

te vagy

er/sie/es ist
er/zí/esz iszt

*ő van (hím-, nő-,
semlegesnem)*

wir sind
(vir zind)

mi vagyunk

ihr seid
ír zájd

ti vagytok

sie sind/Sie sind
zí zind

*ők vannak/Őn(ök)
van(nak)*

Ich bin müde.
ih bín müde

Fáradt vagyok.

**Du bist/Sie sind
pünktlich.**
du biszt/zí zind
pünktlih

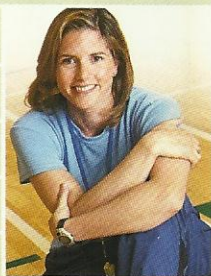
*Pontos vagy/Őn
pontos.*

Ist sie glücklich?
iszt zí glüklüh

Ő (nőnem) boldog?

Wir sind deutsche.
Vír zind dajese

Németek vagyunk.

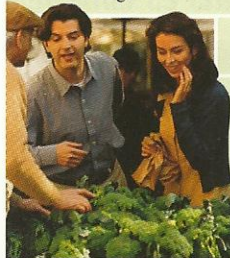


Ich bin Engländerin.
ih bín englenderin
Angol vagyok.



3 Haben

Tanuld meg az ige ragozását és a példamondatokat! A borítófül használatával ellenőrizd magad!



Haben Sie Brokkoli?
háben zí brokkóli
Van brokkolijuk?

nekem van vmi-m **ich habe**
ih hábe

neked van vmi-d **du hast**
du hászt

neki van vmi-je **er/sie/es hat**
er/zí/esz hát

nekünk van vmi-nk **wir haben**
vir háben

nektek van vmi-tek **ihr habt**
ír hábt

*nekik van vmi-
jük/Önnek van vmi-je* **sie haben/Sie haben**
zí háben



Megbeszélése van. **Er hat eine
Besprechung.**
er hát ájne besprechung



*Van Önnek
mobiltelefonja?* **Haben Sie ein
Handy?**
háben zí ájn hendi



Van egy féltestvérük. **Sie haben einen
Halbbruder.**
zí háben ájn
hálbbrüder

4 Tagadás

A németben a tagadás legáltalánosabb módja, hogy a **nicht** (*nem*) szócskát illesztjük a mondatba – a magyarhoz hasonlóan – a tagadni kívánt szó elé: **Wir sind nicht verheiratet.** (*Nem vagyunk házasok*). Jegyezd meg a következő speciális tagadó szerkezeteket: az *ein/eine* (*egy*) határozatlan névelő tagadása **kein/keine**, a *soha* **nie**, a *sehol* **nirgendwo**.

das Fahrrad
dász fárrád
bicikli

Nem vagyok fáradt. **Ich bin nicht müde.**
ih bín niht müde



Ich habe kein Auto.
ih hábe kájn áuto
Nincs autóm.

*Ő (hímnem) nem
házas.* **Er ist nicht
verheiratet.**
er iszt niht ferhájrátet

*Nincsenek
gyerekeink.* **Wir haben keine
Kinder.**
vír háben kájne kinder

Antworten
Válaszok
Takard le a borítófüüllel!

Wiederholung

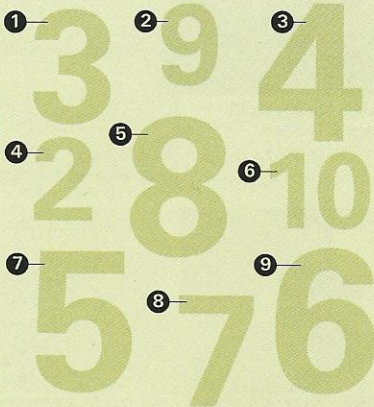
Összefoglalás és ismétlés

1 Hány?

- 1 drei dráj
- 2 neun najn
- 3 vier fir
- 4 zwei cváj
- 5 acht áht
- 6 zehn cén
- 7 fünf fűnf
- 8 sieben ziben
- 9 sechs zeksz

1 Hány?

Takard le a válaszokat a borítófüüllel, majd mondd a következő számokat németül! Ellenőrizd, hogy helyesen emlékeztél-e.



2 Üdvözlések

- 1 Guten Tag. Ich heiße... [a neved].
gúten tág. ih hájsze...
- 2 Freut mich.
frajt mih
- 3 Ja, und ich habe zwei Söhne. Und Sie?
já, und ih hábe cváj zóne. und zí
- 4 Auf Wiedersehen. Bis morgen.
áf víderzén. bisz morgen

2 Üdvözlések

Hivatalos helyzetben találkozol valakivel. Válaszold németül a magyar nyelvű instrukciókat követve.

Guten Tag. Ich heiße Claudia.

1 *Viszonozd az üdvözlést és mutakozz be!*

Das ist mein Mann, Norbert.

2 *Mondd, hogy „Örvendek”.*

Sind Sie verheiratet?

3 *Mondd, hogy „Igen, és van két fiam.”*

Wir haben drei Töchter.

4 *Mondd, hogy „Viszontlátásra holnap!”*



3 Birtokolni vagy lenni

Egészítsd ki a mondatokat a **haben** (birtokolni) vagy **sein** (lenni) ige megfelelő alakjával. Ellenőrizd a válaszaidat!

1 Ich _____ verheiratet.

2 Sie (ő) _____ müde.

3 Wir _____ Deutsche.

4 _____ Sie eine Besprechung?

5 Sie (ő) _____ eine Schwägerin.

6 Ich _____ kein Handy.

7 _____ du glücklich?

8 Das _____ mein Mann.



3 Birtokolni, lenni

- 1 bin bin
- 2 ist iszt
- 3 sind zind
- 4 haben háben
- 5 hat hát
- 6 habe hábe
- 7 bist biszt
- 8 ist iszt

4 Család

Nevezd meg németül a megszámozott családtagokat! Ellenőrizd, hogy helyesen emlékeztél-e!



4 Család

- 1 der Großvater der grószfáter
- 2 der Bruder der brúder
- 3 die Schwester di sveszter
- 4 der Vater der fáter
- 5 die Mutter di muter
- 6 die Großmutter di grószmuter
- 7 der Sohn der zón
- 8 die Tochter di tohter

26 Feb

Grup Școlară Economic "JOANNES KAJONI"

BIBLIOTECĂ

Miercurea Ciuc

1 Bemelegítés

Számolj el tízig németül! (10–11. o.)

Mondd németül: „Szia!”
„Viszontlátásra!”
(8–9. o.)

Kérdezd meg:
„Van fiútestvéred?”
(12–13. o.)

Im Café Kávézóban

Németországban a kávézóban délutánoként van csúcsgalag, amikor sokan betérnek egy kávéra és süteményre. Általában egyszerűbb ételek is kaphatók ezeken a helyeken, de főként süteményeket, pitéket lehet fogyasztani.

der Zucker
der cukor
cukor

2 Párosítsd és ismételd

Nézd át az alábbi szavakat, majd teszteld magad a német szavak letakarásával!
Gyakorold a képen látható szavakat is!

der Kaffee ohne Milch
der káfé óne mihl

kávé tej nélkül

der Tee mit Milch
der té mit mihl

tea tejjel

das Gebäck
dász begek

aprósütemény

das Sandwich
dász szendvics

szendvics



der schwarze Tee
der svárce té
fekete tea



Kulturális tudnivaló A kávé mindig tejjel és cukorral szolgálják fel, de a teát rendelők külön szólnak, ha tejet („mit Milch”) vagy citromot („mit Zitrone”) kérnek.

3 Dialógus



Ich hätte gern eine Tasse Tee mit Milch.
ih hete gern ajne tásze té mit mihl

Szeretnék egy csésze teát tejjel.



Sonst noch etwas?
zonszt noh etvász

Még valamit?



Haben Sie Kuchen?
háben zí kuhen

Van valamilyen süteményük?



Ja, selbstverständlich.
já, zelbsztferstendlih

Igen, természetesen.



Danke. Was macht das?
dánke. vász máht dász

Köszönöm. Mennyit fizetek?



Vier Euro, bitte.
fir ajró bite

Négy eurót kérek.

4 Hasznos kifejezések

Gyakorold a következő kifejezéseket, majd ellenőrizd magad a borítófűl használatával!



Egy csésze kávé kérek szépen.

Ich hätte gern eine Tasse Kaffee, bitte.
ih hete gern ajne tásze káfé bite



Más valamit?

Sonst noch etwas?
zonszt noh etvász



Igen, egy linzert kérek.

Ja, ein Teilchen, bitte.
já, ajn tájlhen bite



Mennyit fizetek?

Was macht das?
vász máht dász?

der Kaffee
der káfé
kávé

1 Bemelegítés

Hogy mondd németül: „Szeretnék...”? (18–19. o.)

Mondd, hogy „Nincs fiútestvérem”. (14–15. o.)

A „der” névelő hím- vagy nőnemű? Mikor használod a „die” alakot? (10–11. o.)

Im Restaurant Étteremben

Németországban sok különbözőféle vendéglátóhellyel találkozhatunk. Egy **Gaststätte** helyi és/vagy nemzetközi ételekkel szolgál. Egy **Gasthof**-ban inkább házas jellegű konyhát élvezhetünk. A **Ratkeller**-ben, mely régi városházak pincéjében található, helyi specialitásokat kínálnak. A **Weinstubé**-kban helyi borokat és harapnivalót kapunk.

2 Új szavak

Jegyezd meg az alábbi szavakat! Takard le a német nyelvű oszlopot a borítójüllel és ellenőrizd magad!

die Speisekarte di spájzekárte	<i>étlap</i>
die Weinkarte di vájnkárte	<i>borlap</i>
die Vorspeisen di fórspájzen	<i>előételek</i>
die Hauptgerichte di háuptgerichte	<i>főételek</i>
der Nachtisch der náhtis	<i>desszert</i>
das Mittagessen dász mitágeszen	<i>ebéd</i>
das Abendessen dász ábendeszen	<i>vacsora</i>
das Frühstück dász frústük	<i>reggeli</i>



4 Párosítsd és ismételd

Nézd végig a képen megszámozott tárgyakat és párosítsd őket a jobb szélén lévő szöveggel! Olvasd fel a német szavakat hangosan, majd takard le a listát a borítójüllel és teszteld magad!



- 1 **das Glas**
dász glász
- 2 **die Serviette**
di szerviete
- 3 **der Teller**
der teler
- 4 **die Gabel**
di gábel
- 5 **der Löffel**
der löfel
- 6 **das Messer**
dász meszer
- 7 **die Tasse**
di tásze
- 8 **die Untertasse**
di untértásze

5 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi kifejezéseket, majd teszteld tudásod a német szöveg letakarásával!

Mit ajánl desszertnek?

Was haben Sie zum Nachtisch?
vász háben zí cum náhtis

Kérem szépen a számlát.

Könnte ich bitte die Rechnung haben.
könte ih bite di rechnung háben

3 Dialógus



Einen Tisch für vier Personen.
ájnen tis für perszónen

Egy asztalt négy személyre.



Haben Sie reserviert?
háben zí rezervirt

Van foglalásuk?



Ja, auf den Namen Schmidt.
já, áuf dén námen smitt

Igen, Schmidt névre.



Welchen Tisch möchten Sie?
velhen tis möhten zí

Melyik asztalt parancsolja?



Am Fenster, bitte.
ám fenzster bite

Az ablak mellett kérem.



Selbstverständlich. Folgen Sie mir.
zelbsztferstendliih. folgen zí mir

Természetesen. Kérem, kövessen.

1 Bemelegítés

Hogy mondd németül: „reggeli”, „ebéd”, „vacsora”? (20–21. o.)

Mondd németül: „én”, „te”, „ő” (hím-, nő-, semlegesnem), „ön/önök”, „mi”, „ti”, „ők”. (14–15. o.)

Mögen Szeretnék...

Ebben a leckében a **mögen** (szeretni) ige ragozását fogod megtanulni, amely nagyon gyakran előfordul hétköznapi beszélgetésekben, akárcsak egy másik sokat használt udvariassági kifejezés: **ich hätte gern** („kérnék szépen...”). Kéréskor inkább ez utóbbit használd, ugyanis az **ich möchte** (szeretnék, akarok) olykor túl udvariatlannak tűnhet.


2 Mögen: szeretnék...

Olvasd végig hangosan a **mögen** ige különböző alakjait és gyakorold a lenti példamondatokat! Használd a borítófületek önmagad teszteléséhez!

ich möchte ih möhte	<i>szeretnék</i>
du möchtest du möhteszt	<i>szeretnél</i>
er/sie/es möchte er/zí/esz möhte	<i>szeretne</i>
wir möchten vír möhten	<i>szeretnénk</i>
ihr möchtet ír möhtet	<i>szeretnétek</i>
sie möchten/Sie möchten zí möhten	<i>szeretnének/Ön szeretne/Önök szeretnének</i>
Möchtest du Wein? möhteszt du vájn	<i>Kérsz bort?</i>
Sie möchte ein neues Auto haben. zí möhte ájn najesz áútó háben	<i>Szeretne egy új autót.</i>
Wir möchten in Urlaub fahren. vír möhten in úrláub fáren	<i>Szeretnénk elutazni nyaralni.</i>



Ich möchte Bonbons haben.
ih möhte bonbonz háben
Kérek cukorkát.

 **Nyelvi tudnivaló** A németben inkább a „möchte” (szeretnék...) feltételes módú igét használjuk akkor is, amikor magyarul a „kérek” ige szerepel a mondatban. „Ich möchte Rotwein”. („Vörösbort kérek.”) „Was möchtest Du?” („Mit kérsz?”)



3 Udvarias kérések

Ha udvarias akarsz lenni, kéréskor használd az **ich hätte gern** (kérnék szépen...) kifejezést.



Kérnék szépen egy sört.

Ich hätte gern ein Bier.
ih hete gern ájn bír



Szeretnék ma estére egy asztalt.

Ich hätte gern einen Tisch für heute Abend.
ih hete gern ájnen tis für hajte ábend



Kérném szépen az étlapot.

Ich hätte gern die Speisekarte.
ih hete gern di spájzekárte

4 Gyakorold!

Kapcsolódj be a dialógusba! Olvasd el a képek melletti német mondatokat, és az instrukciókat követve válaszolj németül! A válaszokat a borítófületek letakarva teszteld magad!



Guten Abend. Haben Sie reserviert?
gúten ábend. háben zí rezervirt
Jó estét. Van asztalfoglalásuk?

Nein, aber ich hätte gern einen Tisch für drei Personen.
nájn, áber ih hete gern ájnen tis für dráj perzónen

Mondd: Nincs, de három személyre szeretnék egy asztalt.



Sehr gut. Raucher oder Nichtraucher?
zér gút. ráuher óder nihráuher
Rendben. Dohányzót vagy nemdohányzót?

Nichtraucher, bitte.
nihráuher, bitte

Mondd: Nemdohányzót, legyen szíves.



1 Bemelegítés

Mondd németül:
„Fáradt vagyok”.
(14–15. o.)

Kérdezd meg
németül: „Van
süteményük?”
(18–19. o.)


Mondd: „Egy
feketekávé kérek”.
(18–19. o.)

Die Gerichte

Ételek

A németországi konyha a hurka-, kolbász-féleségekről és egyéb húskételekről, valamint a savanyúkáposztáról és a különböző gombócokról, galuskákról híres. Manapság azonban az éttermekben nemzetközi ételek széles választékát kínálják. Bár konyhájuk hagyományosan húsalapú, számtalan étteremben találunk vegetáriánus ételeket is.



 **Kulturális tudnivaló** Ebédidőben a legtöbb étteremben „Tagesgericht” (napi menü) is választható, vagy az étlapból „à la carte” lehet rendelni.

2 Párosítsd és ismételd!

Nézd végig a képek melletti, számozott szavakat, és társítsd őket a baloldali német szójelistához! Teszteld tudásod a borítófűl segítségével!

1 **das Gemüse**
dász gemüze

2 **das Obst**
dász obszt

3 **der Käse**
der kéze

4 **die Nüsse**
di núsze

5 **die Suppe**
di zupe

6 **das Geflügel**
dász geflügel

7 **der Fisch**
der fis

8 **die Nudeln**
di nüdeln

9 **die Meeresfrüchte**
di méreszfrühte

10 **das Fleisch**
dász flájs



3 Új szavak: ételek elkészítési módjai

Tanuld meg a következő szavakat, majd ellenőrizd tudásodat!



sült **gebraten**
gebráten

grillezett **gegrillt**
gegrillt

pirított **geröstet**
geröstet

főtt **gekocht**
gekocht

gőzölt **gedämpft**
gedempft

főlig sült **blutig**
(hús)blütig

Ich hätte mein Steak gern durchgebraten.
ih hete májn szték gern durhgebráten
Jól átsütve kérném a sztékemet.

6 Hogy mondd?

Mi a „Sauerbraten”?

Allergiás vagyok a tenger gyümölcseire.

Kérvnk szépen egy gyümölcslevet.

4 Új szavak: italok

Tanuld meg a következő szavakat!

víz **das Wasser**
dász vászser

szénsavas víz **das Wasser mit Kohlensäure**
dász vászser mit kölnenzajre

szénsavmentes víz **das Wasser ohne Kohlensäure**
dász vászser öne kölnenzajre

bor **der Wein**
der vájn

gyümölcslé **der Fruchtsaft**
der fruchtzáft

5 Hasznos kifejezések

Memorizáld a következő kifejezéseket, majd ellenőrizd tudásod!

Vegetáriánus vagyok. **Ich bin Vegetarier/ Vegetarierin.**
ih bín vegetárir/vegetáririn

Allergiás vagyok a magyoróra. **Ich bin allergisch gegen Nüsse.**
ih bín álergis gégen núsze

Mi a „Spätzle”? **Was ist „Spätzle”?**
vász iszt specle

Antworten

Válaszok

Takard le a borítófüllel!

1 Milyen étel?

- 1 die Nüsse
di nüsse
- 2 die Meeresfrüchte
die méreszfrühte
- 3 das Fleisch
dász flájs
- 4 der Zucker
der cukor
- 5 das Glas
dász glász

Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

1 Milyen étel?

Nevezd meg a számmal ellátott dolgokat!



2 Ez a(z én) ...m

- 1 Das ist mein Ehemann.
dász iszt májn éémán
- 2 Hier ist meine Tochter.
hír iszt májne tohter
- 3 Meine Kinder sind müde.
májne kinder zind müde

2 Ez a(z én) ...m

Mondd a következő mondatokat németül! Használd a **mein** vagy **meine** szavakat!

- 1 Ez a férjem.
- 2 Itt van a lányom.
- 3 A gyerekeim fáradtak.



3 Szeretnék...

- 1 Ich hätte gern Kuchen.
ih hete gern kuhen.
- 2 Ich hätte gern einen schwarzen Tee.
ih hete gern ájnen svárčen té
- 3 Ich hätte gern einen Kaffee.
ih hete gern ájenn káfé

3 Szeretnék...

Kérd a következő dolgokat:



Antworten

Válaszok

Takard le a borítófüllel!

1 Milyen étel?

- 6 die Nudeln
di núdél
- 7 das Messer
dász meszer
- 8 der Käse
der kéze
- 9 die Serviette
di szerviete
- 10 das Bier
dász bír



4 Étteremben

Megérkezel egy étterembe. Kapcsolódj be a dialógusba, válaszolj németül a magyar nyelvű instrukciók alapján!

- 1 Guten Tag.
Kérj egy asztalt hat személyre.
- 2 Raucher oder Nichtraucher.
Válaszold: Nemdohányzót.
- 3 Folgen Sie mir, bitte.
Kérd az étlapot.
- 4 Möchten Sie die Weinkarte?
Mondd: Nem. Szénsavas ásványvizet kérek.
- 5 Bitte schön.
Mondd: Nincs poharam.

4 Étteremben

- 1 Guten Tag. Ich hätte gern einen Tisch für sechs Personen.
gúten tág. ih hete gern ájn tis für zeksz perzónen.
- 2 Nichtraucher.
Nihtráucher
- 3 Die Speisekarte, bitte.
di spájzekárte, bite
- 4 Nein. Wasser mit Kohlensäure, bitte.
náj. vászter mit kólenzajre, bite
- 5 Ich habe kein Glas.
ih hábe kájn glász



1 Bemelegítés

Mondd németül:
„6 van”, „6k vannak”.
(14–15. o.)

Mondd németül:
„6 nincs”, „6k
nincsenek”. (14–15. o.)

Hogy mondod
németül: „a
gyerekek?” (10–11. o.)

Die Tage und Monate

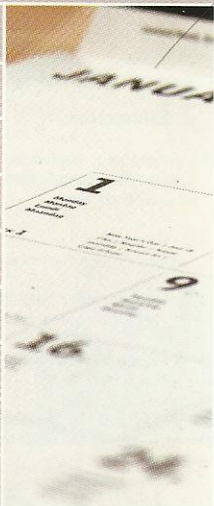
Napok és hónapok

A napok és hónapok nevei hímneműek.
A **die Woche** (hét) nőnemű. A hónapok elé az **im** szócskát – **im April** (áprilisban) –, a napok elé az **am** szócskát – **am Montag** (hétfőn) – rakod. A **Wochenende** (hétféle) elé is **am** kerül.

2 Új szavak: a hét napjai

Tanuld meg az alábbi szavakat, és ellenőrizd magad a borítófül segítségével!

Montag montág	hétfő
Dienstag dínsztág	kedd
Mittwoch mitvoh	szerda
Donnerstag Donersztág	csütörtök
Freitag frájtág	péntek
Samstag zámsztág	szombat
Sonntag Zontág	vasárnap
heute hajte	ma
morgen morgen	holnap
gestern gesztern	tegnap



Morgen ist Montag.
morgen iszt montág
Holnap hétfő van.

3 Hasznos kifejezések: napok

Memorizáld a következő mondatokat, majd teszteld magad a német rész letakarásával!

Die Besprechung ist
am Dienstag.
di besprehung iszt ám
dínsztág

A megbeszélés kedden
van.



Ich arbeite sonntags.
ih árbaite zontágsz

Vasárnaponként
dolgozom.



4 Új szavak: hónapok

Tanuld meg az alábbi szavakat, és teszteld magad a borítófül segítségével!



Ostern ist im April.
oszttern iszt im ápril
Húsvét áprilisban van.



Weihnachten ist im
Dezember.
vájnáhten iszt im
december
Karácsony
decemberben van.

január	Januar jánuár
február	Februar fébruár
március	März merc
április	April ápril
május	Mai máj
június	Juni juní
július	Juli julí
augusztus	August águszt
szeptember	September zeptember
október	Oktober október
november	November november
december	Dezember december
hónap	der Monat mónát
nap	der Tag der tág

5 Hasznos kifejezések: hónapok

Memorizáld a mondatokat, és teszteld magad a borítófül használatával!



A gyerekeimnek
augusztusban nyári
szünetük van.

Meine Kinder haben
im August Ferien.
Májne kinder háben
im águszt férjen



A születésnapom
júniusban van.

Mein Geburtstag ist
im Juni.
Májne geburtsztág iszt
im juní

1 Bemelegítés

Számolj el németül
1–10-ig! (10–11.o.)

Mondd németül: „Van
egy asztalfoglalásom”.
(20–21.o.)

Mondd németül:
„A megbeszélés
szerdán van”.
(28–29.o.)

Die Zeit und die Zahlen

Időpontok és számok

A német köznyelvben a napot kétszer
12 órára bontva adják meg az időpontokat,
hivatalos szövegekben a 24 órás
felosztást használják. A magyarhoz
hasonlóan fejezik ki a „fél órákat”: **halb
sechs** (fél hat).

2 Új szavak: időkifejezések

Nézd át a következő kifejezéseket!

ein Uhr ájn úr	egy óra		
fünf nach eins fünf náh ájnsz	öt perccel múlt egy		
Viertel nach eins firtel náh ájnsz	negyed kettő (szó szerint: negyeddel múlt egy)		
halb zwei hálb cváj	fél kettő		
ein Uhr zwanzig ájn úr cváncig	egy óra múlt húsz perccel		
Viertel vor zwei firtel főr cváj	háromnegyed kettő (szó szerint: negyeddel kettő előtt)		
zehn Minuten vor zwei cén minúten főr cváj	tíz perc múlva kettő		

3 Hasznos kifejezések

Tanuld meg a mondatokat, majd ellenőrizd magad a borítófül használatával!

Wie spät ist es? ví spét iszt esz	Hány óra van?	
Wann möchten Sie frühstücken? ván möhten zí früstüken	Mikor szeretne reggelizni?	
Die Besprechung ist um 12 Uhr. di besprehung iszt um cvölf úr	A megbeszélés 12-kor van.	

4 Új szavak: a számok tízen felül

A németben a számok
megnevezésénél az
egyesek megelőzik
a tízeseket, azaz a 32
zweiunddreißig (szó
szerint: kettő-meg-
harminc). Emiatt
a németek gyakran
kezdik a számok írását
„hátról”, azaz jobbról
balra.



Ich habe viele Bücher.
ih hábe file büher
Sok könyvem van.



**Das macht
fünfundachtzig Euro.**
dász máht fünfundáhtzig
ajró
Ez nyolcvanöt euró.

5 Hogy mondd?

huszonöt
hatvannyolc
nyolcvannégy
kilencvenegy
Öt perc múlva tíz óra.
Fél tizenkettő van.
Hánykor van az ebéd?

tizenegy	elf elf
tizenkettő	zwölf cvölf
tizenhárom	dreizehn drájcén
tizennégy	vierzehn fírcén
tizenöt	fünfzehn fünfcén
tizenhat	sechzehn zekszcén
tizenhét	siebzehn zibcén
tizennyolc	achtzehn áhtcén
tizenkilenc	neunzehn najncén
húsz	zwanzig cváncih
harminc	dreißig drájszih
negyven	vierzig fírcih
ötven	fünfzig fünfcih
hatvan	sechzig zehcih
hetven	siebzig zibcih
nyolcvan	achtzig áhtcih
kilencven	neunzig najncih
száz	hundert hundert
háromszáz	dreihundert drájhundert
ezer	tausend táuzend
tízezer	zehntausend céntáuzend
kétszázezer	zweihunderttausend cvájhunderttáuzend
egymillió	eine Million ájne milión

1 Bemelegítés

Sorold fel a hét napjait! (28–29. o.)

Mondd németül:
„Három óra van”.
(30–31. o.)

Hogy mondd
németül: „ma”,
„holnap”, „tegnap”?
(28–29. o.)

Die Termine

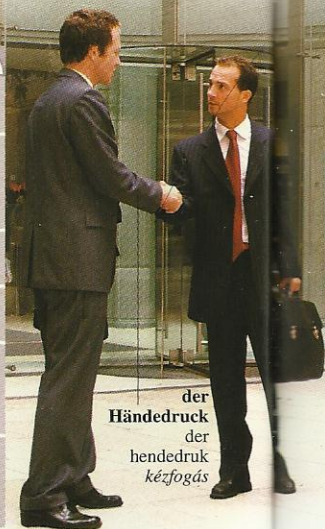
Találkozók megbeszélése

Németországban az üzleti élet szereplői meglehetősen formálisan érintkeznek egymással. Az üzletfelek általában a vezetéknevükön és címük megnevezésével szólítják egymást és magázódnak. A találkozók általában a 24 órás rendszerben adják meg.
p. fünfzehn Uhr (15 óra).

2 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd ellenőrizd tudásod!

Können wir uns morgen treffen? könen vîr unsz morgen trefen	<i>Találkozhatunk holnap?</i>
Mit wem? mit vém	<i>Kivel?</i>
Wann sind Sie frei? ván zind zí fráj	<i>Mikor ér (Ön) rá?</i>
Es tut mir leid, ich bin beschäftigt. esz tût mir lájd, ih bîn besefigt	<i>Sajnálom, elfoglaltságom van.</i>
Wie wär's mit Donnerstag? ví vér esz mit donersztág	<i>És mit szólna a csütörtökhöz?</i>
Das passt mir gut. dász pászt mir gút	<i>Az megfelel.</i>



der
Händedruck
der
hendedruk
kézfogás

Willkommen.
vilkommen
Üdvözlöm

4 Gyakorolj!

Kapcsolódj be a beszélgetésbe! Takard le a jobb oldali szövegoszlopot és válaszolj németül! Ellenőrizd le a válaszaidat, és ha szükséges, ismételd meg a gyakorlatot!



Können wir uns am Donnerstag treffen?
könen vîr unsz ám donersztág trefen
Találkozhatunk csütörtökhöz?

Mondd, hogy „Sajnos elfoglaltságom van”.

Es tut mir leid, ich bin beschäftigt.
esz tût mir lájd, ih bîn besefigt



Wann sind Sie frei?
ván zind zí fráj
Mikor ér rá?

Mondd, hogy „Kedd délután”.

Dienstag Nachmittag.
dînsztág náhmitág



Das passt mir gut.
dász páaszt mir gút
Nekem megfelel.

Kérdezd meg, hánykor.

Um wieviel Uhr?
um vífil úr



Um sechzehn Uhr, wenn es Ihnen passt.
um zekszcén úr, ven esz ínén páaszt 16 órakor, ha az megfelel Önnék.

Mondd: „Nekem megfelel”.

Das passt mir gut.
dász páaszt mir gút

3 Dialógus



Guten Tag. Ich habe einen Termin.
Gúten tág.ih hábe ajne termin

Jó napot kívánok. Egy megbeszélésre jöttem.



Mit wem, bitte?
mit vém, bite

Kihez, kérem?



Mit Dieter Frenger.
mit díter frenger

Dieter Frengerhez.



Sehr gut. Um wieviel Uhr?
zér gút, um vífil úr

Rendben. Hány órára?



Um fünfzehn Uhr, aber ich bin etwas verspätet.
um fúnfcén úr, áber ih bîn etvász ferspézet

Tizenöt órára, de egy kicsit elkéstem.



Kein Problem. Setzen Sie sich, bitte.
kájñ problém. zecen zí zih, bite

Semmi baj. Kérem, foglaljon helyet.

1 Bemelegítés

Mondd németül:
„Sajnálom”.
(32–33. o.)

Hogy mondd
németül: „Szeretnék
egy időpontot
kérni.”? (32–33. o.)

Kérdezd meg
németül: „Kihez?”
(32–33. o.)

Am Telefon

Telefonálás

Segélyhívó számok Németországban: **Polizei** (rendőrség) 110; **Feuerwehr** (tűzoltók) 112; **Rettungsdienst** (mentők) 192 22. Belföldi tudakozó 118 3, külföldi tudakozó 118 34, 118 37 az angolul beszélő szolgálat.

2 Párosítsd és ismételd!

Társítsd a számmal jelölt tárgyakat a német szavakhoz!

1 **das Ladegerät**
dász ládegerét

2 **das Telefon**
dász telefon

3 **der Anrufbeantworter**
der ánrufbeantworter

4 **die Kopfhörer**
di kopfhörer

5 **das Handy**
dász hendi

6 **die Telefonkarte**
di telefonkárte

1 **feltöltő**



4 **fülhallgató**



6 **telefonkártya**

5 **mobiltelefon**

2 **telefon**

3 **üzenetrögzítő**

Ich möchte ein R-Gespräch.
ih möhte ájn R-gespreh
R-beszélgetést
szeretnék.

4 Hasznos kifejezések

Tanuld meg a kifejezéseket! Teszteld magad a borítófül segítségével!



Külső vonalra szeretnék.



Ich möchte einen Amtsanschluss.
ih möhte ájnen
ámtsanschluss.



Rita Wolbertel szeretnék beszélni.

Ich möchte mit Rita Wolbert sprechen.
ih möhte mit Rita
Wolbert sprehen.



Hagyhatok üzenetet?

Kann ich eine Nachricht hinterlassen?
kan ih ájne náhriht
hinterlaszen



Sajnálom, téves számot hívtam.

Es tut mir leid, ich habe mich verwählt.
esz tüt mir lájt, ih habe
mih fervélt

5 Hogy mondd?

Braun úrral szeretnék beszélni.

Hello, Gabi! Itt Meyer!

3 Dialógus



Hallo. Elke Rubin am Apparat.
hálo. elke rubin ám
ápárá

Halló. Itt Elke Rubin.



Guten Tag. Ich möchte bitte Peter Harnisch sprechen.
güten tág. ih möhte bite
péter hárnisch sprehen

Jó napot kívánok. Peter Harnisch-sal szeretnék beszélni.



Mit wem spreche ich?
mit vém sprehe ih

Kivel beszélek?



Mit Norbert Lorenz von der Druckerei Knickmann.
mit norbert lorenc von
der drukeráj knikmán

Norbert Lorenz-cel a Knickmann Nyomdából.



Es tut mir leid. Es ist besetzt.
esz tüt mir lájd. esz iszt
bezezt

Sajnálom. Foglalt a vonala.



Würden Sie ihn bitten, mich anzurufen?
würden zí in biten, mih
áncurúfen

Megmondaná neki, hogy hívjon vissza?

Antworten
Válaszok
Takar le a borítófüllel!

1 Számok, összegek

- 1 **sechzehn**
zeczén
- 2 **neununddreißig**
najnunddrájszih
- 3 **dreiundfünfzig**
drájundfüncih
- 4 **vierundsiebzig**
firundzibcih
- 5 **neunundneunzig**
najnundnajneci
- 6 **einundvierzig**
ájundfircih

2 Szeretnék...

- 1 **möchten**
möhten
- 2 **möchte**
möhte
- 3 **möchten**
möhten
- 4 **möchtest**
möhteszt
- 5 **möchte**
möhte
- 6 **möchte**
möhte

Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

1 Számok, összegek

Számold ki a következő összegeket, és mondd hangosan németül! Ellenőrizd a válaszaidat!

- 1 $10 + 6 = ?$
- 2 $14 + 25 = ?$
- 3 $66 - 13 = ?$
- 4 $40 + 34 = ?$
- 5 $90 + 9 = ?$
- 6 $46 - 5 = ?$

2 Szeretnék...

Egészítsd ki a mondatokat a **mögen** (szeretni) ige megfelelő alakjával!

- 1 _____ Sie
einen Kaffee?
- 2 Sie (egyesszám) _____ in Urlaub fahren.
- 3 Wir _____ einen Tisch für drei Personen.
- 4 Du _____ ein Bier.
- 5 Ich _____ Bonbons.
- 6 Er _____ Obst.

3 Telefonálás

Hogy mondasz a számmal jelölt tárgyakat németül?



3 Telefonálás

- 1 **das Handy**
dász hendi
- 2 **der Anrufbeantworter**
der ánrufbeántvorter
- 3 **die Telefonkarte**
di telefonkárte
- 4 **das Telefon**
dász telefon
- 5 **die Kopfhörer**
di kopfhöter

4 Mikor?

Mit jelentenek a következő mondatok?

- 1 **Ich habe einen Termin am Montag, den zwanzigsten Mai.**
- 2 **Mein Geburtstag ist im September.**
- 3 **Ich arbeite freitags.**
- 4 **Sie arbeiten nicht im August.**

4 Mikor?

- 1 **Május 20-án hétfőn van egy megbeszélési időpontom.**
- 2 **A születésnapom szeptemberben van.**
- 3 **Péntekenként dolgozom.**
- 4 **Nem dolgozok augusztusban.**

5 Idő

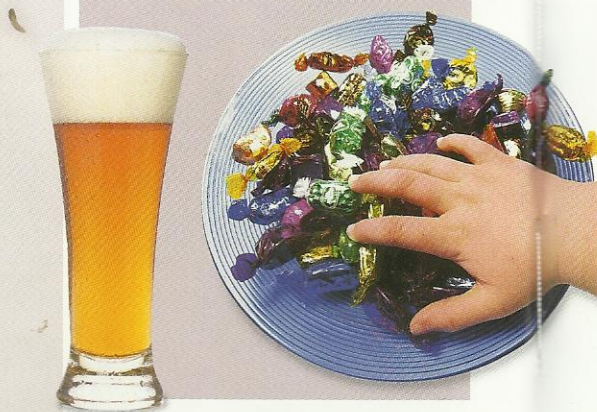
Mondd a következő időpontokat németül!



5 Idő

- 1 **ein Uhr**
ájñ úr
- 2 **fünf nach eins**
füñ náh ájñsz
- 3 **zwanzig Minuten nach eins**
cváñcig minúten náh ájñsz
- 4 **halb zwei**
hálb cváj
- 5 **Viertel nach eins**
firtel náh ájñsz
- 6 **zehn Minuten vor zwei (Uhr)**
fir minúten náh cváj úr

Antworten
Válaszok
Takar le a borítófüllel!



1 Bemelegítés

Számold el tízesével százig!
(10–11.o., 30–31.o.)

Kérdezd meg: „Hány óra?” (32–33.o.)

Mondd, hogy „Fél kettő”. (30–31.o.)

Am Fahrkartenschalter Jegyvásárlás

A német vonatokon a négy éven aluli gyerekek ingyen utaznak, 4 és 11 év között féláron. Más kedvezmények is igénybe vehetők – pl. nyugdíjasoknak, csoportoknak vagy hétvégén utazóknak.

2 Új szavak

Tanuld meg a következő szavakat, majd ellenőrizd tudásodat!

der Bahnhof der báhnhóf	<i>pályaudvar</i>
der Zug der cüg	<i>vonat</i>
der Fahrplan der fárlplán	<i>menetrend</i>
die Fahrkarte di fárkárte	<i>menetjegy</i>
eine einfache Fahrkarte ájne ajnfáhe fárkárte	<i>egyirányú menetjegy</i>
eine Rückfahrkarte ájne rükfárkárte	<i>oda-vissza menetjegy</i>
erste/zweite Klasse erszte/cvájte klásze	<i>első/másodosztály</i>

der Bahnsteig
der bánstájg
peron

das Schild
dász síld
tábla



Der Zug hat zehn Minuten Verspätung.
der cüg hát cén minúten ferspétung
A vonat tíz perccel késik.

der Fahrgast
der fárgászt
utas

Der Bahnhof ist überfüllt.
der báhnhóf iszt überfüllt
A pályaudvar zsúfolt.

5 Hogy mondom?

Melyik vágányról indul a lipesei vonat?

Három oda-vissza jegyet kérek Hamburgba.

4 Hasznos kifejezések

Tanuld meg a következő mondatokat, majd teszteld magad a borítófül segítségével!



Mennyibe kerül egy jegy Kölnbe?

Was kostet eine Fahrkarte nach Köln?
vász kosztel ajne fárkárte náh köln

Fizethetek bankkártyával?

Kann ich mit Kreditkarte zahlen?
kán ih mit kreditkárte cálen

Át kell szállnom?

Muss ich umsteigen?
musz ih umstájgen

Melyik vágányról indul a vonat?

Von welchem Bahnsteig fährt der Zug ab?
fon velhem bánstájg fert der cüg áb

Vannak kedvezmények?

Gibt es Ermäßigungen?
gibt esz ermészigungen

Mikor indul a drezdai vonat?

Wann fährt der Zug nach Dresden ab?
ván fert der cüg náh drézden áb

3 Dialógus



Zwei Fahrkarten nach Berlin, bitte.
cváj fárkárten náh berlin, bite

Két jegyet kérek Berlinbe.



Rückfahrkarten?
rükfárkárten

Oda-vissza?



Ja. Muss ich die Sitze reservieren?
já. musz ih di zice rezervíren

Igen. Kell helyjegyet vennem?



Nein. Vierzig Euro, bitte.
nájn. fárcig ajró, bite

Nem. 40 eurót kérek.




Nehmen Sie Kreditkarten?
Némen zí kreditkárten

Bankkártyával fizethetek?



Ja. Der Zug fährt auf Bahnsteig zehn ab.
já.der cüg fert áuf bánstájg cén áb

Igen. A vonat a tízes pererről indul.

 **Kulturális tudnivaló**
A legtöbb állomáson jegyváltó-automaták (**Fahrkartenautomaten**) üzemelnek. Ha sietsz, a vonaton is válthatsz menetjegyet, ott azonban nem érvényesítheted a kedvezményeket.



1 Bemelegítés

Hogy van a „vonat” németül? (38–39. o.)

Hogy kérdezed: „Melyik vágányról indul a vonat?” (38–39. o.)

Kérdezd meg: „Mikor érsz rá?” (32–33. o.)

Gehen und nehmen

„Menni” és ”venni”

A **gehen** (*menni*) és **nehmen** (*venni*) igék számos hasznos kifejezés részeként nagyon gyakran előfordulnak a német nyelvben. A magyartól gyakran eltérően használják őket, így érdemes az egyes kifejezéseket külön megtanulni.

2 Gehen: menni

Olvasd fel a **gehen** (*menni*) ige különböző alakjait hangosan! A borítófűl használatával teszteld tudásod, majd ha már elég magabiztos vagy, gyakorold a lenti példamondatokat!

ich gehe
ih géé

megyek

du gehst
du гэszt

mész

er/sie/es geht
er/zí/esz/gét

megy

wir gehen
vír géén

megyünk

ihr geht
ír gét

mentek

sie gehen/Sie gehen
zí géén

ők/Őnök mennek, Ön megy

Wo gehen Sie hin?
vo géén zí hin

Hová megy (Őn)?

Ich gehe ins Kino.
ih géé insz kinó

Moziba megyek.

Wie geht es Ihnen?
ví gét esz ínén

Hogy van?



Ich gehe zum Brandenburger Tor.
ih géé cum brändenburger tór
A Brandenburgi kapuhoz megyek.



Nyelvi tudnivaló A németben – a magyartól eltérően – a **gehen** (*menni*) igét konkrét jelentésében elsősorban „gyalog menni” értelemben használják. A magyar „Mivel mész Hamburgba?”, „Autóval megyek” típusú mondatokban a **fahren** (utazni) ige alakjai szerepelnek: „Wie fährst du nach Hamburg?”, „Ich fahre mit dem Auto”.

3 Nehmen: venni

Olvasd fel a **nehmen** (*venni*) ige különböző alakjait hangosan, majd gyakorold a lenti példamondatokat! Használd a borítófűlet tudásod ellenőrzésére!



veszek
ich nehme
ih néme

veszel
du nimmst
du nimszt

vesz
er/sie/es nimmt
er/zí/esz nimt

veszünk
wir nehmen
vír némen

vesztek
ihr nehmt
ír némt

vesznek/Őn vesz
sie nehmen/Sie nehmen
zí némen

Ich nehme die Straßenbahn jeden Tag.
ih néme di strászenbán
jéden tág
Minden nap villamossal megyek.



Nem akarok taxiba szállni.

Ich möchte kein Taxi nehmen.
ih möhte kájn tákszi némen



Menjen be az első utcán balra.

Nehmen Sie die erste Straße links.
némen zí di erszte strásze linksz



Ő a szarvassültet kéri.

Er nimmt den Rehbraten.
er nimt dén rébráten

4 Gyakorolj!

Takard le a jobb oldali szövegrészt, és egészítsd ki a dialógust németül!



Wo gehen Sie hin?
vo géén zí hin
Hová megy?

Ich gehe zum Bahnhof.
ih géé cum bánhóf

*Mondd:
„A pályaudvarra megyek”.*



Möchten Sie die U-Bahn nehmen?
möhtén zí di úbán némen
Metróval szeretne menni?

Nein, ich will den Bus nehmen.
nájn, ih vil dén busz némen

Mondd: „Nem, buszra akarok szállni”.

1 Bemelegítés

Kérdezd meg németül: „Hova mész?” (40–41. o.)

Mondd:
„A pályaudvarra megyek”. (40–41. o.)

Hogy van németül: „gyümölcs”, „sajt”? (24–25. o.)

Taxi, Bus und Bahn

Tömegközlekedés

Németországban a nagyvárosokban metró (U-Bahn) közlekedik. Sok helyen villamos (Straßenbahn) vagy helyi gyorsvasútvonalak (S-Bahn) is vannak. Általában az utazás megkezdése előtt kell megváltani és érvényesíteni a jegyeket.

2 Új szavak

Ismerkedj az alábbi szavakkal!

der Bus der busz	busz
der Überlandbus der überlándbusz	távolsági busz
der Busbahnhof der buszbánhóf	buszpályaudvar
die Bushaltestelle di buszhálteste	buszmegálló
der Fahrpreis der fárprájsz	menetjegyár
das Taxi dász tákszi	taxi
der Taxistand der tákszistánd	taxiállomás
die U-Bahnstation di úbánstáción	metrómegálló



Hält der Bus Nummer hundertzwanzig hier?
helt der busz numer hundertvancig hír
Megáll itt a százhuszas busz?

4 Hasznos kifejezések

Gyakorold a következő mondatokat, majd teszteld magad a borítófül segítségével!



Szeretnék egy taxit kérni a dómhoz.

Ich hätte gern ein Taxi zum Dom.
ih hete gern ájn tákszi cum dóm



Mikor indul a következő busz?

Wann fährt der nächste Bus?
ván fert der nékszte busz



Hogy jutok a múzeumhoz?

Wie komme ich zum Museum?
ví kome ih cum múzeum



Mennyi ideig tart az út?

Wie lange dauert die Fahrt?
ví lánge dáuert di fárt



Kérem, várjon meg!

Bitte warten Sie auf mich.
bite várten zí áuf mih

6 Hogy mondd?

 **Kulturális tudnivaló** Németországban a taxikban mindig működik taxióra. Leinhetsz az utcán világító szabad jelzéssel közlekedő taxit, vagy beszállhatsz egy kocsiba a taxiállomáson, illetve telefonon is rendelhetsz taxit. A számlát felfelé kerekítve illik borraivalót adni a sofőrnek.



A pályaudvar közelébe mész?

A buszpályaudvarra, legyen szíves.

Mikor indul a legközelebbi busz Kieibe?

3 Dialógus: taxi



Zum Flughafen, bitte.
cum flúgháfen, bite

A repülőtérre, legyen szíves.



Jawohl, kein Problem.
jávól, kájn problém

Igenis, nem probléma.



Könnten Sie mich bitte hier absetzen?
könten zí mih bite hír ábzecen

Ki tudna itt tenni, kérem?

5 Dialógus: busz



Fahren Sie in der Nähe vom Museum entlang?

Fáren zí in der née desz múzeumsz entláng

A múzeum közelébe megy?



Ja. Das kostet achtzig Cent.

Já. dász kosztet áhcih szent

Igen. 80 centbe kerül.



Können Sie mir sagen, wann wir da sind?
Könen zí mir zágen, ván vír dá zind

Szólna, amikor ott vagyunk?

1 Bemelegítés

Hogy mondd:
„Nekem van ...m?”
(14–15.o.)

Mondd németül:
„apám”, „lány-
testvérem”, „szüleim”.
(10–11.o., 12–13.o.)

Mondd: „Moziba
megyek”. (40–41. o.)

Auf der Straße Autóval

A német autópályák (**Autobahnen**) gyorsak, azonban újabban számos helyen 130 km/h-s sebességhatárolás van életben. Az autópályákat kék alapon nagy „A” betűvel jelölik, a nemzetközi gyorsutakat zöld alapon „E”-vel (**Europastraße**), a főutakat fehér táblán „B”-vel (**Bundesstraße**).

2 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a számozott alkatrészeket a bal oldali listán szereplő szavakkal, majd teszteld magad!

1 **der Kofferraum**
der koferräum

2 **die Windschutzscheibe**
di windsucsájbé

3 **die Motorhaube**
di motórháube


4 **der Reifen**
der rájfen

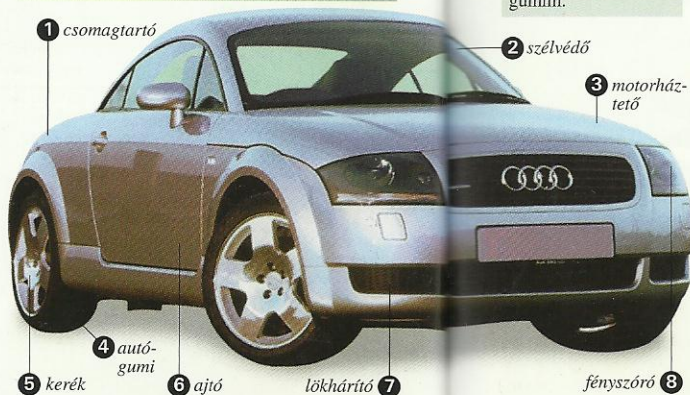
5 **das Rad**
dász rád

6 **die Tür**
di tür

7 **die Stoßstange**
di stószstänge

8 **die Scheinwerfer**
di sájnverfer

 **Kulturális tudnivaló** Németországban kötelezően magadnál kell tartanod a kocsiiban a jogosítványodat, a műszaki papírokat és az érvényes biztosítási papírokat.



1 csomagtartó

2 szélvédő

3 motorháztető

4 autógumi

5 kerék

6 ajtó

lökhárító 7

fényszóró 8

4 Hasznos kifejezések

Tanuld meg a következő mondatokat, majd teszteld tudásod a borítófülszövegével!



Nem működik az indexlámpám.

Mein Blinker funktioniert nicht.
májn blinker funkcionírt niht



Tele kérem.

Volltanken, bitte.
fóltánken, bite

5 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd ellenőrizd magad!

6 Hogy mondd?

Nem működik a sebességváltóm.

Lapos az egyik gumim.

benzin **das Benzin**
dász bencín

dízel **der Diesel**
der dízel

olaj **das Öl**
dász öl

motor **der Motor**
der motór

sebességváltó **das Getriebe**
dász getríbé

indexlámpa **der Blinker**
der blinker

lapos gumi **ein Platten**
ájn pláten

kipufogó **der Auspuff**
der áuszpuf

jogosítvány **der Führerschein**
der fűrersájn

3 Közlekedési táblák



die Einbahnstraße
di ájnbánstráze

egyirányú utca



der Kreisverkehr
der krájszferkér

körforgalom



Vorfahrt achten
főrfárt áhten

elsőbbségadás kötelező



die Vorfahrtstraße
di főrfártstráze

főútvonal



Einfahrt verboten
ájnfárt ferbóten

behajtani tilos



Parken verboten
párken ferbóten

várakozni tilos

Antworten

Válaszok

Takard le a borítófüllel!

Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

1 Közlekedés

- 1 **der Bus**
der busz
- 2 **das Taxi**
dász tákszi
- 3 **das Auto**
dász autó
- 4 **das Fahrrad**
dász fárrád
- 5 **der Zug**
der cüg

1 Közlekedés

Nevezd meg a következő közlekedési eszközöket németül!



2 „Menni” és „venni”

- 1 **gehe**
gée
- 2 **geht**
gét
- 3 **nehme**
néme
- 4 **gehen**
géen
- 5 **nehmen**
némen
- 6 **gehen**
géen

2 „Menni” és „venni”

Illeszd be a zárójelben lévő ige megfelelő alakját a mondatokba!

- 1 Ich _____ zum Bahnhof. (gehen)
- 2 Wie _____ es dir? (gehen)
- 3 Ich _____ den Rehbraten. (nehmen)
- 4 Wir _____ ins Kino. (gehen)
- 5 _____ Sie die erste Straße links. (nehmen)
- 6 Wo _____ Sie hin? (gehen)



4 Jegyvásárlás

Vonatjegyet vásárolsz egy pályaudvaron. Egészítsd ki a párbeszédet a magyar nyelvű instrukciók alapján németül válaszolva!

- 1 **Kann ich Ihnen helfen?**
Két jegyet szeretnék Berlinbe.
- 2 **Rückfahrkarte oder einfach?**
Oda-vissza, kérem.
- 3 **Bitte schön. Fünzig Euro, bitte.**
Mikor indul a vonat?
- 4 **Um dreizehn Uhr zehn.**
Melyik vágányról indul a vonat?
- 5 **Bahnsteig sieben.**
Nagyon köszönöm. Viszontlátásra!



Antworten

Válaszok

Takard le a borítófüllel!

3 Du vagy Sie?

Használj a helyes névmást!

- 1 **Kávészóban vagy.**
Kérdezd meg: „Van süteményük?”
- 2 **A barátodtól kérdezed:**
„Szeretnél egy sört?”
- 3 **Egy idegen megszökött a céged recepciójánál:**
„Van időpontja?”
- 4 **Buszon ülsz.**
Kérdezd meg: „Az állomás felé megy?”
- 5 **Anyádtól kérdezed, hová megy.**

3 Du vagy Sie?

- 1 **Haben Sie Kuchen?**
háben zí kuhen
- 2 **Möchtest du ein Bier?**
möhstest du ájn bír
- 3 **Haben Sie einen Termin?**
háben zí ájnen termin
- 4 **Fahren Sie in der Nähe vom Bahnhof entlang?**
fáren zí in der née fom bánhóf entláng
- 5 **Wo gehst du hin?**
vo гэszt du hin

4 Jegyvásárlás

- 1 **Ich hätte gern zwei Fahrkarten nach Berlin.**
ih hete gern cváj fárrárten náh berlín
- 2 **Rückfahrkarte, bitte.**
rückfárrárte, bite
- 3 **Wann fährt der Zug ab?**
ván fert der cüg áb
- 4 **Von welchem Bahnsteig fährt der Zug ab?**
fon velhem bánstájt fert der cüg áb
- 5 **Vielen Dank. Auf Wiedersehen.**
filen dánk. áuf víderzén

1 Bemelegítés

Kérdezd meg németül, hogy jutsz el a múzeumba. (42–43.o.)

Mondd, hogy „Buszra akarok szállni” és „Nem akarok taxivak menni”. (40–41.o.)

In der Stadt

A városban

A legtöbb német városban még ma is van heti egy piacnap, s a kis üzletek még mindig virágoznak. Még a kis falvaknak is van polgármestere és városháza. A parkolás általában szabályozva van. Érdeemes megkeresni a kék parkolási övezeteket, ahol meghatározott időn belül fizetés nélkül parkolhatsz.

2 Párosítsd és ismételd

Párosítsd a számozott helyszíneket a bal oldali lista szavaival!

- 1 **das Rathaus**
dász rátháusz
- 2 **die Brücke**
di brücke
- 3 **die Kirche**
di kirhe
- 4 **der Parkplatz**
der párklác
- 5 **das Stadtzentrum**
dász státcentrum
- 6 **der Platz**
der plác
- 7 **die Kunstgalerie**
di kunsztgaléri
- 8 **das Museum**
dász múzeum

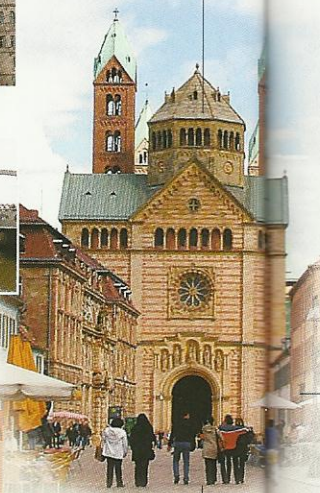


templom 3

1 városháza



2 híd



4 parkoló

5 városközpont

3 Új szavak

Ismerkedj a következő szavakkal!

die Tankstelle di tánkstele	<i>benzinkút</i>
das Verkehrsbüro dász ferkérszbüro	<i>utazási iroda</i>
die Werkstatt di verkstát	<i>szereleműhely</i>
das Schwimmbad dász svimbád	<i>uszoda</i>
die Bibliothek di biblioték	<i>könyvtár</i>

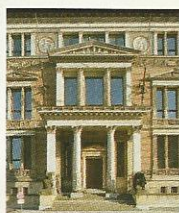


7 művészeti galéria

tér 6



4 parkoló



8 múzeum

4 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd teszteld magad a borítófűl segítségével!

Hasznos, amikor a városban található dolgok iránt érdeklődsz, az „**es gibt**” (*van vmi valahol*) kifejezés. Figyelj arra, hogy a németben bizonyos előljáró szavakat (pl. **in** = *ban/ben*; **zu** = *hoz/hez/höz*) gyakran összevonunk a határozott névelővel (**der/die/das**) – pl. **in dem** – **im**, **zu dem** – **zum**, **zu der** – **zur**.

Van a városban művészeti galéria?

Gibt es eine Kunstgalerie in der Stadt?
gibt esz ajne kunsztgaléri in der státt

Messze van innen?

Ist das weit von hier?
iszt dász vájt fon hír

Van egy uszoda a hídnál.

Es gibt ein Schwimmbad bei der Brücke.
esz gibt ajn svimbád báj der brücke

Könyvtár nincs.

Es gibt keine Bibliothek.
esz gibt kájne biblioték

5 Gyakorolj!

Kapcsolódj be a beszélgetésbe! Takard le a jobb oldali szövegrészt a borítófűlrel, és egészítsd ki a dialógust németül! Ellenőrizd a válaszaidat, és szükség esetén ismételd meg a gyakorlatot!

Kann ich Ihnen helfen?
kán ih inen helfen
Segíthetek?

Gibt es in der Stadt eine Bibliothek?
gibt esz in der státt ajne biblioték

Kérdezd meg, hogy van-e a városban könyvtár.

Nein, aber es gibt ein Museum.
nájn, aber esz gibt ajn múzeum
Nincs, de van egy múzeum.

Wie komme ich zum Museum?
ví kome ih cum múzeum

Kérdezd meg: „Hogy jutok el a múzeumba?”

Es ist dort.
esz iszt dort
Ott van.

Vielen Dank.
filen dánk

Mondd: „Köszönöm szépen.”

1 Bemelegítés

Hogy mondod:
„a pályaudvar
közelében?”
(42–43. o.)
Mondd: „Az első utca
balra”. (42–43.o.)

Kérdezd meg
németül: „Hová
mész?” (40–41.o.)

Die Wegbeschreibung

Útbaigazítás

A németben a **gehen** (*menni*) igét használjuk, ha gyalog megyünk valahova, és a **fahren** (*utazni*) igét, ha autóval közlekedünk. Tehát a „Menjen balra” kifejezés fordítása **Gehen Sie nach links**, ha gyalog van az illeté, és **Fahren Sie nach links**, ha autóval.

2 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi kifejezéseket, majd ellenőrizd tudásodat!

Gehen Sie nach links/rechts Géén zí náh linksz/rehc	<i>Menjen balra/jobbra</i>
auf der linken Seite/rechten Seite áf der linken zájta/rehten sájte	<i>a bal oldalon/jobboldalon</i>
geradeaus gerádeáusz	<i>egyenesen</i>
Wie komme ich zum Schwimmbad? ví kome ih cum svimbád	<i>Hogyan jutok az uszodához?</i>
die erste (Straße) links di erszte strásze linksz	<i>az első utca balra</i>

die Bibliothek
di biblioték
könyvtár



die Fußgängerzone
di fűszgengercóne
sétálóutca

Gehen Sie am Hauptplatz nach links.
Géén zí ám háuptplác náh linksz.
Menjen a főtérmél balra.

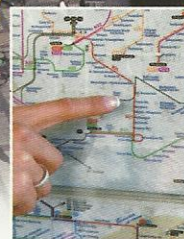
4 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, és ellenőrizd magad a borítófül segítségével!



Ich habe mich verlaufen.
Ih hábe mih ferláufen
Eltévedtem.

<i>közlekedési lámpa</i>	die Ampel di ámpel
<i>sarok</i>	die Ecke di eke
<i>utcaút</i>	die Straße di strásze
<i>főút</i>	die Hauptstraße di háuptstrásze
<i>az utca végén</i>	am Ende der Straße ám ende der strásze
<i>várostérkép</i>	der Stadtplan der státtplán
<i>felüljáró</i>	die Überführung di úberfűrung
<i>szemben</i>	gegenüber gégénűber



5 Hogy mondod?

Az utca végén
menjen jobbra!

A múzeummal
szemben van.

Tíz perc busszal.

Wir sind hier.
Vír zind hír
Itt vagyunk.

der Brunnen
der brunen
szőkőkút

3 Dialógus



Gibt es ein Restaurant in der Stadt?

gibt esz ájn resztoran in der státt

Van itt egy étterem a városban?



Ja, am Bahnhof.
já. ám bánhóf

Igen, a pályaudvarnál.



Wie komme ich zum Bahnhof?
ví kome ih cum bánhóf

Hogyan jutok az állomáshoz?



Gehen Sie an der Ampel nach links.
géén zí án der ámpel náh linksz

Menjen a lámpánál balra.



Ist es weit?
iszit esz vájt

Messze van?



Nein, es ist fünf Minuten zu Fuss.
nájn, esz iszt fűnf minűten cu fusz

Nem, öt perc gyalog.

1 Bemelegítés

Sorold fel a hét napjait németül!
(28–29. o.)

Hogy mondod: „hat óra?” (30–31. o.)

Kérdezd meg: „Hány óra?” (30–31. o.)


Die Besichtigung Látnivalók

A múzeumok általában egész nap nyitva vannak, de kisebb településeken korlátozottabb a nyitva tartásuk, vasárnaponként gyakran zárva vannak. Hetente egyszer, általában szerdán vagy csütörtökön, a nagy múzeumok késő estig várják a látogatókat, hétfőn és ünnepnapokon azonban zárva vannak.

2 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd teszteld tudásodat!

der Führer der führer	<i>kalauz, vezető, ismertető</i>	
die Eintrittskarte di ájntrickárte	<i>belépőjegy</i>	
die Öffnungszeiten di öfnungszcájten	<i>nyitva tartás</i>	
der Feiertag der fájertág	<i>ünnepnap</i>	
die Ermäßigung di ermészigung	<i>kedvezmény</i>	
	die Führung di fürung <i>idegenvezetés</i>	

 **Kulturális tudnivaló** Németországban a karácsonyos és a húsvéton kívül számos más vallási ünneppel találkozhatunk – pl. pünkösd hétfő, áldozócsütörtök. Németország nemzeti ünnepe az Újraegyesítés napja, október 3. Államokként változó helyi ünnepnapok is léteznek.

3 Dialógus



**Sind Sie heute
Nachmittag geöffnet?**
zind zí hajte náhmitág
geöfnét

*Nyitva vannak ma
délután?*



**Ja, aber wir schließen
um sechzehn Uhr.**
Já, áber vír slíszen um
zehcén úr

*Igen, de tízenhat órákor
zárunk.*



**Gibt es Zugang für
Rollstuhlfahrer?**
Gibt es cügáng für
rolstúlfárer

*Van kerekesszékeseknek
bejárat?*



**Ja, da drüben ist ein
Fahrstuhl.**
Já, dá drüben iszt ájn
fárstúf

*Igen, ott arra van egy
lift.*



**Danke, ich hätte gern
vier Eintrittskarten.**
dánke, ih hete gen fir
ájntrickárten

*Köszönöm. Kérnék
szépen négy
belépőjegyet.*



**Bitte sehr, und der
Führer ist gratis.**
Bite zér und der fúrer
iszt grátisiz

*Tessék kérem, az
ismertető pedig
ingyenes.*

4 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd ellenőrizd tudásodat!

Öffnungszeiten: Di.-Fr. 11-18 Uhr Sa.+So. 11-16 Uhr <small>(Montags geschlossen)</small>	Mikor nyitnak/zárnak?	Wann öffnen/schließen Sie? Ván öfnen/slíszen zí?
	Hol vannak a mosdók?	Wo sind die Toiletten? Vo zind di toáleten
	Van kerekesszékeseknek bejárat?	Gibt es Zugang für Rollstuhlfahrer? Gibt es cügáng für rolstúlfárer

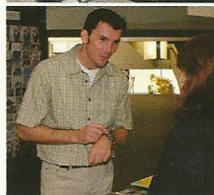
5 Gyakorolj!

Takard le a jobb oldali szövegrészt, és egészítsd ki a párbeszédet németül!



**Das Museum ist
geschlossen.**
dász muzéum iszt
gesloszen
A múzeum zárva van.

*Kérdezd meg: „Hétfőn
nyitva vannak?”*



**Ja, aber wir
schließen früh.**
já, áber vír slíszen frú
Igen, de korán zárunk.

*Kérdezze meg,
hánykor.*

**Sind Sie am Montag
geöffnet?**
zind zí ám montág
geöfnét

Um wieviel Uhr?
um vífél úr

1 Bemelegítés

Mondd németül:
„Pontos vagy”.
(14–15.o.)

Hogy van németül
a „jegy”? (38–39. o.)

Mondd németül:
„Múzeumba megyek”
(40–41. o.)

Im Flughafen A repülőtéren

Bár a repülőtéri környezetben általában minden fel van tüntetve angolul is, olykor hasznos, ha németül is meg tudunk kérdezni bizonyos dolgokat. Jó, ha érkezéskor van nálad néhány 1 eurós pénzérme, ugyanis a poggyászkocsikat ezzel tudod igénybe venni.

2 Új szavak

Nézd át a következő szavakat, majd teszteld magad a borítófül segítségével!

die Gepäckausgabe
di gepekkáuszgábe

poggyászkiadás

der Abflug
der ábflüg

indulás

die Ankunft
di ánkunft

érkezés

der Zoll
der col

vámvizsgálat

die Passkontrolle
di pászkontrole

útlevevizsgálat

das Terminal
dász terminál

terminál

der Flugsteig
der flügstájg

kapu

die Flugnummer
di flügnummer

járatszám



Von welchem
Flugsteig geht der
Flug 23?
fon velhem flügstájg
gét der flüg
drájundcváncig
Melyik kaputól indul
a 23-as járat?

3 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd ellenőrizd tudásod a borítófül segítségével!

Geht der Flug nach
Hannover pünktlich
ab?
gét der flüg náh
hánóver pünktlih áb

Pontosan fog indulni
a hannoveri járat?



Ich kann mein
Gepäck nicht finden.
ih kán májn gepekk
niht finden

Nem találok
a csomagomat.



4 Gyakorolj!

Kapcsolódj be a dialógusba! Olvasd el a bal oldali német szövegrészt, majd a magyar nyelvű instrukciókat követve válaszolj németül! Teszteld magad a jobb oldali válaszok letakarásával!



Guten Abend. Kann
ich Ihnen helfen?
gúten ábend. Kán ih
inen helfen
Jó estét! Segíthetek?

Kérdezd meg, hogy
a kölni járat pontosan
indul-e.

Geht der Flug nach
Köln pünktlich ab?
gét der flüg náh köln
pünktlih áb



Ja,
já
Igen.

Kérdezd meg, hogy
melyik kaputól indul
a járat.

Von welchem
Flugsteig geht er ab?
fon velhem flügstájg
gét er áb

5 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a számozott tárgyakat a jobb oldali német szólistához!



1 die Bordkarte
di bórdkárté

2 der
Abfertigungschalter
der ábfertigungszsálter

3 das Flugticket
dász flügítiket

4 der Pass
der pász

5 der Koffer
der kofer

6 das Handgepäck
dász hándgepek

7 der Kofferkuli
der koferkulí

1
beszálló-
kártya

2
utas-
felvétel

3
repülőjegy

4
útleve

5
bőrönd

6
kézipoggyász

7
poggyászkocsi

Antworten

Válaszok

Takard le a borítófüllel!

Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

1 Helyek, épületek

- 1 **das Museum**
dász muzéum
- 2 **das Rathaus**
dász rátháusz
- 3 **die Brücke**
di brüke
- 4 **die Kunstgalerie**
di kunstgalerí
- 5 **der Parkplatz**
der párkplác
- 6 **der Dom**
der dóm
- 7 **der Platz**
der plác

1 Helyek, épületek

Nevezd meg a képeken látható helyszíneket németül!



- 1 **múzeum**
- 2 **városháza**
- 3 **híd**



- 4 **galéria**
- 5 **parkoló**



- 6 **dóm**



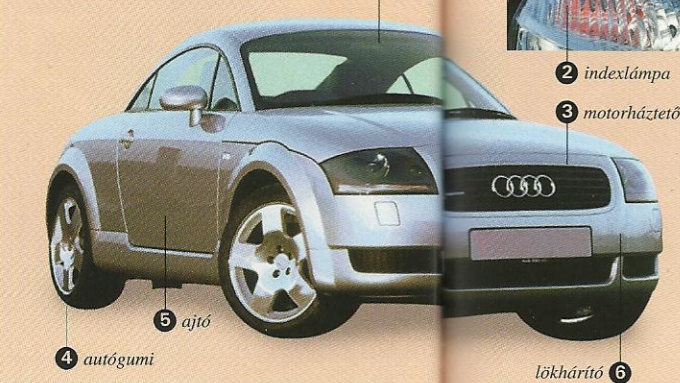
- 7 **tér**

2 Autóalkatrészek

- 1 **die Windscheibe**
di vindsájbe
- 2 **der Blinker**
der blinker
- 3 **die Motorhaube**
di motórháube
- 4 **der Reifen**
der rájfen
- 5 **die Tür**
di tür
- 6 **die Stoßstange**
di stószstänge

2 Autóalkatrészek

Nevezd meg az alábbi autóalkatrészeket németül!



szélvédő 1

2 indexlámpa

3 motorháztető

5 ajtó

4 autógumi

lökhárító 6

Antworten

Válaszok

Takard le a borítófüllel!

3 Kérdések

Találj ki a következő válaszokhoz illő német kérdéseket!

1. Der Bus fährt um acht Uhr ab.
2. Kaffee, das macht zwei Euro fünfzig.
3. Nein, ich möchte keinen Wein.
4. Der Zug fährt von Bahnsteig fünf ab.
5. Wir fahren nach Leipzig.
6. Nein, es ist drei Minuten zu Fuß.



3 Kérdések

- 1 **Wann fährt der Bus ab?**
ván fert der busz áb
- 2 **Was kostet der Kaffee?**
vász kosztet der káfé
- 3 **Möchten Sie Wein?**
möhten zí vájn
- 4 **Von welchem Bahnsteig fährt der Zug ab?**
fon velhem bánstájg fert der cüg áb
- 5 **Wo fahren Sie hin?**
vo fáren zí hin
- 6 **Ist es weit?**
iszt esz vájt

4 Igék

Egészítsd ki a megfelelő igékkel a mondatokat!

- 1 Ich _____ Deutsche(r).
- 2 Wir _____ mit dem Bus.
- 3 Sie (ő) _____ nach Dresden.
- 4 Er _____ drei Töchter.
- 5 _____ du Tee?
- 6 Wie viele Kinder _____ Sie?
- 7 Wo _____ die Toiletten?

4 Igék

- 1 **bin**
bin
- 2 **fahren**
fáren
- 3 **fährt**
fert
- 4 **hat**
hát
- 5 **möchtest**
möhteszt
- 6 **haben**
háben
- 7 **sind**
zind

1 Bemelegítés

Hogy kérdezed németül: „Elfogadnak bankkártyát?” (38–39.o.)

Kérdezd meg: „Mennyibe kerül ez?” (18–19.o.)

Hogyan kérdezed: „Vannak gyerekei?” (12–13.o.)

Die Zimmerreservierung Szobafoglalás

A szálláshelyek különböző fajtáit találhatjuk meg Németországban: **das Hotel** (szálloda) egytől ötszillagosig osztályozva; **die Pension** vagy **der Gasthof**, melyek a hagyományos fogadónak felelnek meg; és magán szállások, a táblákon **Zimmer frei** vagy **Fremdenzimmer** felirattal hirdetve.

2 Hasznos kifejezések

Gyakorold az alábbi mondatokat, majd a német szövegrész letakarásával ellenőrizd tudásodat!

Ist das Frühstück inbegriffen?
iszd dász früstük inbegriffen

A reggeli benne van az árban?



Sind Tiere zugelassen?
zind tíre cügelászen

Állatokat beengednek?



Haben Sie Zimmerservice?
háben zí cimerservisz

Van szobai kiszolgálás?



Wann muss ich das Zimmer freimachen?
ván musz ih dász cimér frájmáhen

Meddig kell elhagynom a szobát?



3 Dialógus



Haben Sie noch Zimmer frei?
háben zí noh cimér fráj

Van még szabad szobájuk?



Ja, ein Doppelzimmer.
já, ájn dopelcimér

Igen, egy kétágyas szoba.



Haben Sie Kinderbett?
háben zí kinderbet

Van gyerekágyuk?



Wie lange möchten Sie bleiben?
ví lángé möhten zí blájben

Mennyi ideig szeretnének maradni?



Drei Nächte.
dráj nehte

Három éjszakát.

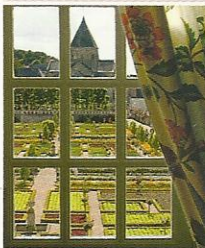


Sehr gut. Hier ist Ihr Schlüssel.
zér gút. hír iszt ír slüszel

Remden. Itt van a kulcsuk.

4 Új szavak

Nézd át a következő szavakat, majd takard le a német részt és teszteld magadat!



légkondicionáló **die Klimaanlage**
di klímaánlage

szoba **das Zimmer**
dász cimér

egyágyas szoba **das Einzelzimmer**
dász ájnzelcimér

kétágyas szoba **das Doppelzimmer**
dász dopelcimér

két szimpla ágy **die zwei Einzelbetten**
di cváj ájnzelbeten

fürdőszoba **das Badezimmer**
dász bádecimér

zuhanyzó **die Dusche**
di duse

reggeli **das Frühstück**
dász früstük

kulcs **der Schlüssel**
der slüszel

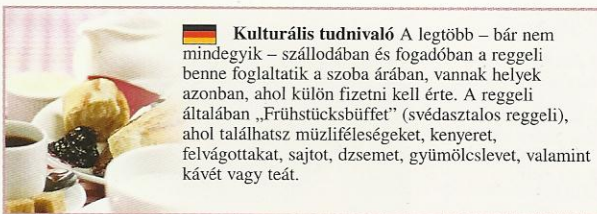
erkély **der Balkon**
der bálkón

Hat das Zimmer Blick auf den Park?
hát dász cimér blikk auf dén párk
A szoba aklaka a parkra néz?

5 Hogy mondd?

Van egyágyas szobájuk?

Van a szobának erkélye?



Kulturális tudnivaló A legtöbb – bár nem mindegyik – szállodában és fogadóban a reggeli benne foglaltatik a szoba árban, vannak helyek azonban, ahol külön fizetni kell érte. A reggeli általában „Frühstücksbüffet” (svédasztalos reggeli), ahol találhatsz müzliféleéseket, kenyert, felvágottakat, sajtot, dzsemet, gyümölcslevet, valamint kávét vagy teát.

1 Bemelegítés

Hogy mondd: „Van itt...”, „Itt nincs...” (48–49.o.)

Hogy mondd németül: „Van foglalásuk?” (20–21.o.)

Im Hotel

A szállodában

Bár a nagyobb szállodákban a szobákhoz mindenhol tartozik külön fürdőszoba, van még néhány panzió és vendégház, ahol a közös fürdőszobán kell osztozni. Az árak általában a szobára és nem a személyek számára vonatkoznak, így egy család számára a közös szobában szállás lehet a legolcsóbb megoldás.

2 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a szállodai szoba számmal jelölt tárgyait a baloldali német szójlista szavaival!

1 der Nachttisch
der náhttis

2 die Lampe
di lámpa

3 die Musikanlage
di muzikánlage

4 die Vorhänge
di fórhenge

5 die Couch
di káucs

6 das Kopfkissen
dász kopfkiszen

7 das Kissen
dász kiszen

8 das Bett
dász bet

9 die Tagesdecke
di tágeszdeke

10 die Decke
di deke

1 éjjeliszekrény

2 lámpa

3 HI-FI-
torony

4 függönyök

kanapé 5

8 ágy

takaró 10

6 kispárna

7 dászpárna

9 ágytakaró

3 Hasznos kifejezések

Tanuld meg a következő mondatokat, majd teszteld magad a német rész letakarásával!



A szoba túl meleg/hideg.

Das Zimmer ist zu warm/kalt.
dász cimr iszt cü várm/kált



Nincsenek törülközők.

Es gibt keine Handtücher.
esz gibt kájne hándtüher



Szappanra van szükségem.

Ich brauche Seife.
ih bráuhe zájfe



A zuhany nem működik.

Die Dusche funktioniert nicht.
di duse funkcionírt niht



A lift rossz.

Der Fahrstuhl ist kaputt.
der fárstül iszt káput

4 Gyakorlj!

Takard le a jobb oldali szövegrészt, és egészítsd ki a dialógust németül!



Kann ich Ihnen helfen?
Kán ih ínen helfen
Segíthetek?

Ich brauche Decken.
ih bráuhe deken

Mondd: "Takaróra van szükségem."



Das Zimmermädchen wird sie bringen.
Dász cimermédhen vírd zí bringen
A szobalány majd vísz egyet.

Und das Fernsehgerät ist kaputt.
und dász fernzéer iszt káput

Mondd, hogy a televízió nem működik.



Kulturális tudnivaló A szállodai árak széles körű ingadozást mutatnak. A nyári és téli üdülőhelyeken szezon idején jóval magasabbak az árak, akárcsak egyes városok különböző vásárai és fesztiváljai alatt, mint pl. Frankfurti Könyvvásár, Berlini Filmfesztivál, kölni karnevál, Hannoveri Számítástechnikai Vásár (CEBIT) vagy az októberi müncheni sörfesztivál.

1 Bemelegítés

Kérdezd meg németül:
„Segíthetek?”
(46–47. o.)

Hogy van németül
a „zuhanyozó”?
(58–59. o.)

Mondd németül:
„Törülközőkre van
szükségem”.
(60–61. o.)

Beim Camping A kempingben

A kempingezésnek Németországban régi hagyományai vannak. Az egész ország területén számtalan kempinget találhatunk, melyek magas színvonalú, jól felszerelt szálláshelyek mosdókkal, konyhával, bolttal, étteremmel, olykor még úszómedencével is ellátva. A turistainformációk felvilágosítottak tudnak nyújtani a régiójukban található kempingekről.

2 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd ellenőrizd magad a német rész letakarásával!

Kann ich ein Fahrrad ausleihen? Kán ih ájnen fárrád áuszlájen	<i>Kölcsönözhetek egy biciklit?</i>
Ist das Wasser trinkbar? Iszt dász vászer trinkbár	<i>Iható a víz?</i>
Sind Lagerfeuer erlaubt? Zind lágerfajjer erláubt	<i>Szabad tábortüzet rakni?</i>
Radios sind verboten. Rádiósz zind ferbóten	<i>Rádió működtetése tilos.</i>

Der Campingplatz ist ruhig.
der kempingplác iszt rúig
A kemping csöndes.

das Campingplatzbüro
dász kempingplácbüro
kempingiroda

das Überzelt
dász übercelt
sátorponyva



4 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, és ellenőrizd magad a borítófül segítségével!

5 Hogy mondd?

Négy napra szeretnék helyet.

Tudok sátrat bérelni?

Hol van egy elektromos csatlakozó?

die Toiletten
di toáleten
mosdók

der Stromanschluss
der strómánschluss
áramcsatlakozás

die Zeltschnur
di celtsnúr
sátorzsinór

der Hering
der héring
sátorcévek

sátor **das Zelt**
dász celt

lakókocsi **der Wohnwagen**
der vónvágen

lakómobil **das Wohnmobil**
dász vónmobíl

kemping **der Campingplatz**
der kempingplác

sátorhely **der Platz**
der plác

tábortűz **das Lagerfeuer**
dász lágerfajjer

ivóvíz **das Trinkwasser**
dász trinkvászer

szemét **der Abfall**
der ábfáll

zuhanyozók **die Duschen**
di dusen

kempinggáz **das Campinggas**
dász kempinggász

hálózsák **der Schlafsack**
der sláfzák

felújítható matrac **die Luftmatratze**
di luftmátráce

sátoralj **der Zeltboden**
der celtbóden

3 Dialógus



Ich brauche einen Platz für zwei Tage.
ih bráuhe éjnen plác für cváj táge

Két napra szeretnék sátorhelyet.



Es gibt einen beim Schwimmbad.
esz gibt ájnen ám svimbád

Van egy az úszómedence mellett.



Wieviel kostet es für einen Wohnwagen?
viffl kosztet esz für ájnen vónvágen

Mennyibe kerül a hely lakókocsiknak?



Fünfundzwanzig Euro, einen Tag im Voraus.
füncfíg ajró, ájnen tág im föráusz

50 euró, egy nappal előre fizetve.



Kann ich einen Grill mieten?
kán ih ájnen gril míten

Kölcsönözhetek egy grillstüti?



Ja, aber Sie müssen eine Kaution hinterlegen.
já, áber zí mítsen ájne káución hinterlégen

Igen, de kauciót kell letennie.

1 Bemelegítés

Hogy mondd németül: „forró”, „hideg”? (60–61. o.)

Hogy van németül a „szoba”, „ágy”, „párna”? (60–61. o.)

Beschreibungen

Leírások

Az egyszerű leíró mondatok szerkezete a németben a következő: **Das Zimmer ist kalt** (A szoba hideg). A magyartól eltérően szerepel a mondatban a **sein** (lenni) ige egyes szám harmadik személyű alakja: **ist** (van). Ha a melléknév a főnév elé kerül, az a főnév neme és száma szerint különböző végződéseket – **-er, -e, -es, -en** – kap, pl. **ein kaltes Zimmer** (egy hideg szoba). Szövegkörnyezetben tanul meg ezeket!

2 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd tetszeld tudásod!

hart kemény

hárt

weich puha

vájh

heiß forró

hájsz

kalt hideg

kált

groß nagy

grósz

klein kicsi

klájn

schön szép

sőn

hässlich csúnya

heszlih

laut hangos

láut

ruhig nyugodt

rúih

gut jó

gút

schlecht rossz

sleht

langsam lassú

lángzám

schnell gyors

snell

dunkel sötét

dunkel

hell világos

hell

Die Berge sind hoch.
di berge sind hóh
A hegyek magasak.

Der Hügel ist niedrig.
der hügel iszt nídrig
A domb alacsony.

Die Kirche ist alt.
di kirche iszt ált
A templom régi.

Das Haus ist klein.
dász hauz iszt klájn
A ház kicsi.

Das Dorf ist sehr schön.
dász dorf iszt zer sőn
A falu nagyon szép.

3 Hasznos kifejezések

Egy leírás árnyalásához használd a melléknév előtt a **sehr** (nagyon) vagy **zu** (túl) szavakat, vagy a **nicht ... genug** (nem elég ...) szerkezetet.



Ez a kávé hideg.

Dieser Kaffee ist kalt.
dízer káfé iszt kált



A szobám nagyon zajos.

Mein Zimmer ist sehr laut.
májn címer iszt sér láut



Az autóm túl kicsi.

Mein Auto ist zu klein.
májn autó iszt cú klájn

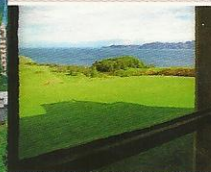


Az ágy nem elég puha.

Das Bett ist nicht weich genug.
dász b et iszt niht vájh genúg

4 Gyakorolj!

Kapcsolódj be a dialógusba! Takard le a jobb oldali német szövegrészt, ellenőrizd tudásod, és szükség esetén ismételd meg a gyakorlatot!



Hier ist das Zimmer.
hír iszt dász címer
Itt van a szoba.

Die Aussicht ist sehr schön.
di áuszzihst iszt zér sőn

Mondd, hogy a kilátás nagyon szép.



Dort ist das Badezimmer.
dort iszt dász bádecímer
Ott van a fürdőszoba.

Es ist zu klein.
esz iszt cú klájn

Mondd, hogy az túl kicsi.



Wir haben sonst keins.
Vír háben zonszt kájnsz
Másunk nincs.

Dann nehmen wir das Zimmer.
dán némen vír dász címer

Mondd: „Akkor kivesszük a szobát”.

Antworten
Válaszok
Takard le a borítófüllel!

1 Melléknevek

- 1 A szoba túl meleg.
- 2 A párnám túl kicsi.
- 3 A kávé jó.
- 4 A fürdőszoba nagyon hideg.
- 5 A kocsim nem elég nagy.

Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

1 Melléknevek

Mit jelentenek a következő mondatok?

- 1 Das Zimmer ist zu heiß.
- 2 Mein Kopfkissen ist zu klein.
- 3 Der Kaffee ist gut.
- 4 Das Badezimmer ist sehr kalt.
- 5 Mein Auto ist nicht groß genug



2 A kempingben

- 1 der Stromanschluss
der strómánslusz
- 2 das Zelt
dász celt
- 3 die Zeltschnur
di celtsnúr
- 4 die Toiletten
di toáleten
- 5 der Wohnwagen
der vónwágen

2 A kempingben

Nevezd meg a kemping területén található tárgyakat németül!



3 A szállodában

Szobát akarsz foglalni egy szállodában. Egészítsd ki a dialógust németül a megadott magyar nyelvű mondatok alapján!

- 1 Kann ich Ihnen helfen?
Van üres szobájuk?
- 2 Ja, ein Doppelzimmer.
Házállatot behozhatunk?
- 3 Ja, wie lange möchten Sie bleiben?
Három éjszakát.
- 4 Das macht zweihundertfünfzig Euro.
A reggeli benne van az árban?



5 Selbstverständlich,
hier ist der Schlüssel.
Köszönöm szépen.

Antworten
Válaszok
Takard le a borítófüllel!

3 A szállodában

- 1 Haben Sie noch Zimmer frei?
háben zí nih cimér fráj
- 2 Sind Tiere zugelassen?
zind tíre cügelászen
- 3 Drei Nächte.
dráj nehte
- 4 Ist das Frühstück inbegriffen?
iszt dász frústük inbegrífen
- 5 Vielen Dank.
filen dánk

4 Tagadás

Tedd tagadóvá a következő mondatokat a zárójelben megadott ige használatával!

- 1 Ich _____ Kinder.
(haben)
- 2 Sie _____ morgen nach Hamburg.
(fahren)
- 3 Er _____ Wein.
(möchten)
- 4 Ich _____ Zucker in meinen Kaffee. (nehmen)
- 5 Die Aussicht _____ sehr schön.
(sein)

4 Tagadás

- 1 ich habe keine
ih hábe kájne
- 2 fährt nicht
fert niht
- 3 möchte keinen
möhte kájnen
- 4 nehme keinen
néme kájnen
- 5 ist nicht
iszt niht



1 Bemelegítés

Kérdezd meg németül: „Hogyan jutok el az állomásra?” (50–51.o.)

Mondd németül: „A lámpánál forduljon balra”, „Menjen egyenesen”, „Az állomás a kávézóval szemben van”. (50–51.o.)

2 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd az 1–9-ig megszámozott üzletfajtákat a bal oldali német szólistával!

- 1 die Bäckerei
di bekeráj
- 2 die Konditorei
di konditoráj
- 3 das Zeitungskiosk
dász
cájtungszkioszk
- 4 die Fleischerei
di flájszraj
- 5 das Feinkostgeschäft
dász
fájnkosztgeseft
- 6 die Buchhandlung
di buhhändlerung
- 7 das Fischgeschäft
dász fisgeseft
- 8 die Apotheke
di apotéke
- 9 die Bank
di bánk

Einkaufen

Bevásárlás

Bár a városzéli bevásárlóközpontok egyre fontosabb szerepet játszanak Németországban is, még mindig számtalan kisebb, hagyományos szaktüzet is működik. A nagyvárosokban és a kis falvakban is kitűnő helyi piacokat találni, melyek napjáról a helyi turistainformációkban (Verkehrsbüro) kérhetsz felvilágosítást.



1 pékség



2 cukrászda



4 húsbolt



5 csemege



7 halbolt



3 gyógyszerár

3 Új szavak

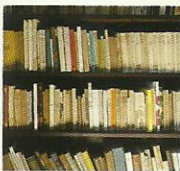
Tanuld meg az alábbi szavakat, és ellenőrizd tudásod a borítófül segítségével!



der Blumenladen
der blümenláden
virágüzlet



5 újságos



6 könyvesbolt



9 bank

5 Hogy mondd?

Hol találom a bankot?

Árusítanak sajtot?

Hármat szeretnék ebből.

antikvitás der Antiquitätladen
der antikvitätláden

fodrász der Friseur
der frizör

ékszerész der Juwelier
der juvelír

postahivatal die Post
di poszt

cipőbolt das Schuhgeschäft
dász sügeseft

tisztító die Reinigung
di rájningung

vaskereskedés der Eisenwarenhändler
der ájzenvárenhändler

4 Hasznos kifejezések

Sajátítsd el az alábbi mondatokat!

Hol találom a fodrászatot? Wo ist der Friseur?
vo iszt der frizör

Hol fizetek? Wo kann ich zahlen?
vo kán ih cálen

Köszönöm, csak nézelődöm. Danke, ich schaue
mich nur um.
dánke, ih sáue mih nur um

Árulnak telefonkártyát? Verkaufen Sie
Telefonkarten?
ferkáufen zí telefonkárten

Kettőt kérek ebből. Ich hätte gern zwei
von diesen.
ih hete gern cváj fon dízen

Van a városban áruház? Gibt es in der Stadt
ein Kaufhaus?
gibt esz in der státt ájn káufháusz

Rendelhetek? Kann ich bitte
bestellen?
kán ih bite bestelen



Kulturális tudnivaló A német gyógyszerárakban („Apotheke”) receptre felírt és recept nélküli gyógyszerek egyaránt kaphatók. Gyógyszernek nem minősülő egészségügyi és szépségipari termékeket is árusítanak kisebb választékban. Hétköznapos háztartási és egészségápolási cikkeket a drogériákban („Drogerie”) kaphatunk, amelyek – a Magyarországon is ismert – önkiszolgáló üzletek. Ezekben a boltokban semmiféle gyógyszer nem kaphatunk.

1 Bemelegítés

Mondd a következő számokat németül: 40, 56, 77, 82 és 94! (30-31. o.)

Mondd németül: „Szeretnék egy nagy szobát”. (64-65. o.)

Kérdezd németül: „Neked kis autód van?” (64-65. o.)

2 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a képen számmal megjelölt zöldségneveket a német megfelelőikkel!

- 1 der Rhabarber
der rabárber
- 2 die Kartoffeln
di kártófel
- 3 die Radieschen
di rádízhen
- 4 der Spinat
der spinát
- 5 die Möhren
di mören
- 6 der Kohl
der kól
- 7 der Lauch
der láuh
- 8 der Kohlrabi
der kólrábi



3 Dialógus



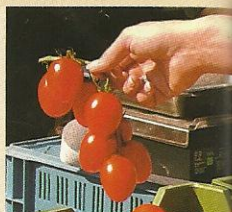
Ich hätte gern Tomaten.
ih hete gern tomáten

Paradicsomot szeretnék kérni.



Die großen oder die kleinen?
di grósznen óder di klájnen

A nagyból vagy a kicsiből?



Zwei Kilo kleine, bitte.
cváj kilo klájne, bite

Két kilót a kicsiből, legyen szíves.



Sonst noch etwas?
Zonszt noh etvász

Még valamit?




Das ist alles, danke. Was kostet das?
dász iszt áles, dánke, vász kosztet dász

Ez minden, köszönöm. Mennyibe kerül?



Drei Euro fünfzig.
dráj ajró fünfcig

Három euró ötven.

 **Kulturális tudnivaló** Németországban a közös európai valuta, az euró a fizetésszükséglet, melynek váltópénze a cent. Az árakat általában így hallhatod: „zehn Euro zwanzig” (€10.20). Gyakran az „Euro” szót is kihagyják, és csak annyit mondanak, hogy „zwei dreißig” (€2.30)



5 Hogy mondd?

Három kiló krumplit kérek.

A répa túl drága.

Mennyibe kerül a káposzta?

4 Hasznos kifejezések

A németben a zöldség- és gyümölcsneveket általában többes számban használjuk: **Kirschen** (cseresznye), **Kartoffeln** (krumpli). A magyarhoz hasonlóan a mértékegységet egyszerűen a szó elé tesszük: **ein Kilo Kirschen** (egy kiló cseresznye).



Diese Würstchen sind zu teuer.
díze vürszthen zind cú tajer

Ez a kolbász túl drága.



Was kostet ein Kilo Trauben?
vász kosztet ájn kilo tráuben

Mennyibe kerül egy kiló szőlő?



Das ist alles.
dász iszt álesz

Ez minden.

1 Bemelegítés

Mit jelentenek a következő élelmiszervevek? (24–25.o.)

das Fleisch
der Fisch
der Käse
der Fruchtsaft
der Wein
das Wasser

Im Supermarkt

Élelmiszervezetben

Németországban az élelmiszervezetek számos fajtájával találkozhatunk: a különleges és rendkívül bő kínálatúval rendelkező drágább üzletektől a kifejezetten olcsó diszkontokig. A nagy áruházak alagsorában lévő nagyobb élelmiszervezeteknek gyakran kisebb éttermük is van, ahol vásárlás közben megkóstolhatjuk a termékeket.

2 Párosítsd és ismételd!

Nézd végig a számozott árucikkeket, és párosítsd őket a bal oldali szólistával!

- 1 **die Haushaltswaren**
di háusháltváren
- 2 **das Obst**
dász óbszt
- 3 **die Getränke**
di getrenke
- 4 **die Fertiggerichte**
di fertíhgerihte
- 5 **die Kosmetika**
di kozmética
- 6 **die Milchprodukte**
di milhprodukte
- 7 **das Gemüse**
dász gemüze
- 8 **die Tiefkühlkost**
di tífküülkost

háztartási cikkek 1

gyümölcs 2


italok 3

készételek 4

zöldségek 7

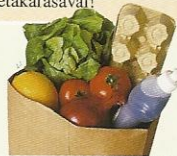
mélyhűtött termékek 8



 **Kulturális tudnivaló** Németországban manapság már szokatlan és visszatzést kelt, ha nylonszatyrot kérünk vásárláskor. Ezért egyébként külön fizetni is kell. Helyettük inkább a vásárlók saját kosaraikat vagy textilszatyraikat használják, amelyeket az élelmiszervezetekben is megvásárolhatsz.

3 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd teszteld magad a német szöveg letakarásával!



Kérhetek egy bevásárlótáskát?

Ich hätte gern eine Tragetasche.
ih hete gern ajne trágetáse



Hol találok az italokat?

Wo ist der Gang mit den Getränken?
vo iszt der gáng mit dén getrenken



Hol van a kassza?

Wo ist die Kasse, bitte?
vo iszt di kásze, bite



Kérem, üsse be a PIN-kódját!

Bitte geben Sie Ihre Geheimzahl ein.
bite gében zí fre gehájmcál ajn

4 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd ellenőrizd tudásod!

5 szépség-ápolási cikkek

kenyér

das Brot
dász brót

tej

die Milch
di milh

vaj

die Butter
di buter

sonka

der Schinken
der sinken

só

das Salz
dász zálc

bors

der Pfeffer
der pfefer

mosópor

das Waschpulver
dász váspulver

WC-papír

das Toilettenpapier
dász toáletenpapír

mosogatószer

das Geschirrspülmittel
dász gesirspülmittel

5 Hogy mondd?

Hol találok a tejtermékeket?

A sonkából szeretnék kérni.

Hol vannak a mosdók?



1 Bemelegítés

Mondd németül:
„Szeretnék...” (22–23. o.)

Kérdezd meg: „Van testvéred?” (12–13. o.)

Hogy van németül: „38”, „42”, „46”? (30–31. o.)

Mondd németül: „nagy”, „kicsi”. (64–65. o.)

Bekleidung und Schuhe

Öltözködés

Ruhavásárláskor jó, ha tudjuk a színeket németül. A németben a színeket használhatjuk melléknévként vagy főnévként; utóbbi esetben nagy kezdőbetűvel írjuk őket: **Der Rock ist rot.** (A szoknya piros), de **Ich nehme diese in Rot.** (Ezt a pirosat kérem).

2 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a képen számmal jelölt ruhadarabokat a bal oldali német szavakkal!

- 1 **das Hemd**
dász hemd
- 2 **die Krawatte**
di kráváte
- 3 **die Jacke**
di jáke
- 4 **die Tasche**
di táse
- 5 **der Ärmel**
der ermel
- 6 **die Hose**
di hóze
- 7 **der Rock**
der rokk
- 8 **die Strumpfhose**
di strumpfhóze
- 9 **die Schuhe**
di sűe

ing ①

nyakkendő ②

zakó ③

zseb ④

(ruha/
kabát)
ujj ⑤

nadrág ⑥

⑦ szoknya

⑧ harisnya

⑨ cipő

 **Kulturális tudnivaló** Mint a legtöbb európai országban, Németországban is a magyarral megegyező ruhaszámozást használnak. A ruhaméretek 36–46-ig terjednek, a cipőméretek 37–45-ig. A nagyobb méretekből általában szélesebb kínálatot találunk, mint Magyarországon.



3 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd teszteld magad!



Ezt kérem rózsaszínbén.

Ich nehme das in Rosa.
ih néme dász in rózá



Van ebből egy számmal nagyobb/kisebb méretű?

Haben Sie das eine Nummer größer/kleiner?
háben zí dász ajne numer gröszer/klájner



Nem ilyen keresek.

Es ist nicht das, was ich suche.
esz iszt niht dász, vász ih zuhe

4 Új szavak

Tanuld meg a következő szavakat, és teszteld magad a borítófül segítségével!

piros **rot**
rót

fehér **weiß**
vájsz

kék **blau**
bláu

sárga **gelb**
gelb

zöld **grün**
grün

fekete **schwarz**
svárc

5 Hogy mondd?

Van ez a zakójuk feketeiben?

Van ebből 38-as?

Van egy mérettel kisebb?

Antworten

Válaszok

Takard le a borítófüllel!

Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

1 A piacon

- 1 **die Kartoffeln**
di kártófel'n
- 2 **die Radieschen**
di rádízshen
- 3 **der Spinat**
der spinát
- 4 **der Kohl**
der kól
- 5 **der Lauch**
deer láuh
- 6 **die Möhren**
di mőren

1 A piacon

Nevezd meg a képen számmal jelölt zöldségeket németül! Takard le a válaszokat a borítófüllel és ellenőrizd tudásodat!



2 Leírások

- 1 *Ez a cipő túl drága.*
- 2 *A szobám nagyon kicsi.*
- 3 *Az ágy túl kemény.*

2 Leírások

Mit jelentenek a következő mondatok?

- 1 **Diese Schuhe sind zu teuer.**
- 2 **Mein Zimmer ist sehr klein.**
- 3 **Das Bett ist zu hart.**

3 Üzletek

- 1 **die Bäckerei**
di bekeráj
- 2 **die Bank**
di bánk
- 3 **die Buchhandlung**
di buhhándlung
- 4 **das Fleischgeschäft**
dász flájsgešeft
- 5 **die Konditorei**
di konditoráj
- 6 **die Fleischerei**
di flájszeráj

3 Üzletek

Nevezd meg az alábbi üzlet típusokat németül!



- 1 pékség
- 2 bank
- 3 könyvesbolt



- 4 halbolt
- 5 cukrászda
- 6 húsbolt

Antworten

Válaszok

Takard le a borítófüllel!

4 Az ABC-ben

Nevezd meg németül a számozott árucikkeket!

Takard le a válaszokat a borítófüllel, majd ellenőrizd, hogy jól emlékeztél-e!



4 Az ABC-ben

- 1 **die Haushaltswaren**
di háuszhálcváren
- 2 **die Kosmetika**
di kozmetiká
- 3 **die Getränke**
di getrenke
- 4 **die Milchprodukte**
di milhprodukte
- 5 **das Gemüse**
dász gemüze

5 Múzeumban

Olvasd el a következő beszélgetést, és a magyar nyelvű mondatok alapján válaszolj németül!

- 1 **Guten Tag. Kann ich Ihnen helfen?**
Öt belépőjegyet szeretnék kérni.
- 2 **Das macht siebzig Euro.**
Ez nagyon drága!
- 3 **Wir geben keine Ermäßigung für Kinder.**
Mennyibe kerül a múzeumi kalauz?
- 4 **Fünfehn Euro.**
Öt belépőjegyet és egy múzeumi kalauzt kérek.
- 5 **Fünfundachtzig Euro, bitte.**
Tessék. Hol vannak a mosdók?
- 6 **Dort drüben.**
Köszönöm szépen.

5 Múzeumban

- 1 **Ich hätte gern fünf Eintrittskarten.**
ih hete gern fünf ájntrickkärten
- 2 **Das ist sehr teuer!**
dász iszt zér tajer
- 3 **Was kostet der Führer?**
vász kosztet der fűrer
- 4 **Fünf Eintrittskarten und einen Führer, bitte.**
fünf ájntrickkärten und ájnen fűrer, bite
- 5 **Bitte sehr. Wo sind die Toiletten?**
bite zér. vo zind di toáleten
- 6 **Vielen Dank.**
filen dánk



1 Bemelegítés

Kérdezd meg:
„Melyik peron?”
(38–39. o.)

Hogy mondod a következő családtagokat németül? Lánytestvér, fiútestvér, anya, apa, fiú, lány. (10–11. o.)

Berufe Foglalkozások

A legtöbb foglalkozásnév hímnemű. Ezekből az alakokból az **-in** végződés hozzáadásával képezhetünk nőnemű változatot. Pl. **der Lehrer/die Lehrerin** (tanár/tanárnő). A mai német nyelvben kifejezetten ügyelnek a nemek megkülönböztetésére, a hímnemű alak egyre ritkábban utalhat az egész foglalkozáscsoportra.

2 Új szavak: foglalkozások

Zárójelben a nőnemű végződéseket találd. Némelyik főnév nőnemű változatának képzésekor a szóto magánhangzója megváltozik: **Arzt/Ärztin** (orvos/orvosnő).

Arzt/Ärztin árc/ercin	orvos/orvosnő
Zahnarzt/Zahnärztin cánárc/cánerctin	fogorvos
Krankenpfleger/ Krankenschwester kránknepfléger/kránke nsveszter	ápoló/nővér
Lehrer(in) lérer(in)	tanár(nő)
Buchhalter(in) buhhálder(in)	könyvelő
Rechtsanwalt/Rechts- anwältin rehcánvált/rehcanveltin	ügyvéd(nő)
Grafiker(in) gráfiker	grafikus
Berater(in) beráter(in)	tanácsadó
Sekräter(in) Zekretér(in)	titkár(nő)
Verkäufer(in) ferkájfer(in)	eladó(nő)
Elektriker elektriker	villanyszerelő
Klempner klempner	vízvezetékszerelő
selbstständig zelbsztstendig	szabadúszó



Ich bin Klempner.
ih bin klempner
Vízvezetékszerelő
vagyok.



Sie ist Lehrerin.
zí iszt lérerin
Ő tanár.

3 Gyakorolj!

Gyakorold az alábbi mondatokat, majd takard le a jobb oldali szövegoszlopot, és egészítsd ki németül a párbeszédet!



Was machen Sie beruflich?
vász máhen zí berúflíh
Mi a foglalkozása?

Ich bin Berater.
ih bín beráter

Válaszd: „Tanácsadó vagyok”.



Bei welcher Firma arbeiten Sie?
báj velher firmá
arbájten zí
Melyik cégnél dolgozik?

Ich bin selbstständig.
ih bín zelbsztstendíh

Mondd: „Szabadúszó vagyok.”



Wie interessant!
ví interezánt
Ez érdekes!
Kérdezd meg: „És mi az Ön foglalkozása?”

Und was machen Sie beruflich?
und vász máhen zí
berúflíh



Ich bin Zahnarzt.
Ih bín cánárc
Fogorvos vagyok.

Meine Schwester ist auch Zahnärztin.
májne szveszter iszt
áuh cánerctin

Mondd, hogy:
„A nővérem is fogorvos”.

4 Új szavak: munkahely

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd ellenőrizd tudásod!



központi iroda

die Zentrale
di centrále

részleg

die Zweigstelle
di cvájgstele

osztály

die Abteilung
di ábtájlung

felettes

der/die Vorgesetzte
der/di fórgezecte

képzésben lévő

der Auszubildende
der áuszucubildende

fogadás

der Empfang
der empfang

Die Zentrale ist in Bremen.

di centrále iszt in brémen
A központi iroda
Brémában van.

1 Bemelegítés

Hogy mutatkoznál be különböző helyzetekben németül? Mondd meg a nevedet, foglalkozásodat és bármilyen más információt, amit szeretnél elmondani magadról. (8–9.o., 14–15.o. és 78–79.o.).

Das Büro

Az irodában

Minden országban, minden vállalatnál megtalálhatjuk a saját helyi terminológiát, de számos kifejezés az angolból terjedt el, s vált nemzetközileg elfogadottá. Külön figyelj arra, hogy Németországban az általános QWERTY-leosztású billentyűzet helyett mást használnak, illetve, hogy a mobiltelefon neve: **das Handy**.

2 Új szavak

Ismerkedj az alábbi szavakkal! Olvasd fel őket hangosan, majd próbáld őket megjegyezni! Végül takard le a német részt és teszteld tudásod!

der Monitor der monitör	<i>monitor</i>
der Computer der kompjuter	<i>számítógép</i>
die Maus di mász	<i>egér</i>
die E-mail di ímél	<i>e-mail</i>
das Internet dász internet	<i>internet</i>
das Passwort dász pászwort	<i>jelszó</i>
die Voice-Mail di vojszmél	<i>hangposta</i>
das Fax dász fáksz	<i>fax</i>
der Fotokopierer dász fotokopírer	<i>fénymásoló</i>
der Terminkalender dász termínkalender	<i>határidőnapló</i>
die Visitenkarte di vizíténkárte	<i>névjegykártya</i>
die Besprechung di besprehung	<i>megbeszélés</i>
die Konferenz di konferenc	<i>konferencia</i>
die Tagesordnung di tágeszordnung	<i>napirend</i>



3 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi kifejezéseket, majd ellenőrizd magad a borítófül segítségével!



Fénymásolnom kell valamit.

Ich muss etwas fotokopieren.
ih musz etvász fotokopíren



Szeretnék egy időpontot egyeztetni.

Ich möchte einen Termin ausmachen.
ih möhte ájne termín áusz máhen.



Egy e-mail szeretnék küldeni.

Ich möchte eine E-mail schicken.
ih möhte ájne í-mél síken

4 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a megszámozott tárgyakat a német szólista szavaival, majd teszteld magad!

- die Lampe**
di lámpa
- das Heftgerät**
dász heftgerét
- das Telefon**
dász telefon
- der Bildschirm**
dász bildsirm
- die Tastatur**
di táasztátúr
- der Laptop**
der leptop
- der Schreibtisch**
der srájbttis
- die Uhr**
di úr
- der Drucker**
der druker
- der Stift**
der stift
- der Notizbuch**
der noticbuh
- die Schublade**
di subláde
- der Drehstuhl**
der dréstül

5 Hogy mondd?

Szeretnék egy konferenciabeszélgetést egyeztetni.

Küldennem kell egy faxot.

Van laptopod?

13 *irodai szék/
forgószék*

1 Bemelegítés

Mondd németül:
„Ez érdekes!”
(78–79. o.)
és „könyvtár”.
(48–49. o.)

Kérdezd meg
németül: „Mi a fog-
lalkozása?” és vála-
szold: „Könyvelő
vagyok?”. (78–79. o.)

Die akademische Welt

Tudományos élet

A német egyetemeken a diákoknak a diplomához szükséges krediteket kell gyűjteniük, ami sokszor hosszú évekig is elhúzódik. Az első fokozatuk vagy államvizsgájával (**Staatsexamen**) megszerzett diploma vagy MA-fokozat (**Magister**), melyet PhD (**Doktorat**) követhet.

2 Hasznos kifejezések

Tanuld meg a mondatokat, majd ellenőrizd magad a borítófül használatával!

Was ist Ihr Gebiet? vász iszt ír gebít	Mi az Ön szakterülete?	
Ich betreibe Forschungen in Biochemie. ih betrájbe forsungen in biohemí	Biokémiai kutatásokat végzek.	
Ich habe Jura studiert. ih hábe júrá studírt	Jogot tanultam.	
Ich halte einen Vortrag über moderne Architektur. ih hálte ájne fórtág über moderne árhitektúr	A modern építészetről tartok előadást.	

3 Dialógus



Guten Tag, ich bin Professor Stein.
gúten tág, ih bín profeszor stájn

Jó napot kívánok, Stein professzor vagyok.



An welcher Universität arbeiten Sie?
án velher univerzitét árbájtén zí

Melyik egyetemen dolgozik?



Ich bin Delegierte der Humboldt-Universität.
ih bín delegírte der humbolt univerzitét

A Humboldt Egyetem képviselője vagyok.



Was ist Ihr Gebiet?
vász iszt ír gebít

Mi a szakterülete?



Ich betreibe Forschungen in Technik.
ih betrájbe forsungen in tehnik

Technikai kutatásokat végzek.



Wie interessant!
ví intereszánt

Ez érdekes!

4 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd ellenőrizd tudásod!



Wir haben einen Stand.
vír háben ájne stánd
Van egy standunk.

5 Hogy mondd?

Orvostudományi kutatásokat végzek.

Bölcsészstudományokat tanultam.

Ő professor.

konferencia	die Konferenz di konferenc
kereskedelmi vásár	die Handelsmesse di hándelsmesze
szeminárium	das Seminar dász szeminár
előadóterem	der Vorlesungssaal der fórlézungszáál
konferenciaszoba	das Konferenzzimmer dász konferenczimmer
kiállítás	die Ausstellung di áuszstelung
docens	der Dozent der docent
professzor	der Professor der profeszor
orvostudomány	die Medizin di medicín
természettudományok	die Naturwissenschaften di natúrvízenszáftén
bölcsészstudományok	die Geisteswissenschaften di gájszteszvízenszáfte
technika	die Technik di tehnik

1 Bemelegítés

Kérdezd meg:
„Beszélhetek
X.Y.-nal?” (34–35. o.)

Mondd németül:
„Egy e-maill
szeretnék küldeni”.
(80–81. o.)

Kérdezd meg:
„El tudna küldeni egy
faxot?” (80–81. o.)

Geschäftliches Üzleti élet

Barátságosabb fogadtatásra találsz és rögtön jó benyomást keltesz, ha a találkozón elején pár mondatos német bevezetővel próbálkazol, akkor is, ha a továbbiakban a közös tárgyalási nyelvezet az angol, amely a német feleknek általában nem probléma.

2 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd a német részt takard le a borítójúllal és teszteld magad!

der Zeitplan der cajtplán	<i>ütemterv</i>
die Lieferung di líferung	<i>szállítás</i>
die Bezahlung di becálung	<i>fizetés</i>
das Budget dász büdzsé	<i>költségvetés</i>
der Preis der prájz	<i>ár</i>
die Akte di ákte	<i>akta</i>
die Rechnung di rehnung	<i>számla</i>
die Zahlen di cálen	<i>számok</i>
der Kostenvoranschlag der koszenföránszlág	<i>előzetes költségvetés</i>
der Gewinn der gevin	<i>nyereség</i>
der Absatz der ábzác	<i>forgalom</i>



Kulturális tudnivaló Sok német cég rugalmas munkaidővel dolgozik („Gleitzeit”). Általában az irodákban délelőtt 9-kor vagy nem sokkal azelőtt kezdenek, ebédszünetet délben tartanak, és körülbelül délután 5-kor vagy kicsit hamarabb fejezik be a munkát. A nagyobb cégeknél és irodákban gyakran a helyi vállalati étkezőben esznek együtt a kollégák igen jutányos áron.

der Kunde
der kunde
ügyfél

der Vertrag
der fertrág
szerződés



der Bericht
der berihrt
jelentés

3 Hasznos kifejezések

Sajátítsd el az alábbi mondatokat, majd takard le a német szövegrészt és ellenőrizd tudásod!

Sollen wir den Vertrag unterzeichnen?
Zolen vír dén fertrág untercájhnen
Írjuk alá a szerződést?

die Managerin
di menedzerin
igazgatónő



Kérem, küldje meg a szerződést.

Bitte schicken Sie mir den Vertrag.
bite siken zí mit dén fertrág



Megegyeztünk az ütemtervben?

Haben wir uns auf einen Zeitplan geeinigt?
háben vír unsz áuf ájnen cajtplán geájnjgt



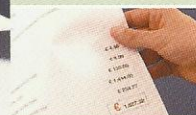
Mikor tudja szállítani?

Wann können Sie liefern?
ván können zí lífern



Mennyi a költségvetés?

Was ist das Budget?
vász iszt dász büdzsé



El tudja küldeni a számlát?

Können Sie mir die Rechnung schicken?
könen zímir di rehnung siken

4 Hogy mondd?

El tudja nekem küldeni az előzetes költségvetést?

Megegyeztünk az árban?

Mennyi a nyereség?

Antworten
Válaszok
Takard le a borítófüllel!

1 Az irodában

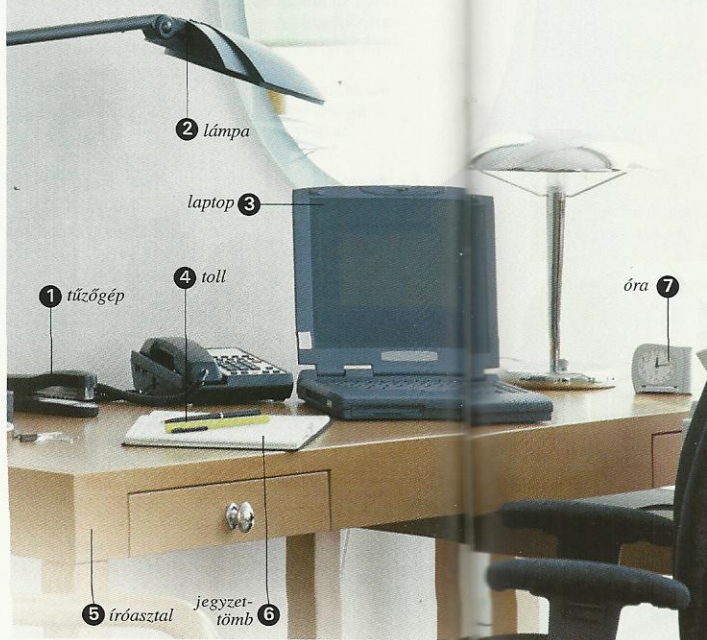
- 1 **das Heftgerät**
dász heftgerét
- 2 **die Lampe**
di lámpa
- 3 **der Laptop**
der leptop
- 4 **der Stift**
der stift
- 5 **der Schreibtisch**
der srájbtis
- 6 **der Notizblock**
der noticblok
- 7 **die Uhr**
di úr

Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

1 Az irodában

Nevezd meg az alábbi tárgyakat németül!



2 Foglalkozások

- 1 **Arzt/Ärztin**
árcr/erctin
- 2 **Klempner(in)**
klempner
- 3 **Verkäufer(in)**
ferkájfer(in)
- 4 **Buchhalter(in)**
buhhálder(in)
- 5 **Lehrer(in)**
lérer(in)
- 6 **Rechtsanwalt/
Rechtsanwältin**
rehcánvált/
rehcánveltin

2 Foglalkozások

Hogy mondd a következő foglalkozásneveket németül?

- 1 *orvos*
- 2 *vízvezetékszerelő*
- 3 *eladó*
- 4 *könyvelő*
- 5 *tanár*
- 6 *ügyvéd*



Antworten
Válaszok
Takard le a borítófüllel!

3 Munka

Válaszolj az alábbi kérdésekre a magyar nyelvű mondatok alapján!

- 1 **Bei welcher Firma arbeiten Sie?**
Válaszold, hogy „Szabadúszóként dolgozom”.
- 2 **Von welcher Universität sind Sie?**
Válaszold, hogy „A kölni egyetemről”.
- 3 **Was ist Ihr Fachgebiet?**
Mondd, hogy orvostudományi kutatásokat végzel.
4. **Haben wir uns auf einen Zeitplan geeinigt?**
Válaszold, hogy „Igen, a titkárnőmmel van az ütemterv”.

3 Munka

- 1 **Ich bin selbstständig.**
ih bín
zelbszstendih
- 2 **Ich bin von der Universität Köln.**
ih bín fon der
univerzitét köln
- 3 **Ich betreibe Forschungen in der Medizin.**
ih betrájbe
forsungen in der
medicin
- 4 **Ja, meine Sekretärin hat den Zeitplan.**
já, májne
zekretérin hát den
cájtplán

4 Mennyibe kerül?

Válaszolj a kérdésekre a zárójelben megadott összeggel!



- 1 **Was kostet der Kaffee?**
(€2.50)



- 2 **Was kostet das Zimmer?**
(€47)



- 3 **Was kostet das Kilo Tomaten?** (€3.25)



- 4 **Was kostet der Parkplatz für drei Tage?** (€50)

4 Mennyibe kerül?

- 1 **Das macht zwei Euro fünfzig.**
dász máht cvál
ajró fünfcih
- 2 **Es kostet siebenundvierzig Euro.**
esz kosztet
zfbenundfircig ajró
- 3 **Das macht drei Euro fünfundzwanzig.**
dász máht dráj
ajró
fünfundvancih
- 4 **Er kostet fünfzig Euro.**
er kosztet fünfcig
ajró

1 Bemelegítés

Mondd németül: "Allergiás vagyok a mogoróra". (24–25. o.)

Ragozd végig minden személyben a „haben” igét! (14–15. o.)

In der Apotheke

A gyógyszerértárban

Németországban a gyógyszerárakat egy nagy piros stilizált „A” betű jelzi (Apotheke). A gyógyszerészek számos dolgot helyben készítenek el. Bátran fordulhatsz hozzájuk tanácsért, és ha szükséges, akár még injekciót is beadnak. A nagyobb városokban meg van szervezve, hogy mindig legyen legalább egy gyógyszerértár nyitva.

2 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a képen számmal ellátott tárgyakat a bal oldali német szavak listájával!

- der Verband
der ferbánd
- der Sirup
der szirup
- die Tropfen
di tropfen
- das Pflaster
dász pflászter
- die Spritze
di sprice
- die Salbe
di zálbe
- das Zäpfchen
dász cepfen
- die Tablette
di táblete



4 Új szavak

Németül kevésbé a „fáj” igét, inkább a „vmilyen fájdalmam van” birtokos szerkezetet használjuk.



Ich habe Kopfschmerzen.
ih hábe kopfsmercen
Fáj a fejem.

6 Hogy mondd?

Náthás vagyok.

Van ez kenőcs változatban is?

Köhög?

6 kenőcs

7 kúp

8 tableta

fejfájás	Kopfschmerzen kopfsmercen
gyomorfájás	Bauchschmerzen báuhsmernen
hasmenés	Durchfall durhfáll
nátha	der Schnupfen der snupfen
köhögés	der Husten der huszten
leégés	der Sonnenbrand der zonnenbránd
fogfájás	Zahnschmerzen cánsmercen

5 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd teszteld magad!

<i>Leégtem a naptól.</i>	Ich habe einen Sonnenbrand. ih hábe ájnen zonenbránd
<i>Van ez szirup változatban is?</i>	Haben Sie das auch als Sirup? háben zi dász áuh álsz zirup
<i>Penicillinérzékeny vagyok.</i>	Ich bin allergisch gegen Penicillin. ih bin álergis gágen penicillin.

3 Dialógus



Guten Tag, Sie wünschen?
fűten tág, zi vűncsen

Jó napot kívánok, mit parancsol?



Ich habe Bauchschmerzen.
ih hábe báuhsmernen

Fáj a hasam.



Haben Sie Durchfall?
háben zi durhfáll

Hasmenése van?



Nein, aber ich habe auch Kopfschmerzen.
nájñ, áber ih hábe áuh kopfsmercen

Nem, de a fejem is fáj.



Nehmen Sie dies.
némen zi díz

Ezt javaslom.



Haben Sie das auch als Tabletten?
háben zi dász áuh álsz tábleten

Tabletta formában is van?

1 Bemelegítés

Mondd németül:
„Fáj a fogam”
és „Leégttem”.
(88–89.o.)

Hogy van németül,
hogy „piros”,
„fekete”, „sárga”?
(74–75.o.)

Der Körper

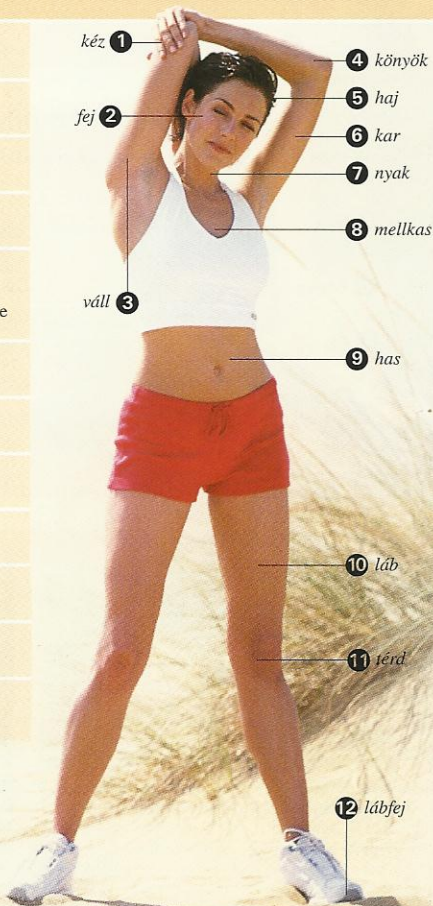
A test

A németben az egészséggel kapcsolatos legtöbb kifejezés visszaható szerkezetű, azaz a **sich** visszaható névmás megfelelő alakját tartalmazza. pl. „*Nem érzem jól magamat*” = **Ich fühle mich nicht gut**. A névmásnak minden személyben más alakja van (**mich, dich, sich, uns, euch, sich**).

2 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a számmal jelölt testrészeket a bal oldali lista német szavaival!

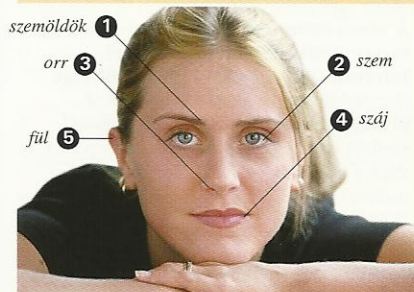
- 1 **die Hand**
di hánd
- 2 **der Kopf**
der kopf
- 3 **die Schulter**
váll
- 4 **der Ellbogen**
der elbógen
- 5 **das Haar, die Haare**
dász hár, di háre
- 6 **der Arm**
der árm
- 7 **der Hals**
der hálsz
- 8 **die Brust**
di bruszt
- 9 **der Bauch**
der báuh
- 10 **das Bein**
dász bájn
- 11 **das Knie**
dász kní
- 12 **der Fuß**
der fusz



- 1 **kéz**
- 2 **fej**
- 3 **váll**
- 4 **könyök**
- 5 **haj**
- 6 **kar**
- 7 **nyak**
- 8 **mellkas**
- 9 **has**
- 10 **láb**
- 11 **írd**
- 12 **lábfej**

3 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd az arc számmal jelölt részeit a jobb oldali lista szavaival!



- 1 **die Augenbraue**
di áugenbráue
- 2 **das Auge**
dász áuge
- 3 **die Nase**
di náze
- 4 **der Mund**
der mund
- 5 **das Ohr**
dász ór

4 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd ellenőrizd tudásod a borítófül segítségével!



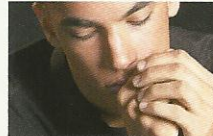
Fáj a hátam.

Ich habe Schmerzen im Rücken.
ih hábe smercen im rüken



Van egy kiütés a karomon.

Ich habe einen Ausschlag am Arm.
ih hábe ájnen áuszslág ám árm



Nem érzem magam jól.

Ich fühle mich nicht gut.
ih fühle mih niht gút

5 Gyakorolj!

Egészítsd ki a dialógust, majd teszteld magad a jobb oldali rész letakarásával!



Was ist denn los?
vász iszt denn lóz
Mi a probléma?

Ich fühle mich nicht wohl.
ih fühle mih niht vól

Mondd: „Nem érzem jól magam”.



Wo tut es denn weh?
vo tút esz vé
Hol fáj?

Ich habe Schmerzen in der Schulter.
ih hábe smercen in der sulter

Válaszold: „A vállam fáj”.

1 Bemelegítés

Mondd, hogy „Tablettákra van szükségem” és „Kenőcsre van szüksége”. (60–61.o. és 88–89.o.)

Hogy mondd németül: „Nincs fiam”? (10–11.o.)

Beim Arzt Orvosnál

A német orvosok címében benne van szakterületük megnevezése, mint pl. **Internist** (belgyógyász) vagy **Kardiologe** (kardiológus). Az általános orvosokat **praktischer Arzt**-nak nevezik. Legtöbb esetben előre egyeztetned kell az időpontot, vagy a kórházak járóbeteg-rendelésére, mehatsz el.


2 Hasznos kifejezések, melyekkel találkozhatasz

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd teszteld magad a német szövegrész letakarásával!

Es ist nichts Ernsthaftes. esz iszt nihc ernszthäftesz	Semmi komoly.
Wir müssen ein Paar Tests machen. vír müszen ájn pár teszce máehn	Néhány vizsgálatot kell csinálnunk.
Sie haben eine Niereninfektion. zí háben ájne níreninfekción	Vesegyulladásá van.
Sie müssen ins Krankenhaus gehen. zí müszen insz kránkenháusz géen	Kórházba kell mennie.



Nehmen Sie irgendwelche Medikamente?
Némen zí irgendvelhe medikámente
Szed valamilyen gyógyszert?

 **Kulturális tudnivaló** Ha EU-állampolgár vagy, akkor Németországban ingyenes sürgősségi ellátásban részesülsz E111-es formanyomtatvány vagy Európai Egészségbiztosítási Kártya felmutatásával.



4 Hasznos kifejezések, melyekre szükséged lehet

Tanuld meg az alábbi kifejezéseket, majd teszteld magad!



Cukorbeteg vagyok.	Ich bin Diabetiker(in). ih bín diábétiker(in)
Epilepsziás vagyok.	Ich bin Epileptiker(in). ih bín epileptiker(in)
Asztmám van.	Ich habe Asthma. ih hábe ásztmá
Szívbeteg vagyok.	Ich bin herzkrank. ih bín herckránk
Lázás vagyok.	Ich habe Fieber. ih hábe fíber
Sürgős.	Es ist dringend. esz iszt dringend.
Gyengének érzem magamat.	Ich fühle mich schwach. ih fílle mih sváh
Rosszul vagyok.	Mir ist schlecht. mír iszt sleht

Ich bin schwanger.
ih bín svánger
Terhes vagyok.

5 Hogy mondd?

Ez komoly.
A fiának kórházba kell mennie.
Nem sürgős.

3 Dialógus



Was ist denn los?
vász iszt den lóz
Mi a panasz?



Ich habe Schmerzen in der Brust.
ih hábe smercen in der brusz

A mellkasomban érzek fájdalmat.



Ich werde Sie untersuchen.
ih verde zí unterzuhen

Megvizsgálom.



Ist es etwas Ernsthaftes?
isz esz etvász ernszthäftesz

Valami komoly?



Nein, nur Verdauungsbeschwerden.
nájñ, nur ferdáuungszbesverden

Nem, csak emésztési probléma.



Ein Glück!
ájñ glükk
Ez szerencse!

1 Bemelegítés

Hogy kérdezed, hogy „Mennyi ideig tart az út?” (42–43.o.)

Kérdezd meg: „Kell tesztekét csinálnom?” (92–93.o.)

Hogy mondd németül: „száj”, „fej”? (90–91.o.)

Im Krankenhaus Kórházban

Hasznos lehet arra az esetre néhány alapkifejezést tudnod kórházi témakörben, ha sürgős ellátásra van szükséged vagy barátodat, kollégádat látogatod. A kórházi osztályokat **die Station**-nak hívják, a megfelelő járóbeteg-rendelés a **die Ambulanz**.

2 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd takard le a német szövegrészt és teszteld magad!

Wann ist Besuchszeit? ván iszt bezuhsczajt	<i>Mikor van látogatási idő?</i>
Wie lange wird das dauern? ví lánge vird dász dáuern	<i>Meddig fog tartani?</i>
Tut das weh? tút dász vé	<i>Fáj?</i>
Bitte legen Sie sich hier hin. bite légen zí zih hír hin.	<i>Kérem, feküdjön ide.</i>
Sie dürfen nichts essen. zí dürfen nihc eszen	<i>Semmit sem szabad ennie.</i>
Bewegen Sie nicht den Kopf. bevégen zí niht dén kopf	<i>Ne mozgassa a fejét.</i>
Bitte öffnen Sie Ihren Mund. bite öfnen zí íren mund	<i>Kérem, nyissa ki a száját!</i>
Wir müssen eine Blutprobe machen. vír müszen ajne blútpróbe máhen	<i>Kell csinálnunk egy vérvételt.</i>

die intravenöse Infusion
di intravenöze infuziön
intravénás infúzió



Geht es Ihnen besser?
gét esz ínén beszer
Jobban van?

Wo ist das Wartezimmer?
vo iszt dász vártecimer
Hol van a betegváró?

3 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd teszteld magad a borítófül segítségével!



Ihre Röntgenaufnahme ist normal.
íre röntgenáufnáme iszt normál
A röntgenfelvétele rendben van.

<i>baleseti osztály</i>	die Unfallstation di unfállstáciön
<i>röntgenosztály</i>	die Röntgenabteilung di röntgenábtájlung
<i>gyerekosztály</i>	die Kinderstation di kinderstáciön
<i>műtő</i>	der Operationsaal (der OP) der operációszzál (der ópé)
<i>folyosó</i>	der Gang der gáng
<i>lépcső</i>	die Treppe di trepe

4 Gyakorolj!

Egészítsd ki a dialógust! Olvasd el a bal oldali német szövegrészt, majd az instrukciókat követve válaszolj! Végül takard le a jobb oldali válaszokat és teszteld magad!



Sie haben eine Entzündung.
zí háben ajne entcündung
Gyulladásá van.

Müssen Sie Untersuchungen machen?
müszen zí unterzuhungen máhen

*Kérdezd meg:
„Vizsgálatokat kell csinálnia?”*



Zuerst machen wir eine Blutprobe.
cuerszt máhen vír ajne blútpróbe
Először vért veszünk.

Tut das weh?
tút dász vé

*Kérdezd meg:
„Fájni fog?”*

5 Hogy mondd?

Vért kell vennie?

Hol van a gyerekosztály?

Nein, keine Angst.
nájn, kájne ángszt
Nem, ne féljen!

*Kérdezd meg:
„Mennyi ideig fog tartani?”*

Wie lange wird das dauern?
ví lánge vird dász dáuern

Antworten
Válaszok
Takard le a borítófüllel!

1 A test

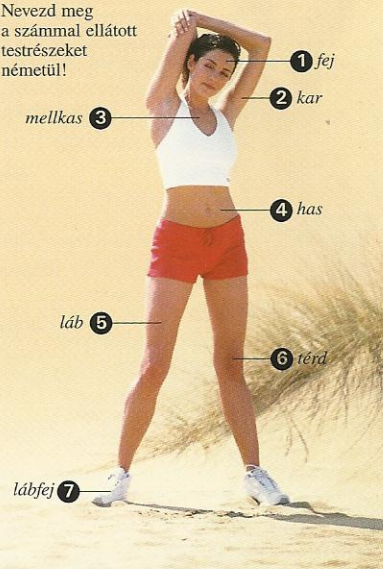
- 1 **der Kopf**
der kopf
- 2 **der Arm**
der árm
- 3 **die Brust**
di bruszt
- 4 **der Bauch**
der báuh
- 5 **das Bein**
dász bájn
- 6 **das Knie**
dász kní
- 7 **der Fuß**
der fúsz

Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

1 A test

Nevezd meg a számmal ellátott testrészeket németül!



2 Telefon

- 1 **Ich möchte bitte Venny Gerlach sprechen.**
ih möhte bite veni gerláh sprehen
- 2 **Horst Richter von der Druckerei Gohl.**
horszt rihter fon der drikeráj gól
- 3 **Kann ich eine Nachricht hinterlassen?**
kán ih ájne náhríht hinterlászen
- 4 **Der Termin für Montag elf Uhr ist in Ordnung.**
der termin für móntág elf úr íszt in ordnung

2 Telefon

Egy üzleti partnereddel egyeztetés telefonon időpontot. Kapcsolódj be a beszélgetésbe, válaszolj németül a megadott magyar nyelvű mondatok alapján!

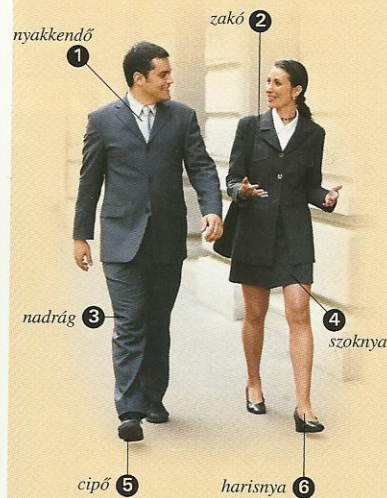
- 1 **Hello, Firma Apex.**
Venny Gerlach-hal szeretnék beszélni.
- 2 **Ja, mit wem spreche ich?**
Horst Richter a Gohl Nyomdából.
- 3 **Es tut mir leid, da ist besetzt.**
Hagyhatok egy üzenetet?
- 4 **Aber selbstverständlich.**
A hétfő 11 óras időpont rendben van.



Antworten
Válaszok
Takard le a borítófüllel!

3 Öltözködés

Mondd németül a számozott ruhadarabokat!



3 Öltözködés

- 1 **die Krawatte**
di kráváte
- 2 **die Jacke**
di jáke
- 3 **die Hose**
di hóze
- 4 **der Rock**
der rok
- 5 **die Schuhe**
di síe
- 6 **die Strumpfhose**
di strumpfhóze

4 Orvosnál

Mondd a következő mondatokat németül:

- 1 *Nem érzem jól magamat.*
- 2 *Vizsgálatokat kell csinálnia?*
- 3 *Szívbeteg vagyok.*
- 4 *Kórházba kell mennem?*
- 5 *Terhes vagyok.*



4 Orvosnál

- 1 **Ich fühle mich nicht wohl.**
ih fűle mih niht vól
- 2 **Müssen Sie Untersuchungen machen?**
műzen zí unterzuhungen máhen
- 3 **Ich bin herzkrank.**
ih bín herckránk
- 4 **Muss ich ins Krankenhaus gehen?**
múz ih insz kránkenháusz géen
- 5 **Ich bin schwanger.**
ih bín svánger

1 Bemelegítés

Sorold fel a hónapokat németül! (28–29.o.)

Kérdezd meg: "Van itt könyvtár?" (48–49.o.)

Zu Hause

Otthon

Németországban a legtöbben bérelt lakásban (**die Wohnung**) élnek, viszonylag kevesen rendelkeznek saját tulajdonú otthonnal (**das Eigenheim**). A lakások méretét négyzetméterben adják meg és megjelölik a konyhán és fürdőszobán felüli szobák számát: „2ZKB” annyit jelent, mint **2 Zimmer, Küche, Badezimmer** (2 szoba, konyha, fürdőszoba).

2 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a képen számmal jelölt épületrészeket a bal oldali lista szavaival, majd teszteld magad!

- 1 **das Dach**
dász dáh
- 2 **der Schornstein**
der sornstájn
- 3 **die Dachrinne**
di dáhrine
- 4 **der Blumenkasten**
der blúmenkászten
- 5 **die Mauer**
di m áuer
- 6 **das Fenster**
dász fenszter
- 7 **die Tür**
di túr
- 8 **die Straße**
di strárze



5 fal

6 ablak

ajtó 7

3 eresz

4 virágláda

kémény 2

háztető 1



Nyelvi tudnivaló Németországban a családi házak megnevezése „Einfamilienhaus”, az ikerházaké „Zweifamilienhaus”, a sorházakat „Reihenhaus”-nak hívják. A belváros megnevezése Innenstadt, a külvárosoké „Vorstadt” vagy „Vorort”.

3 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd ellenőrizd tudásod a német rész letakarásával!



Wie hoch ist die monatliche Miete?
ví hóh iszt di mónátlihe míte?
Milyen magas a havi lakbér?

szoba	das Zimmer dász cimér
padló	der Fußboden der fűszbóden
mennyezet	die Decke di deke
hálószoba	das Schlafzimmer dász sláfcimer
fürdőszoba	das Badezimmer dász bádecimer
konyha	die Küche di kűhe
ebédlő	das Esszimmer dász eszcimer
nappali	das Wohnzimmer dász vóncimer
pince	der Keller der keler
padlás	der Dachboden der dáhbóden

4 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd teszteld tudásod!



Gibt es eine Garage?
gibt esz ájne garázse

Van garázs?



Ab wann ist es frei?
áb ván iszt esz fráj



Mikortól szabad?



Ist es möbliert?
iszt esz möblírt

Bátorozott?

5 Hogy mondom?

Van ebédlő?

Nagy a konyha?

Júliusban szabad?

— 8 utca

1 Bemelegítés

Hogy mondd németül: „frösztal” (80–81.o.), „ágy” (60–61.o.) és „ablak”? (98–99.o.)

Hogy mondd németül: „puha”, „szép”, „nagy”? (64–65.o.)

Im Haus

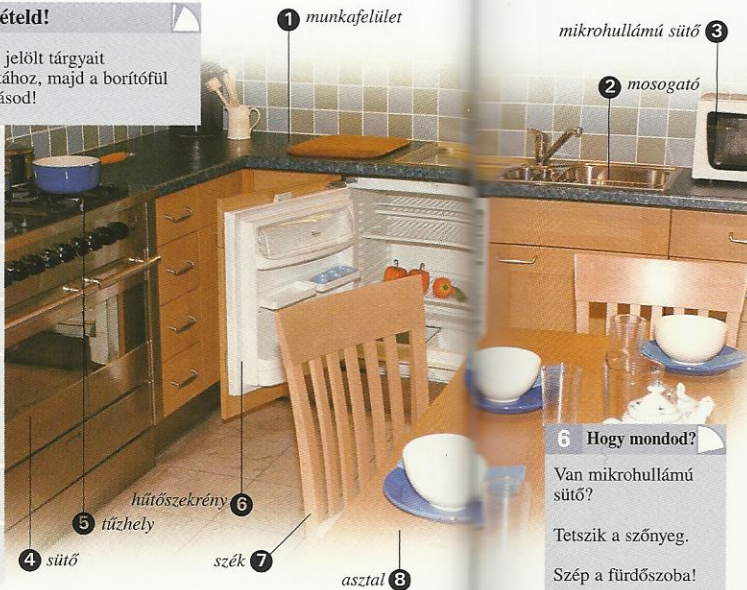
A házban

Ha lakást vagy házat bérelsz Németországban, a bérleti díjat általában **kalt** (*hideg*) megjegyzéssel adják meg, ami annyit jelent, hogy a villany-, gáz- és egyéb költségek nincsenek belefoglalva az árba. Ezt előre érdemes tisztázni. Az üdülőhelyeken kivehető bútorozott lakások neve **Ferienwohnung**.

2 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a kép számmal jelölt tárgyait a bal oldali német szójelistához, majd a borítófül segítségével teszteld tudásod!

- 1 **die Arbeitsfläche**
di árbájcfelehe
- 2 **das Spülbecken**
dász spülbeken
- 3 **die Mikrowelle**
di mikrovele
- 4 **der Backofen**
der bákkófen
- 5 **der Herd**
der herd
- 6 **der Kühlschrank**
der külsránk
- 7 **der Stuhl**
der stül
- 8 **der Tisch**
der tis



4 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd teszteld magad a német szavak letakarásával!



Die Couch ist neu.
di káucs iszt naj
A kanapé új.

<i>szekrény</i>	der Schrank der sránk
<i>karosszék</i>	der Sessel der zeszel
<i>szőnyeg</i>	der Teppich der tepih
<i>fürdőkád</i>	die Badewanne di bádeváne
WC	die Toilette (das WC) di toálete (dász vécé)
<i>mosdókagyló</i>	das Waschbecken dász vásbeken
<i>függöny</i>	die Gardine di gárdine

5 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd ellenőrizd tudásod!

<i>A tűzhely nem működik.</i>	Der Herd funktioniert nicht. der herd funkcionírt niht
<i>A függönyök nem tetszenek.</i>	Die Gardinen gefallen mir nicht. di gárdinen gefálen mír niht
<i>A villany benne van az árban?</i>	Ist der Strom inbegriffen? iszt der stróm inbegriffen

6 Hogy mondd?

Van mikrohullámú sütő?

Tetszik a szőnyeg.
Szép a fürdőszoba!

3 Dialógus



Das ist der Herd.
dász iszt der herd

Ez a tűzhely.



Gibt es eine Geschirrspülmaschine?
gibt esz ájne gesirrspülmásine

Van mosogatógép?



Ja, und der Gefrierschrank ist groß.
já, und der gefrírsránk iszt grósz

Igen, és a fagyasztó nagy.



Ist das Spülbecken neu?
iszt dász spülbeken naj

A mosogató új?



Und hier ist die Waschmaschine.
und hír iszt di vasmásine

És itt a mosógép.



Die Kacheln sind schön!
di káhel'n zind sön

Szép a csempel!

1 Bemelegítés

Mondd németül:
„nekem kell”, „neked
kell”. (92–93.o.)

Hogy van németül:
„nap”, „hónap”?
(28–29.o.)

Kérdezd meg:
„Van garázs?”
(98–99.o.)

Der Garten

A kert

Németországban sokan, akik városi lakásban élnek, külön kis kertet bérelnek, amelyet nem is csak gyümölcs- és zöldségtermesztésre használnak, hanem vonzó kis pihenőtereket alakítanak ki virágágyásokkal, kis tavacskával, teraszokkal, grillezőhellyel.

2 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd teszteld magad!

der Rasenmäher
der rázenmээр

fűnyíró

die Gabel
di gábel

villa

der Spaten
der spáten

ásó

der Rechen
der rehen

gereblye

das Gartencenter
der gártencenter

kertcentrum

2 fa

3 föld

terasz 1

virágok 7

gyomnövények 8

9 ösvény

3 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd teszteld magad a német rész letakarásával!



A kertész hetente
egyszer jön.

**Der Gärtner kommt
einmal in der Woche.**
der gertner komt
ajnmál in der vohe



Le tudná nyírni
a fűvet?

**Können Sie bitte den
Rasen mähen?**
könen zí bite dén
rázen méen



Ez egy magánkert?

**Ist der Garten
privat?**
iszi der gärten privat



A kertet locsolni kell.

**Der Garten muss
gegossen werden.**
der gärten musz
gegoszen verden

4 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a kert számozott részeit a német szólistával!

4 gyeplő

5 sövény

6 növények

1 **die Terasse**
di terásze

2 **der Baum**
der báum

3 **die Erde**
di érde

4 **der Rasen**
der rázen

5 **die Hecke**
di heke

6 **die Pflanzen**
di pfláncen

7 **die Blumen**
di blúmen

8 **das Unkraut**
dász unkráut

9 **der Weg**
der vég

10 **das Blumenbeet**
dász blúmenbét

5 Hogy mondod?

A gyepep meg kell
öntözni.

Vannak fák?

A kertész
péntekenként jön.

virágágyás 10

1 Bemelegítés

Mondd németül:
„Jánosnak hívnak”.
(8–9.o.)

Hogy mondod
németül: „Ne féljen!”
(94–95.o.)

Hogy van németül:
„a te fiad”? (12–13.o.)

Die Haustiere

Háziállatok

Ma már válhatnak „állatútlevelek”, melyek lehetővé teszik, hogy a nyaralók vagy Németországban dolgozók magukkal vigyék kedvenceiket. Konzultálj az állatorvosoddal a részletekről, a beszerzendő oltásokról, papírokról stb.

2 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a számmal jelölt állatokat a német szólistával, majd ellenőrizd tudásod a borítófül segítségével!

- 1 die Katze
di káca
- 2 das Kaninchen
dász káninhen
- 3 der Vogel
der főgel
- 4 der Fisch
der fis
- 5 der Hund
der hund
- 6 der Hamster
der hámszter




3 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd a borítófül segítségével teszteld magad!

Ist dieser Hund gutartig? iszt dízer hund gútártih	Ez a kutya barátságos?
Kann ich meinen Hund mitbringen? kán ih májnen hund mitbringen	Magammal hozhatom a kutyámat?
Ich habe Angst vor Katzen. ih hábe ángszit for kácen	Félek a macskáktól.
Mein Hund beißt nicht. májn hund bájszt niht	A kutyám nem harap.



Diese Katze hat Flöhe.
díze káca hát flöe
Ennek a macskának
bolhái vannak.

 **Kulturális tudnivaló** Németországban sok kutyát házőrzőként tartanak, s kikötve vagy szabadon engedve is találkozhatsz velük. A vidéki házakat mindig elővigyázatosan közelítsd meg, s figyelj a kutyától óvó feliratokra („Warnung vor dem Hunde”).



4 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd ellenőrizd tudásodat!



Meinem Hund geht es nicht gut.
májnem hund gét esz niht gút
A kutyám nincs jól.

kosár	der Korb der kórb
ketrec	der Käfig der kéfig
tál	die Schüssel di süszel
nyakörv	das Halsband dász hálszbánd
pórácz	die Leine di lájne
állatorvos	der Tierarzt der tírárt
oltás	die Impfung di impfung
állatútlevél	der Tierpass der tírpász
bolha	die Flöhe di flöe
bolhaspray	das Flohspray dász flöspré

5 Gyakorolj!

Égészítsd ki a párbeszédet! Olvasd el a bal oldali német részt, s a magyar nyelvű instrukciókat követve válaszolj! Majd takard le a jobb oldali szövegoszlopot és teszteld magad!



Ist das Ihr Hund?
iszt dász ír hund
Ez az ön kutyája?

Mondd: „Igen,
Hassónak hívják”.

Ja, er heißt Hasso.
já, er hájszt hászó



Ich habe Angst vor Hunden.
ih hábe ángszit for hunden
Félek a kutyáktól.

Mondd: „Nem kell félni, nem bánt”.

Keine Angst, er ist gutartig.
kájne ángszit, er iszt gútártig

Antworten
Válaszok
 Takard le a borítófüllel!

1 Színek

- 1 schwarz
sváré
- 2 weiß
vájsz
- 3 rot
rót
- 4 grün
grűn
- 5 gelb
gelb

Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

1 Színek

Egészítsd ki a mondatokat a zárójelben megadott színnév német megfelelőjével!

- 1 Haben Sie diese Jacke in _____? (fekete)
- 2 Ich nehme den Rock in _____ . (fehér)
- 3 Haben Sie die Hose in _____? (piros)
- 4 Nein, aber ich habe einen in _____ . (zöld)
- 5 Ich möchte diese Schuhe in _____ . (sárga)

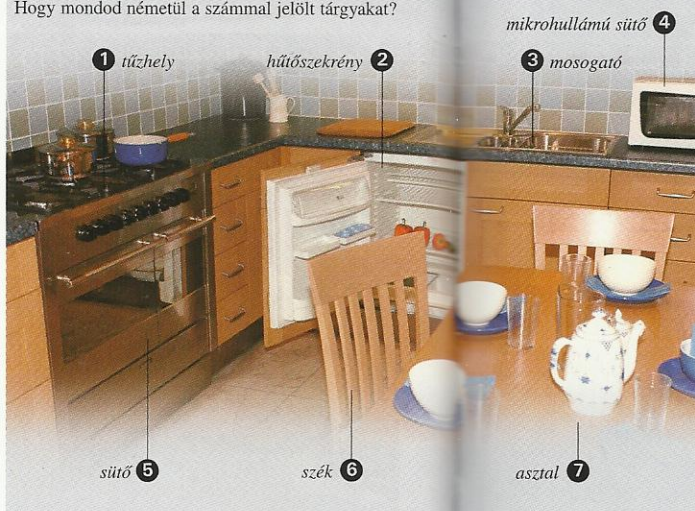


2 Konyha

- 1 der Herd
der herd
- 2 der Kühlschrank
der külszránk
- 3 das Spülbecken
dász spűlbecken
- 4 die Mikrowelle
di mikrovele
- 5 der Backofen
der bákófen
- 6 der Stuhl
der stűl
- 7 der Tisch
der tis

2 Konyha

Hogy mondd németűl a számmal jelölt tárgyakat?



3 A házban

Egy házban vezetnek körbe Németországban. Válaszold németűl a magyar nyelvű mondatok alapján!

- 1 Hier ist das Wohnzimmer.
Milyen szép kanapé!
- 2 Ja, und da ist auch eine große Küche.
Hány szoba van?
- 3 Es gibt drei Zimmer.
Van garázsuk?
- 4 Nein, aber da ist ein großer Garten.
Mikortól szabad a ház?
- 5 Ab Juli.
Mennyi a havi bérleti díj?



4 Otthon

Hogy mondd németűl a következőket:

- 1 mosógép
- 2 kanapé
- 3 padlás
- 4 ebédűlű
- 5 fa
- 6 kert



Antworten
Válaszok
 Takard le a borítófüllel!

3 A házban

- 1 Was für eine schöne Couch!
vász für ajne sűne kács
- 2 Wie viele Zimmer gibt es?
ví file cimex gibt esz
- 3 Haben Sie eine Garage?
háben zű ajne gárázse
- 4 Ab wann ist das Haus frei?
áb ván iszt dász háusz fráj
- 5 Wie hoch ist die monatliche Miete?
ví hóh iszt di monátűlűe míte

4 Otthon

- 1 die Waschmaschine
di vászmasűne
- 2 die Couch
di kács
- 3 der Dachboden
der dábűbűden
- 4 das Esszimmer
dász esz cimex
- 5 der Baum
der báum
- 6 der Garten
der gärten

1 Bemelegítés

Kérdezd meg:
„Hol találok a bankot?” (68–69.o.)

Hogy mondd németül.
„ütleveled?” (54–55.o.)

Kérdezd meg:
„Hány órákor?” (30–31.o.)

Bank und Post

Bank és posta

A német postahivatalokban mindenhol találunk bélyegkiadó automatákat és csomagmérő berendezéseket, amelyek többnyelvű használati utasítással is el vannak látva. A legtöbb bankban többnyelvű ATM-bankautomaták működnek, de készpénzkiadó szolgálat is működik, ha segítségre van szükséged.

2 Új szavak: posta

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd takard le a német szóoszlopot és ellenőrizd tudásod!

der Umschlag der umslág	<i>boríték</i>
die Postkarte di pósztkárte	<i>képeslap</i>
das Paket dász pákét	<i>csomag</i>
per Luftpost per luftposzt	<i>légipostával</i>
per Einschreiben per ajnsrájben	<i>ajánlva</i>
der Briefkasten der brifkászten	<i>postaláda</i>
die Postleitzahl di posztlájtcál	<i>irányítószám</i>
der Briefträger der briftréger	<i>postás</i>

Wie hoch ist das Porto nach Ungarn?
ví hóh iszt dász portó náh ungarín
Mennyi a szállítási díj Magyarországra?



Die Briefmarken
di brifmárken
Bélyeg/ek

4 Új szavak: bank

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd teszteld tudásod a borítófül segítségével!



Wie kann ich zahlen?
Ví kán ih cálen
Hogy fizethetek?

<i>PIN-kód</i>	die Geheimnummer di géhájmnummer
<i>bank</i>	die Bank di bánk
<i>pénztáros(nő)</i>	der/die Kassierer(in) der/di kászír(er/in)
<i>bankjegykiadó automata</i>	der Geldautomat der geldáutomát
<i>bankjegyek</i>	die Banknoten di bánknóten
<i>pénzérme</i>	die Münze di münce
<i>hitelkártya</i>	die Kreditkarte di kreditkárte

5 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd ellenőrizd tudásod!

6 Hogy mondd?

Szeretnék egy bélyeget.

Hol találok egy postaládát?

Van nálam ütleveled.

Szeretnék pénzt váltani.

Mi az átváltási árfolyam?

Szeretnék pénzt kivenni.

Ich möchte Geld wechseln.
ih móhte geld vekszeln

Wie ist der Wechselkurs?
ví iszt der vekszelkurz

Ich möchte Geld abheben.
ih móhte geld ábhében

3 Dialógus



Ich möchte Geld abheben
ih móhte geld ábhében

Szeretnék pénzt felvenni.



Können Sie sich ausweisen?
kónen zí zih áusvájzen

Tudja magát igazolni?



Ja, ich habe meinen Pass dabei.
já, ih hábe májnen pász dábj

Igen, itt van az útlevelem.



Bitte geben Sie Ihre Geheimnummer ein.
bíte gében zí íre géhájmnummer ájn

Kérem, írse be a PIN-kódját!



Muss ich auch unterschreiben?
musz ih áuh untersrájben

Alá is kell írnom?



Nein, das ist nicht nötig.
nájn, dász iszt níht nóth

Nem, nem szükséges.

1 Bemelegítés

Hogy mondd németül:
„Nem működik?”
(60–61.o.)

Hogy van németül:
„ma”, „holnap”
(28–29.o.)

Dienstleistungen

Szolgáltatások

Ennek a leckének a német szavait kombinálhatod a 10. héten tanult szókinccsel, s így már a legalapvetőbb problémákat el tudod magyarázni, s boldogulsz a legtöbb szerelővel. Ha építkezési vagy javítási munkákat szervezel, tanácsos előre megegyezni az árban és a fizetés módjában.

2 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, majd teszteld magad a borítófül segítségével!

Klempner(in) klempner(in)	<i>vízvezetékszerelő</i>
Elektriker(in) elektriker(in)	<i>villanszerelő</i>
Mechaniker(in) mehániker(in)	<i>autószerelő</i>
Bauarbeiter(in) báuarbájter(in)	<i>épitómunkás</i>
die Putzfrau di pucfráú	<i>takarítónő</i>
Maler(in) máler	<i>festő</i>
Schreiner(in) srájner(in)	<i>ács</i>
die Telefonnummer di telefonnummer	<i>telefonszám</i>

das Radschlüssel
dász rádslüszel
kerékkulcs



Ich brauche keinen Mechaniker.
ih bráuhe kájnen mehániker
Nincs szükségem autószerelőre.

3 Dialógus



Die Waschmaschine funktioniert nicht.
Di vásmáshíne funkcionírt niht

A mosógép nem működik.



Ja, die Pumpe ist kaputt.
Já, di pumpe iszt káput

Igen, a pumpa iönkrement.



Können Sie die reparieren?
Könen zí di reperíren

Meg tudja javítani?



Nein, Sie brauchen eine neue.
Nájñ, zí bráuhén ájne naje

Nem, egy újra van szükség.



Können Sie das heute machen?
könen zí dász hajte máhen

Meg tudja csinálni ma?



Nein, ich komme morgen wieder.
Nájñ, ih kome morgen víder

Nem, holnap visszajövök.

4 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd teszteld magad!



Ki tudná takarítani a fürdőszobát?

Können Sie das Badezimmer putzen?
könen zí dász bádecimer pucen

Meg tudná javítani a bojler?

Können Sie den Boiler reparieren?
könen zí dén bojler reparíren?

Ismer egy jó villanszerelőt?

Können Sie einen guten Elektriker?
könen zí ájnen gúten elektríker

Wo kann ich das reparieren lassen?
vó kán ih dász reparíren lásszen?
Hol tudom ezt megjavítani?

5 Gyakorolj!

Olvasd el az alábbi mondatokat! Takard le a jobb oldali szövegrészt és egészítsd ki a párbeszédet németül! Ellenőrizd válaszaidat, és ha szükséges, ismételd meg a gyakorlatot!



Ihr Tor ist kaputt.
ír tór iszt káput
A kapujuk el van törve.
Kérdezd meg: „Ismer egy jó ácsot?”

Können Sie einen guten Schreiner?
könen zí ájnen gúten srájner

Ja, es gibt einen im Ort.
já, esz gibt ájnen im ort
Igen, van itt egy a faluban.

Haben Sie die Telefonnummer?
háben zí di telefonnummer

Kérdezd meg: „A telefonszáma megvan Önnek?”

1 Bemelegítés

Sorold fel a hét napjait németül!
(28–29.o.)

Hogyan mondod:
„épitőmunkás”?
(110–111.o.)

Mondd németül:
„9.30 van”, „10.45”,
„12.00”
(10–1.o., 30–31.o.)

Kommen „Jönni”

A következő fontos ige a **kommen** (jönni). Szó szerinti jelentésén túl számos – a magyartól eltérő szerkezetű – szókapcsolatban fordul elő: **Woher kommst du?** (Honnan jössz?/Hova valósi vagy?); **das kommt davon, dass...** (ez azért van, mert...); Határozószókkal kombinálva is gyakran előfordul, pl. **her** (ide) vagy **herein** (be).

2 Kommen: jönni


Olvasd végig hangosan a **kommen** ige különböző alakjait! Ha már biztos vagy a ragozásban, ellenőrizd magad a borítófűl segítségével, majd gyakorold a lenti példamondatokat!

ich komme ih kome	<i>jövök</i>
du kommst du komszt	<i>jössz</i>
er/sie/es kommt er/zi/esz komt	<i>jön</i>
wir kommen vír komen	<i>jöviünk</i>
ihr kommt ír komt	<i>jöttök</i>
sie/Sie kommen zí komen	<i>jönnek/Őn jön</i>
Ich komme aus London. ih kome áusz london	<i>Londoni vagyok.</i>
Wir kommen jeden Dienstag. vír komen jéden dínsttág	<i>Minden kedden jöviünk.</i>
Sie kommen mit dem Zug. zí komen mit dém cüg	<i>Vonattal jönnek.</i>



Er kommt aus China.
er komt áusz hína
Ő kínai.



 **Nyelvi tudnivaló** A kommen igét gyakran használjuk felszólító mondatokban, mint pl. „komm her” (gyere ide!) vagy „kommen Sie herein” (jőjjön be!). Más igékkel együtt is gyakran megjelenik, olyan típusú mondatokban, mint „komm setz dich” (gyere, ülj le!) vagy „kommt essen” (gyertek enni!).



3 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd teszteld tudásodat!



Mikor jöhetek?

Wann kann ich kommen?
ván kán ih komen

Ő hova valósi?

Woher kommt Sie?
voher komt zí

A takarítónő minden hétfőn jön.

Die Putzfrau kommt jeden Montag.
di puccfráú komt jéden móntág

Gyere velem! Jöjjön velem!

Komm mit/Kommen Sie mit.
Kom mit/komen zí mit

Bitte setzen Sie sich.
bite zecen zí zih
Kérem, foglaljon helyet!

4 Gyakorolj!

Egészítsd ki a párbeszédet! Olvasd el a bal oldali német szövegrészt, és az instrukciókat követve válaszolj! Teszteld magad a válaszokat a borítófűllet letakarva.



Guten Tag, Friseursalon Hannelore.
gúten tág, frízórszálon hanelóre
Jó napot kívánok, Hannelore fodrászszalon.
Mondd, hogy: „Szeretnék egy időpontot kérni”.

Ich hätte gern einen Termin.
ih hete gern ájnen termín



Wann möchten Sie kommen?
ván móhten zí komen
Mikor szeretne jönni?
Kérdezd meg: „Jöhetek ma?”

Kann ich heute kommen?
kán ih hajte komen



Natürlich. Um wieviel Uhr?
natürlih. um víffel úr
Természetesen. Hánykor?
Mondd: „Fél tízenegykor”.

Um halb elf.
um hálb elf

1 Bemelegítés

Hogy mondd németül: „magas”, „alacsony”?
(64–65.o.)

Mondd németül: „A szoba nagy”, „Az ágy kicsi”.
(64–65.o.)

Polizei und Verbrechen

Rendőrség és bűnügyek

A német közlekedési rendőrség (Verkehrspolizei) folyamatos ellenőrzéseket végez, és bírságokat ró ki a közlekedési szabályok megsértéséért. Ha bűnügy áldozata vagy, a legközelebbi rendőrörsön tegyél feljelentést.

2 Új szavak

Tanuld meg a következő szavakat!

der Diebstahl der díbstál	<i>lopás, rablás</i>
der Polizeibericht der policájrereport	<i>rendőrségi jelentés</i>
der Dieb der díb	<i>tolvaj</i>
die Polizei di policáj	<i>rendőrség</i>
die Aussage di áuszszáge	<i>vallomás</i>
Rechtsanwalt/-wältin rehcánvált/-veltin	<i>ügyvéd(nő)</i>
Zeuge/Zeugin cajge/cajgin	<i>tanú</i>



Ich brauche einen Rechtsanwalt.
Ih bráuhe ájnen rehcanvált
Ügyvédre van szükségem.

3 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd teszteld magad!

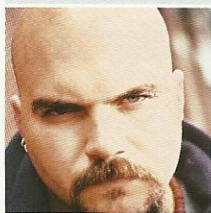
Ich bin bestohlen worden. ih bín bestölen worden	<i>Kiraboltak.</i>
Was ist gestohlen worden? vász iszt egstölen vorden	<i>Mit loptak el?</i>
Haben Sie den Täter gesehen? háben zí dén téter gezéen	<i>Látta a tettest?</i>
Wann ist es passiert? ván iszt esz pászírt	<i>Mikor történt?</i>



die Wertsachen
di vertzáhen
értéktárgyak

4 Új szavak: külső megjelenés

Tanuld meg az alábbi, emberek leírására szolgáló szavakat!



Er hat eine Glatze und einen Bart.
er hát ájne gláce und ájnen bárt
Kopasz és szakállas.



Er hat kurze, schwarze Haare.
er hát kurze, svárce háre
Rövid, fekete haja van.

<i>férfi</i>	der Mann der mán
<i>nő</i>	die Frau di fráú
<i>magas</i>	groß gróosz
<i>alacsony</i>	klein klájñ
<i>fiatal</i>	jung jung
<i>öreg</i>	alt ált
<i>kövér</i>	dick dikk
<i>vékony</i>	dünn düñ
<i>hosszú/rövid haj</i>	lange/kurze Haare lánge/kurce háre
<i>szemüveg</i>	die Brille di brile
<i>szakáll</i>	der Bart der bárt



Kulturális tudnivaló Ha autópályán van baleseted vagy komoly műszaki problémád, használd a külön erre a célra az út mellett elhelyezett kék születeket. Másikülönb en a 112-es számot hívhatod, mely Németország egész területéről ingyenesen hívható. Az operátor azonnal intézkedni fog, és értesíti a megfelelő segélyszolgálatot (rendőrséget, tűzoltóságot vagy a mentőket).

5 Gyakorolj!

Gyakorold az alábbi mondatokat, majd takard le a jobb oldali német szövegrészt, és az instrukciókat követve válaszolj németül!



Wie sah er aus? Klein und dick.
ví zá er áusz klájñ und dikk
Hogy nézett ki?

Mondd, hogy „Alacsony és kövér volt.”



Und die Haare? Lang, mit Bart.
und di háre láng mit bárt
És a haja?

Mondd: „Hosszú és szakállas”.

Antworten
Válaszok
Takard le a borítófüllel!

1 Jönni

- 1 komme
kome
- 2 kommt
komt
- 3 kommen
komen
- 4 kommt
komt
- 5 kommen
komen

Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

1 Jönni

Illeszd be a **kommen** (jönni) ige megfelelő alakjait az alábbi mondatokba!

- 1 Ich _____ um vier Uhr.
- 2 Der Gärtner _____ einmal in der Woche.
- 3 Wir _____ Dienstag zum essen.
- 4 _____ ihr mit?
- 5 Meine Eltern _____ mit dem Zug.



2 Bank és posta

- 1 die Banknoten
di bánknóten
- 2 die Postkarte
di pósztkárte
- 3 das Paket
dász pákét
- 4 die Briefmarken
di brífmarken

2 Bank és posta

Nevezd meg a számozott tárgyakat németül!



3 Külső megjelenés

Hogy fordítod le a következő személyleírásokat?

- 1 Der Mann ist groß und dünn.
- 2 Sie hat kurze Haare und eine Brille.
- 3 Ich bin klein und habe lange Haare.
- 4 Sie ist alt und dick.
- 5 Er hat blaue Augen und einen Bart.



4 Gyógyszertárban

Egy gyógyszerész tanácsát kéred. Egészítsd ki a párbeszédet, németül válaszolva a megadott magyar nyelvű mondatok alapján!

- 1 Guten Tag, kann ich Ihnen helfen?
Köhögök.
- 2 Und haben Sie auch Schnupfen?
Nem, de fáj a fejem.
- 3 Nehmen Sie diese Tabletten.
Szirup formában is kapható?
- 4 Selbstverständlich. Bitte sehr.
Köszönöm. Mennyibe kerül?
- 5 Sechs Euro.
Tessék. Viszontlátásra.



Antworten
Válaszok
Takard le a borítófüllel!

3 Külső megjelenés

- 1 A férfi magas és vékony.
- 2 Rövid haja van és szemüveges.
- 3 Alacsony vagyok, és hosszú hajam van.
- 4 Ő idős és kövér.
- 5 Kék szemű és szakállas.

4 Gyógyszertárban

- 1 Ich habe Husten.
ih hábe huszten
- 2 Nein, aber ich habe Kopfschmerzen.
nájñ, áber ih hábe kopfsmercen
- 3 Haben Sie das auch als Sirup?
háben zi dász áuh álsz szirup
- 4 Danke. Was macht das?
dánke. vász máht dász
- 5 Bitte sehr. Auf Wiedersehen.
bite zér. áuf víderzéen

1 Bemelegítés

Hogy mondd németül: „múzeum”, „művészeti galéria”? (48–49.o.)

Mondd németül: „Nekem nem tetszenek a függönyök.” (100–101.o.)

Kérdezd meg: „Akarsz...?” (22–23.o.)

Die Freizeit

Szabadidő

Németországban a művészetek – legyen szó operáról, klasszikus vagy modern színházról és kabaréről, klasszikus, avantgárd vagy népzeneről – nagy figyelmet kapnak és széles körben találunk maguknak közönséget. Érdeemes megjegyezni a „**Lust haben**” kifejezést, mely azt jelenti, hogy valakinek kedve van valamit csinálni.

2 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat!

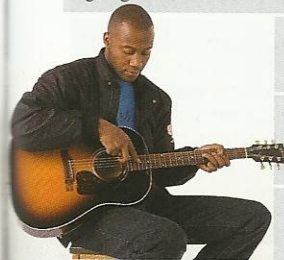
das Theater dász teáter	<i>színház</i>
das Kino dász kinó	<i>mozi</i>
das Ballet dász bálét	<i>balett</i>
die Musik di muzik	<i>zene</i>
die Kunst di kunszt	<i>művészet</i>
der Sport der sport	<i>sport</i>
die Besichtigungen di bezihtigungen	<i>látófalók</i>
die Computerspiele di kompjuterspile	<i>számítógépes játékok</i>

Ich liebe Opern.
ih líbe ópern
Szeretem az operát.

das Publikum
dász publikum
közönség

4 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd ellenőrizd tudásod a borítófül segítségével!



Ich hasse Gitarrenmusik.
ih hásze gitárenmuzik
Utálok a gitárzenét.

der Rang
der ráng
emelet

Szeretem a színházat.

Ich liebe das Theater.
ih líbe dász teáter

Én inkább moziba szeretek járni.

Ich ziehe das Kino vor.
ih cíe dász kinó for

Érdekelnek a művészetek.

Ich interessiere mich für die Kunst.
ih intereszífre mih für kunszt

Téged mi érdekel/Önt mi érdekli?

Wofür interessierst du dich/interessieren Sie sich?
vofür intereszífrszt du dih/intereszífren zí zih

Ez szerintem unalmas.

Das finde ich langweilig.
dász finde ih lángvájlih

das Parkett
dász pákret
földszint

5 Hogy mondd?

Érdekel a zene.

Én jobban szeretek sportolni.

Nem szeretem a számítógépes játékokat.

3 Dialógus



Hast du Lust, heute Tennis zu spielen?
Hászti du lusztí hajte tenisz cu spílen

Van kedved ma teniszezni?



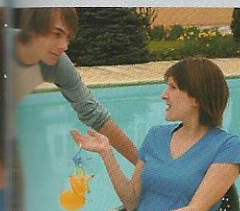
Nein, ich mag keinen Sport.
Nájn, ih mág kájnen sport

Nem, nem szeretek sportolni.



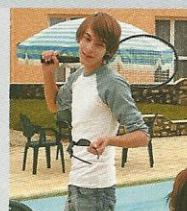
Wofür interessierst du dich denn?
Vofür intereszífrszt du dih den

Hát akkor mi érdekel?



Ich mache lieber Besichtigungen.
Ih máhe líber bezihtigungen

Én inkább várost nézek.



Das interessiert mich nicht.
Dász intereszífrt mih níht

Az engem nem érdekel.



Kein Problem. Ich gehe allein.
Kájnen problém. ih gée álájn

Semmi baj. Egyedül is elmegyek.

1 Bemelegítés

Kérdezd meg németül: „Akarsz teniszezni?” (118–119.o.)

Mondd németül: „Szeretem a mozit”, „Én inkább várost nézek”, „Ez engem nem érdekel”. (118–119.o.)

Sport und Hobbys

Sportok és hobbik

Németország a sportrajongók hazája. Rengetegen kerékpároznak, kocognak, úsznak vagy járnak konditerembe, és sokan szurkolóként is követik a sporteseményeket. A labdarúgás nagyon népszerű, de a bokszt, a jégkorong, a tenisz és a síelés szintén. A **spielen** (*játszani*) igét főleg labdjátékokkal kapcsolatban használják.

2 Új szavak: sportok

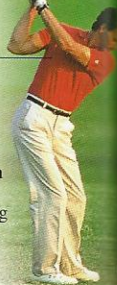
Tanuld meg az alábbi szavakat, majd ellenőrizd tudásod!

der Fußball der fúszbáll	<i>labdarúgás</i>
das Boxen dász bokszon	<i>bokszt</i>
das Tennis dász tenisz	<i>tenisz</i>
das Schwimmen dász svimen	<i>úszás</i>
das Segeln dász zégeln	<i>vitórlázás</i>
das Angeln dász ángeln	<i>horgászás</i>
das Radfahren dász rádfáren	<i>biciklízés</i>
das Wandern dász vándern	<i>túrázás</i>

der Bunker
der bunker
terepakadály

der Golfspieler
der golfsplér
golffjátékos

Ich spiele jeden Tag Golf.
Ih spíle jéden tág golf
Mindennap golfozom.



die Flagge
di fláge
zászló

der Golfplatz
der golflácc
golfpálya

4 Új szavak: hobbik

Tanuld meg az alábbi szavakat és mondatokat, majd teszteld magad a borítófül segítségével!



das Basteln
dász bászteln
barkácsolás

die Töpferei
di tőpferáj
fazekasság

das Blumenstecken
dász blümenstekken
virágültetés

die Gartenarbeit
di gártenárbájt
kertészkedés

das Singen
dász zingen
éneklés

Kann ich einem Klub beitreten?
kán ih ájnen klub bájtretéen
Beléphetek egy klubba?

Muss man Mitglied sein?
muz mán mitglíd zájñ
Tagnak kell lenni?

Kann ich die Ausrüstung mieten?
kán ih di áuszrüsztung miten
Bérelhetem a felszerelést?

5 Gyakorolj!

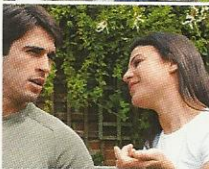
Kapcsolódj bele a beszélgetésbe! Takard le a jobb oldali szövegrészt, és egészítsd ki a párbeszédet németül, majd ellenőrizd válaszaidat!



Was machst du gern?
vász máhszt du gern
Mit szeretsz csinálni?

Mondd, hogy:
„Szeretek teniszezni.”

Ich spiele gern Tennis.
ih spíle gern tenisz



Spielst du auch Golf?
spílszt du áuh golf
Golfozol is?

Mondd, hogy: „Nem, focizom.”

Nein, ich spiele Fußball.
nájñ, ih spíle fúszbáll



Spielst du oft?
spílszt du oft
Gyakran játszol?

Mondd: „Igen, minden héten játszom”.

Ja, ich spiele jede Woche.
já, ih spíle jéde vohe

3 Hasznos kifejezések

Sajátítsd el az alábbi mondatokat!

Ich spiele Fußball. ih spíle fúszbáll	<i>Focizom.</i>
Wir spielen gern Tennis. vír spílen gern tenisz	<i>Szeretünk teniszezni.</i>
Sie malt zí malt	<i>Ő fest.</i>



1 Bemelegítés

Mondd németül:
„a férjem”,
„a feleségem”.
(10–11.o.)

Hogy mondod
németül: „ebéd”,
„vacsora”. (20–21.o.)

Mondd: „Sajnálom,
nem érek rá”.
(22–23.o.)

BESUCHEN

Társasági élet

A németek társasági életük nagy részét otthonukon kívül élik. Az emberek találkoznak, hogy együtt menjenek színházba, moziba, sporteseményekre, vagy csak egyszerűen beülnek valahová egy vacsorára vagy itatra. A barátok és családtagok meg is hívják egymást, különösen olyan kivételes alkalmakkor, mint egy születésnap.

2 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd teszteld magad!

Ich möchte Sie zum Abendessen einladen.
ih möhte zí cum abendessen ájnładen

Szeretném meghívni vacsorázni.


Sind Sie nächsten Mittwoch frei?
zind zí nékszten mitvoh fráj

Rээр jөvө szerdán?

Vielleicht ein andermal.
fillájt ájn ándermál

Talán majd máskor.



 **Kulturális tudnivaló** Ha valakihez először mész vendégségbe, a virág mindig jó ajándék. Ha ismét meghívnak, és már közelebbi ismeretségben vagy az illetővel, vihetsz valami személyre szólóbbat.

3 Dialógus



Möchten Sie zum Mittagessen kommen?
möhten zí cum mitágeszen komen

Eljönne hozzánk ebédre?



Mit Vergnügen. Wann?
mit fergnügen. vänn

Örömmel. Mikor?



Wie wär's mit Donnerstag?
ví vérsz mit donersztág

Mit szólna a csütörtökhöz?



Das passt mir gut.
dász pászt mir gút

Nekem tőkéletes.



Bringen Sie Ihren Mann mit.
bringen zí íren mánn mit

Hozza magával a férjét is.



Danke. Um wieviel Uhr?
dánke. um vífil úr

Köszönöm. Hánykor?

4 Új szavak

Tanuld meg az alábbi szavakat, és teszteld magad a borítófüll segítségével!

die Gastgeberin
di gásztgéberin
háziasszony

der Gast
der gásztt
vendég

parti **die Party**
di párti

vacsora **das Abendessen**
dász ábendeszen

meghívás **die Einladung**
di ájnładung

fogadás **der Empfang**
der empfáng

koktélparti **die Cocktailparty**
di koktélpárti

5 Gyakorolj!

Kapcsolódj be a beszélgetésbe!

Können Sie heute Abend zu einem Empfang kommen?
könen zí hajte ábend cu ájnem empfáng komen
El tud ma este jönni egy fogadásra?

Ja, gerne.
já, gerne

Válaszold: „Igen, szívesen.”

Es fängt um zwanzig Uhr an?
esz fengt um cváncih úr án
Este nyolckor kezdődik.

Was trägt man?
vász trégt mán

Kérdezd meg: „Mit vegyek fel?”

Antworten
Válaszok
Takard le a borítófüllel!

1 Állatok

- 1 **der Fisch**
der fis
- 2 **der Vogel**
der fögel
- 3 **das Kaninchen**
dász káninhen
- 4 **die Katze**
di káce
- 5 **der Hamster**
der hámszter
- 6 **der Hund**
der hund



Wiederholung

Összefoglalás és ismétlés

1 Állatok

Nevezd meg a számozott állatokat németül!

**2 Szeretek...**

- 1 **Ich spiele gern Fußball.**
ih spēle gern fűzbáll
- 2 **Ich spiele nicht gern Golf.**
ih spēle niht gern golf
- 3 **Ich male gern.**
ih mále gern
- 4 **Blumenstecken mache ich nicht gern.**
blűmensteken máhe ih niht gern

**2 Szeretek...**

Hogy mondod németül?

- 1 Szeretek focizni.
- 2 Nem szeretek golfozni.
- 3 Szeretek festeni.
- 4 Nem szeretek virágokat ültetni.

Antworten
Válaszok
Takard le a borítófüllel!

3 Szabadidő

Hogy mondod németül az alábbi sportokat és hobbiakat?

- 1 *vitórlázás*
- 2 *művészet*
- 3 *városnézés*
- 4 *mozi*
- 5 *tűrázás*
- 6 *úszás*

3 Szabadidő

- 1 **das Segeln**
dász zégeln
- 2 **die Kunst**
di kunsz
- 3 **die Stadtbesichtigung**
di stát-bezihtigung
- 4 **das Kino**
dász kinó
- 5 **das Wandern**
dász vándern
- 6 **das Schwimmen**
dász svimen

4 Meghívás

Meghívnak vacsorára. Kapcsolódj be a párbeszédbe, németül válaszolva a magyar nyelvű mondatok alapján!

- 1 **Möchten Sie am Freitag zum Essen kommen?**
Sajnálom, nem érek rá.
- 2 **Wie wär's mit Samstag?**
Örömmel.
- 3 **Bringen Sie Ihre Kinder mit.**
Köszönöm. Hánykor?
- 4 **Um halb eins.**
Nekem tökéletes.

**4 Meghívás**

- 1 **Es tut mir leid, ich habe schon etwas vor.**
esz tút mír lájd, ih hábe són etvász főr
- 2 **Mit Vergnügen.**
mit fergnűgen
- 3 **Danke. Um wieviel Uhr?**
dánke um víffel úr
- 4 **Ja, das passt mir.**
já, dász pászt mír

Hogyan tovább?

Nyelvtudásod frissen tartásának és fejlesztésének legbiztosabb módja a rendszeres gyakorlás. Ebben a részben arra vonatkozó javaslatokat találsz, hogy hogyan őrizheted meg és bővítheted eddig megszerzett némettudásodat. Ajánljuk a könyv gyakorlataihoz való vissza-visszatérést, s a szótárak használatát, ami a gyakorlatok szélesebb körű alkalmazását teszi lehetővé. Különböző sorrendben ismételd át a leckéket, variáld a témákat és feladatokat, hozd létre saját 15 perces napi programodat, vagy koncentrálj azokra a témákra, amelyekre konkrét szituációkban éppen szükséged lehet.

„Maradj edzésben!”

Újra és újra nézd át a bemelegítést tartalmazó részeket, hogy a legfontosabb szavak és kifejezések az emlékettedben maradjanak. Figyelj arra, hogy rendszeresen foglalkozz ezzel a résszel!

2 Szeretnék...

Kérd a következő dolgokat:



Nézd át az ismétlődő leckéket!

Tanulmányozd az összefoglaló és ismétlődő leckéket, hogy a legalapvetőbb szavak és kifejezések még jobban rögzüljenek! Bármikor térj vissza annak a témakörnek a leckéihez, amelyben már nem érzed magad biztosnak!

4 Hasznos kifejezések

Tanuld meg az alábbi mondatokat, majd ellenőrizd tudásodat!

<p>Öffnungszeiten: Di - Fr: 11 - 18 Uhr Sa - So: 11 - 16 Uhr (Montag geschlossen)</p>	Mikor nyitnak/zárnak?	Wann öffnen/schließen Sie? vân öffnen/slîzen zî?
	Hol vannak a mosdók?	Wo sind die Toiletten? vo zînd dî toîletten
	Van kerekesszékeknek bejárat?	Gibt es Zugang für Rollstuhlfahrer? gîbt esç çûgàng fûr rôlîstûhlfârer

Gyakorold a mondatokat!
Térj vissza a „Hasznos kifejezések” és a „Gyakorolj!” részekhez! Teszteld tudásod a borítófűl segítségével! Ha már magabiztos vagy, alkoss saját mondatokat a szótárban talált új szavak alkalmazásával.

1 Bemelegítés

Mondd németül:
„Sajnálom!” (32-33. o.)

Hogy mondd németül: „Szeretnék egy időpontot kérni.” (32-33. o.)

Kérdezd meg németül: „Kihéz?” (32-33. o.)

Párosítsd, ismételd és bővítsd!

Folyamatosan frissítsd a szókincsedet a „Párosítsd és ismételd!”, valamint az „Új szavak” részekhez visszatérve. A borítófűl használatával ellenőrizd magadat. A szótár és az étlapkalauz segítségével fedezd fel az egyes témakörökhöz kapcsolódó új szavakat!

5 Párosítsd és ismételd!

Párosítsd a képen számmal megjelölt zöldségneveket a német megfelelőikkel!



- der Rhabarber**
der rabárber
- die Kartoffeln**
dî kártófeln
- die Radieschen**
dî rádízhen
- der Spinat**
der spinát
- die Möhren**
dî mőren
- der Kohl**
der kól
- der Lauch**
der láuh
- der Kohlrabi**
der kólrábi

6 Hogy mondd?

A gypet meg kell öntözni.

Vannak fák?

A kertész péntekenként jön.

Mondd még egyszer!

A „Hogy mondd?” részek a fejezetek hasznos, gyors összefoglalói egy-egy témára vonatkozóan. Gyakorold ezeket, a saját szavaidat használva, melyeket a szótárból vagy a többi leckéből válogathatsz össze!

Élj más lehetőségekkel is!

Nemcsak ezzel a könyvvel dolgozhatsz tovább, hisz számos más lehetőség állhat rendelkezésedre:

- Látogass el német nyelvterületre, s próbáld ki frissen szerzett tudásodat az anyanyelvi beszélők között. Járj utána, hogy élnek-e németek lakóhelyeden. Lehetnek olyan kávézók, éttermek, klubok, ahol gyakrabban megfordulnak. (Budapestten pl. a Goethe Intézet vagy az Osztrák Intézet javasolt.) Látogass el ezekre a helyekre, s próbáld németül beszéde elegendni az anyanyelvekkel. A legtöbb német örülni fog, hogy németül beszélhet veled.
- Nézz bele német nyelvű újságokba, folyóiratokba. A képek segíteni fognak a szöveg megértésében. A hirdetések szintén hasznosak szókincsed bővítéséhez.
- Használj az internetet, ahol számos nyelvtanulást segítő weboldalt találsz, melyek között olyan is van, mely ingyenes online segítséget vagy gyakorlatokat ajánl. Természetesen a legkülönfélébb német oldalakat is felkeresheted, a lakásbérletől a kutyakozmetikáig számos témában. Német rádióadókát és TV-csatornákat is foghatsz az internet segítségével. Kezdj a tájékozódást egy német keresőprogramban, pl. az excite.de oldalon, íss be egy témát, amely érdekel, vagy adj magadnak valami feladatot, pl. egy kétgyás szoba keresését Hamburgban.
- Menj el egy nyelviskolába vagy nyelvi klubba. Ezek a helyeken rendszerint esti órából válogathatsz. Vagy Te magad is kezdeményezheted egy klub megalapítását, ha van pár barátod, aki szintén szeretné szinten tartani némettudását.

Lebkuchen
mézeskalács
 Leipziger Allerlei
 vegyes zöldség
 Linsen lencse

M
 mager sovány,
zsírszegény
 Majorán majoranna
 Makrele makréla
 Makoronen habcsók
 Mandeln mandula
 marinírt marinirozott,
pácolt
 Markklößchen
velőgombóc
 Marmelade tekvár
 Maronen
szelédgesztenye
 Matjes (hering) fiatal
hering
 Médailles
húsérkép
 Meeresfische tengeri
hal
 Meeresfrüchte tenger
gyümölcssei
 Meerrettich torma
 Miesmuscheln kagyló
 Milch tejjé

Milchmixgetränk tejes
turmix
 Milchreis tejberizs
 Mineralwasser
ásványvíz
 Mohnkuchen mákos
sütemény
 Möhren répa
 Most must
 Mus piüre
 Muscheln kagyló
 Muskat(nuss)
szerecsendió
 MWSÄt AFA (általános
 forgalmi adó)

N, O, Ö
 nach Art des Hauses
házi módra
 nach Hausfrauenart
háziasszony módra
 Nachspeisen utóételek
 Nachtisch desszert
 Napfkuchen kuglóf
 natürlich természetes
 Nieren vese
 Nudeln nokedli
 Nüsse mogyoró
 Obstsalat
gyümölcshaláta
 Ochenschwanzsuppe
ökörfarleves
 Öl olaj
 Oliven oliva
 Orangen narancs
 Orangensaft narancslé

P
 Palatschinken
palacsinta
 paniert panírozott
 Paprika paprika
 Paprikaschoten paprika
 Paradiesäpfel
paradicsom
 Pastete pástétom
 Pellkartoffeln héjában
főtt krumpli
 Petersilie petrezselyem
 Pfannkuchen palacsinta
 Pfeffer bors
 Pfefferlinge rökagomba
 Pfirsiche őszibarack
 Pflaumen szilva
 Pflaumenkuchen szilvás
sütemény
 Pflaumenmuss
szilvalekvár
 Pichelsteiner Topf
zöldségragu
marhahússal
 pikant pikáns
 Pilze gomba
 Platte tál
 pochirt buggyantott
(tojás)
 Pökelfleisch sózott hús
 Pommes frites sült
krumpli
 Porree póréhagyma
 Potthast párolt
marhahús szósszal
 Poularde zsenge csirke
 Preiselbeeren vörös
áfonya
 Presskopf disznósajt
 Pumpernickel fekete
rozskenyér
 Püree piüre
 piürirt pépesített
 Putenschenkel
pulykacomb
 Puter pulyka

Q, R
 Quark túró
 Radischen retek
 Rahm tejzsír
 Räucheraal füstölt
angolna
 Räucherhering füstölt
hering
 Räucherlachs füstölt
lazac
 Räucherseeck füstölt
szalonna
 Rauchfleisch füstölt hús
 Rehbraten szarvassült
 Rehglasch
szarvaspörkölt
 Rehkeule szarvascomb
 Rehrücken szarvashát
 Reibekuchen „recés”
krumplis lepény
 Reis rizs

Reisbrei rizskása
 Reisrand rizsköret
 Remoulade mustárral,
fűszerekkel, kaporival
 ízesített majonéz
 Renke fehérhal
 Retich retek
 Rhabarber rebarbara
 Rheinischer
 Sauerbraten rostón
sült, pácolt
 marhaszelet
 Rinderbraten marhasült
 Rinderfilet marhafilé
 Rinderrouladen
marharold
 Rinderzunge
marhanyelv
 Rindfleisch marhahús
 Rippenen borda
 Risi-Pisi rizi-bizi
 roh nyers
 Rohkostplatte nyers
vegyes saláta
 Rollmops pácolt
heringgyűrűk
 rosa rózsagomb
 Rosenkohl kelbimbó
 Rosinen mazsola
 Rostbraten rostón sült
 Rostbratwurst rostón
sült kolbász
 Rösti rösti (hagymás
 krumplilepény)
 Röstkartoffeln sült
krumpli
 Rotbarsch vörös sügér
 rote Bete cékla
 rote Grütze piros
gyümölcslekvár
 Rotkohl lilakáposzta
 Rotkraut lilakáposzta
 Rotwein vörösbor
 Rühreier rántotta
 Russische Eier
majonézos tojás

S
 Sahne tejszín
 Salat saláta
 Salatplatte salátatál
 Salatsoße salátáöntet
 Salz só
 Salzburger Nockerlín
édes felfújt
 Salzheringe sózott
hering
 Salzkartoffeln főtt
krumpli
 Salzkruete sós bőrreteg
 Sandkuchen omlós
sütemény
 Sauer savanyú
 Sauerbraten pácolt
 marhasült
 Sauerkraut savanyú
káposzta
 Sauerrahm tejföl
 Schaschlik saslik

Schattenmorellen
morello meggy
 Schellfisch fóltos
tőkehal
 Schildkrötensuppe
teknősleves
 Schillerlocken füstölt
tőkehaltekercs
 Schinken sonka
 Schinkenröllchen
sonkatekercs
 Schlachtplatte vegyes
kolbásztál
 Schlagsahne tejszínhab
 Schlei compó
 Schmorbraten párolt hús
 Schnecken csiga
 Schmittlauch
metélőhagyma
 Schnitzel rántott hús
 Schokolade csokoládé
 Scholle lepényhal
 Schulterstück
vállhúsdarab
 Schwarzbrot barna
rozskenyér
 Schwarzwälder
 Kirschtorte feketeerdő
 torta
 Schwarzwurzeln
fekete gyökér
 Schwein sertés
 Schweinebauch
sertéshas
 Schweinefleisch
sertéshús
 Schweinerippe
sertésborda
 Schweinerrbraten
 göngyölt sertéssült
 Schweineschmorbraten
 párolt sertészelet
 Schweineschnitzel
sertészelet
 Schweinshaxe
sertéscsülök
 Seelachs lazac
 Seezunge nyelvhal
 Sekt pezsgő
 Sellerie zeller
 Semmel zsemle
 Senf mustár
 Senfsahnesoße tejszínes
mustárszós
 Senfsoße mustárszós
 Serbisches Reisfleisch
rizses hús hagymával,
paradicsommal
 Soleier sós vízben főtt
kemény tojás
 Soße szósz
 Soufflé édes felfújt
 Spanferkel malac
 Spargel spárga
 Spätzle nokedli
 Speck szalonna
 Speisekarte étlap
 Spezialität des Hauses
a ház specialitása
 Spiegeleier tükörttojás

Spießbraten nyáron sült
 Spinat spinót
 Spitzkohl fehér
káposzta
 Spotten csíra
 Sprudel (wasser)
ásványvíz
 Stachelbeeren egres
 Stangen (weiß) brot
bagett
 Steinbut nagy
rombuszhal
 Steinpilze vargánya
 Stollen karácsonyi
 Rinderrouladen
 Strammer Max sonka
és sült tojás kenyéren
 Streuselkuchen morzsás
sütemény
 Sülze kocsonya
 Suppen levesek
 Suppenring
leveszöldség
 süß édes
 süß-sauer édes-savanyú
 Süßspeisen édességek
 Süßwasserfische
édesvízi halak
 Szegediner Gulasch
savanyúkáposztás
 pörkölt

T
 Tafelwasser
(szénsavmentes)
 ásványvíz
 Tafelwein asztali bor
 Tagesgericht napi menü
 Tageskarte napi étlap
 Tagessuppe napi leves
 Tatar tatar befőstet
 Taube galamb
 Tee tea
 Teigmantel téasztabunda
 Thunfisch tonhal
 Tintenfisch tintahal
 Tomaten paradicsom
 Törtchen kis torta
 Torte torta
 Truthahn pulykakakas

U, Ü, V
 Überbacken átsült
 Ungarischer Gulasch
magyar gulyás
 ungebrauten nem sült
 Vanille vanília
 Vanillesoße
vaníliaszósz
 verlorene Eier
buggyantott tojás
 Vollkornbrot teljes
kiőrlésű kenyér
 vom Grill grillezett
 vom Kalb borjú(ból
 való)
 vom Rind marhá(ból
 való)

vom Rost rostonsült
 vom Schwein sertés(ből
 való)
 Vorspeisen előételek

W
 Waffeln ostya
 Waldorfsalat zeller-
alma-diósaláta
 Wasser víz
 Wassermelone
görögdinnye
 Weichkäse lágy sajt
 Weinbergschnecken
csiga
 Weinbrand brandy
 Weincreme borsodó
 Weinschaumcreme
borhabkrém
 Weinsobe boros szósz
 Weintrauben szőlő
 Weißbier búzasör
 Weißbrot fehér kenyér
 Weißkohl fehér káposzta
 Weißkraut fehér
káposzta
 Weißwein fehérbor
 Weißwurst borjűvirslí
 Würstchen búzasör
 Wiener Schnitzel bécsi
szelet
 Wild vad
 Wildschweinsteak
vaddisznósült
 Windbeutel habkosár
 Wirsing keltkáposzta
 Wurst virslí, kolbász
 Würstchen frankfurteri
 Wurstplatte kolbásztál
 Wurstsalat virslisaláta
 Würstszölze disznósajt
 Würzig fűszeres

Z
 Zander fogassüllő
 Zigeunerschnitzel
fűszeres, paprikás
 borjűszelet
 Zitrone citrom
 Zitronencreme
citromkrém
 Zucchini kukkiri
 Zucker cukor
 Zuckererbsen
cukorborso
 Zunge nyelv
 Zungenragout nyelvragu
 Zutaten összetevők,
hozzávalók
 Zwiebeln vöröshagyma
 Zwiebelringe
hagymakarikák
 Zwiebelsuppe
hagymaleves
 Zwiebeltorte
 hagymatorتا
 Zwischengerichte
kisebb étkezések

Szótár

Magyar-német

A németben a főneveket a német határozott névelő (a, az) megfelelő alakja jelöli: **der** a hímnemű főnevek előtt, **die** a nőneműek, **das** a semlegesneműek előtt. A **die** alak a többes számra is vonatkozik. A legtöbb foglalkozásnév nőnemű alakját a hímnemű szóból képezzük az – **in** végződés hozzáadásával: pl. **Buchhalter(in)** (könyvelő). Az e szabály alóli kivételeket külön felsoroljuk. Ahol szükséges, ott a mellékneveket „(mn)” rövidítéssel jelöltük.

A, Á

a, az der (hn), die (nn), das (sn)
ABC-áruház der Supermarkt
ablak das Fenster
ablakábla der Fensterladen
adapter der Adapter
adni geben
ágy das Bett
ágynemű die Bettwäsche
ágytakaró die Tagesdecke
ajakbalzsam der Lippenfettstift
ajakkrém der Lippenstift
ajándék das Geschenk
ajánlott küldemény das Einschreiben
ajtó die Tür
akciós áru das Sonderangebot
akkor dann
aktatáska die Aktentasche
alacsony niedrig, (ember) klein
alagor das Untergeschoß
alagút der Tunnel
alatt unter ...; (időben) während
alja vminek der Boden, der Grund
alkalmanként gelegentlich
alkohol der Alkohol
állatkert der Zoo
állatorvos der Tierarzt
állatútvél der Tierpass
allergiás allergisch
állítani stellen
állj! halt!
állóhelyzetfény das Standlicht
alma der Apfel

álmatlanság die Schlaflosigkeit
alsónadrág die Unterhose
alsószojnya der Unterrock
általában im allgemeinen, gewöhnlich
altató die Schlaftablette
aludni schlafen
alvás der Schlaf
Amerika Amerika
amerikai der/die Amerikaner(in); amerikanisch (mn)
ananász die Ananas
Anglia England
angol der/die Engländer(in); englisch (mn), Englisch az angol nyelv
antikvitás die Antiquität
anya die Mutter
anyacsavar die Mutter
anyag der Stoff
apa der Vater
apály die Ebbe
aperitif der Aperitif
ápoló der Krankenpfleger
apró klein; **apróra** vägni kleinschneiden
aprópénz das Kleingeld
apu Papa
ár der Preis
áram der Strom
arany gold; das Gold (fn)
arc das Gesicht
árkedvmény die Ermäßigung
árusforgalom der Absatz
áruház das Kaufhaus
ásó der Spaten
ásványvíz das Mineralwasser
asztal der Tisch

asztalos der/die Schreiner(in)
aszma das Asthma
át über; a **hídon át** über die Brücke
átöltözni sich umziehen
átsült durchgebraten
átváltási árfolyam der Wechselkurs
augusztus der August
ausztrál der/die Australier(in); australisch (mn)
Ausztrália Australien
Ausztria Österreich
autó das Auto
autógumi der Reifen
automatikus automatisch
autópálya die Autobahn

B

-ba/be in; **moziba** ins Kino
bab die Bohnen
baba (játék) die Puppe
babakocsi der Kinderwagen
Bajorország Bayern
bajusz der Schnurrbart
bál oldal die linke Seite
baleset der Unfall
baleseti osztály die Unfallstation
balett das Ballett
balra links
Balti-tenger die Ostsee-ban/ben in; a **szállodában** im Hotel
banán die Banane
bank die Bank
bankjegy der (Geld)schein
bankjegyek die Banknoten
bár (fn) die Bar
bár (habár) obwohl
bárány der Lamm

bárányhús das Lammfleisch
barát(nő) der/die Freund(in)
barátságos(an) freundlich
barkácsolás das Basteln
barkácsolni basteln
barlang die Höhle
barna braun
báty der ältere Bruder
Bécs Wien
becsekkolni (repülőtéren) einchecken
behajtás die Einfahrt
beige (bézs) beige
bejárat der Eingang
bejönni hereinkommen
belepődj der Eintrittspreis
belepőjegy die Eintrittskarte
belga der/die Belgier(in); belgisch (mn)
Belgium Belgien
belgy die Briefmarke
benzin das Benzin
benzinkút die Tankstelle
bérelni mieten
beszállókártya die Bordkarte
beszélgetés das Gespräch
beszélni sprechen, reden; **beszél angolul?** sprechen Sie Englisch? **nem beszélnek németül** ich spreche kein Deutsch
beteg krank
betörő der Einbrecher
betű der Buchstabe
bevásárlás das Einkaufen
bevásárlószatyor die Tragetasche
bevásárolni einkaufen
bezárni schließen
bicikli das Fahrrad
biciklizés das Radfahren
bikini der Bikini
billentyűzet die Tastatur
biokémia die Biochemie
birtokolni vmít haben; **nekem van vmit** ich habe
biztonságos sicher
biztonsági öv der Sicherheitsgurt
biztos sicher
biztosítás die Versicherung
biztosító die Sicherheitsnadel
blúz die Bluse

bocsánat! entschuldigung!
verzeihung!
bojler der Boiler
boka der Knöchel
boksz das Boxen
boldog froh, glücklich
bolha der Floh
bolhaspray das Flohspray
bolt das Geschäft, der Laden
bonyolult kompliziert
bor der Wein
borovahab die Rasierecreme
boríték der (Brief)umschlag
borjúhús das Kalbfleisch
borlap die Weinkarte
borotválkozni sich rasieren
boronvapenge die Rasierklingen (tsz)
borotvaszeg das Rasierwasser
boraváló das Trinkgeld
bors der Pfeffer
borsmenta die Pfefferminze
borsó die Erbsen (tsz)
borzasztó furchtbar
bolcsészettudományok die Geisteswissenschaften
bőr das Leder
bőrönd der Koffer
bőrítisztó der Hautreiniger
brandy der Weinbrand
brizd das Bridge
brit brittisch (mn)
bros die Brosche
brossúra die Broschüre
Brüsszel Brüssel
buborékos sprudelnd
busz der Bus
buszmegálló die Haltestelle
buszpályaudvar der Busbahnhof
bútor die Möbel
büfé der Imbiss

C, CS

CD die CD
ceruza der Bleistift
ceruzahegyező der Bleistiftspitzer
chips die Fritten, die Pommes
cigaretta die Zigarette
cimke das Etikett
cipő die Schuhe (tsz)
cipőbolt das Schuhgeschäft
cipőfűző die Schnürsenkel
cipőkrém die Schuhcreme
cipzár der Reißverschluss
citrom die Zitrone
cukor der Zucker
cukorbeteg der/die Diabetiker(in)
cukrászda die Konditorei
cumi der Schnuller
curry das Curry
csak nur
család die Familie
csalétek der Köder
csatorna der Kanal
csavar die Schraube
csavarhúzó der Schraubenzieher
csavarkulcs der Schraubenschlüssel
csekk der Scheck
csék kártya die Scheckkarte
csékfüzet das Scheckheft
csemegetizlet das Feinkostgeschäft
csempe die Kacheln (tsz)
csendes still
csengő (ajtón) die Klinge
csepp die Tropfen
cseszénye die Kirsche
csésze die Tasse
csészéalj die Untertasse
csillag der Stern
csinálni machen, tun
csinos hübsch
csipés (rovar) der Stich
csipesz die Pinzette
csipke die Spitze
csirke das Hähnchen
csizma der Stiefel
csokoládé die Schokolade
csomag das Paket; **egy csomag kártya** das Kartenspiel
csomagmegőrző **szekrény** das Gepäckschließfach
csomagolópapír das Packpapier, das Geschenkpapier
csomagtartó der Kofferraum
csónak das Boot
csont der Knochen
cső das Rohr
csukló das Handgelenk
csúnya hässlich
csütörtök der Donnerstag
Donnerstag

D

dagály die Flut
dal das Lied

dán der Däne/die Dänin; dänisch (mn)
 Dánia Dänemark
 darab das Stück
 darázs die Wespe
 de aber
 december der Dezember
 defekt die Panne
 dél (égfű) der Süden
 dél (napszak) der Mittag
 Dél-Afrika Süd-Afrika
 delegált der/die Delegierte(r)
 desszert der Nachtschiff
 dezodor das Deodorant
 dinnye die Melone
 divat die Mode
 dízel der Diesel
 doboz das Paket, (cigaretta) die Schachtel
 dohány der Tabak
 dokumentum das Dokument
 dolgozni arbeiten
 dollár der Dollar
 dom der Dom
 drága teuer
 drótkötélvasú die Drahtseilbahn
 dudu (autó) die Hupe
 dugattyú der Kolben
 dugó (üvegben) der Kork; (közlekedési) der Stau; (mosdókagylóban, kádban) der Stöpsel
 dugóhúzó der Korkenzieher
 Duna die Donau
 dzseki die Jacke
 dzsem die Konfitüre

E, É

ebéd das Mittagessen
 ébresztő óra der Wecker
 ecet der Essig
 ecset der Pinsel
 édes süß
 édesség die Süßigkeit
 ég der Himmel
 egér die Maus
 égés die Verbrennung
 Egészségred! (koccintásnál) prost! (tüsszentésnél) Gesundheit!
 egészségügyi betét die Damenbinden (tsz)
 égni brennen
 egy eins; egy sör/egy virsli ein Bier/eine Wurst
 egyágyas szoba das Einzelzimmer
 egyedül allein

egyedülálló ledig
 egyetem die Universität
 egyetemista der/die Student(in)
 egyetlen einzige(r)
 egymillió eine Million
 egyszerű einfach
 együtt zusammen
 együttes (zenei) die Band
 éhes hungrig; éhes vagyok ich habe Hunger
 éjfél die Mitternacht
 építőkészreány der Nachtisch
 éjszaka die Nacht
 éjszakai klub der Nachtclub
 éjszakai portás der Nachtportier
 ékszer der Schmuck
 ékszerüzlet das Juweliergeschäft
 ékszfű der Keilriemen
 el weg; menj el! geh weg!
 eladni verkaufen
 eladó(nő) der/die Verkäufer(in)
 elájulni ohnmächtig werden
 elasztikus elastisch
 elég genug
 elektromos csatlakozó der Stromanschluß
 elektromos elektrisch
 élelmiszerebolt das Lebensmittelgeschäft
 elem die Batterie
 élet das Leben
 elfelejtett vergessen
 elfoglalt beschäftigt
 ellátás; teljes ellátás Vollpension;
 félpanziós ellátás Halbpanсион
 ellen gegen
 előadás der Vortrag
 előadóterem der Vorlesungssaal
 előételek die Vorspeisen
 előhívti (filmet) entwickeln
 előlt vor ...
 első emelet erster Stock
 első erste(r); első osztály erste Klasse
 elsősegély die erste Hilfe
 előtört (kar szb) gebrochen; (váza, üveg) zerbrochen
 elvált geschieden
 e-mail die Mail
 e-mail-cím die Mail Adresse
 emberek die Leute
 emelet (házban) der Stock; (színházban) der Rang

emlékezni sich erinnern
 emlékmű das Denkmal
 én ich
 ének das Lied
 énekelni singen
 engedély die Genehmigung
 engem mich
 enni essen
 ennyivaló das Essen
 enyém mein(e)
 eper die Erdbeeren
 epilepsziás der/die Epileptiker(in)
 építőmunkás der/die Bauarbeiter(in)
 épp: épp most érkezett meg er ist gerade angekommen
 épület das Gebäude
 érdekes interessant
 erdő der Wald
 ereszt die Dachrinne
 érett reif
 érezni fühlen; nem érzem jól magam ich fühle mich nicht wohl
 erkély der Balkon
 érkezés die Ankunft
 erős stark
 érték tárgyak die Wertsachen
 érteni verstehen; nem értem ich verstehe nicht
 és und
 esernyő der Regenschirm
 esküvő die Hochzeit
 eső der Regen
 esőkabát der Regenschirm
 este der Abend
 észak der Norden
 Észak-Irország Nordirland
 Északi-tenger die Nordsee
 ételmérgezés die Lebensmittelvergiftung
 étkező der Speiseraum
 étlap die Speisekarte
 étterem das Restaurant
 étvágy der Appetit
 év das Jahr
 ez (a) diese(r) ez a férfi dieser Mann; ez a nő diese Frau
 ezer tausend
 ezüst das Silber; silbern (mn)

F

fű der Baum
 fagy der Frost
 fagyasztott élelmiszerek die Tiefkühlkost
 fagyhalt das Eis, die Eiscreme

fájdalom der Schmerz
 fájdalomcsillapító die Schmerztablette
 fal die Wand (belső térben); die Mauer (külső térben)
 falevél das Blatt
 faliszőnyeg der Wandteppich
 falu das Dorf
 fantaszitikus fantastisch
 fáradt müde
 farm der Bauernhof
 farmer die Jeans
 fax das Fax
 faxkészülék das Faxgerät
 faxolni faxen
 fazekasműhely die Töpferei
 fűzni: fázom mir ist kalt
 február der Februar
 fehér weiß
 fehérmű die Unterwäsche
 fej der Kopf
 fejtes saláta der Kopfsalat
 fejfájás die Kopfschmerzen
 fejhallgató der Kopfhörer
 fejkendő das Kopftuch
 fék die Bremse
 fekete ribizli schwarze Johannisbeere
 fekete schwarz
 Fekete-erdő der Schwarzwald
 fékezni bremsen
 fektetni legen
 fél halb; félóra eine halbe Stunde
 feladni (postán) aufgeben
 feleség die (Ehe)frau
 felesleges der/die Vorgesetzte
 felfelé nach oben
 felhívni (telefonon) anrufen
 felkelni aufstehen
 felszállás repülő
 felszállni (buszra stb) einsteigen
 féltés (fiú) Halbbruder, (lány) Halbschwester
 felüljáró die Überführung
 fent üben; ott fenn da oben
 fény das Licht
 fénykép das Foto
 fényképész der/die Fotograf(in)
 fényképezni fotografieren
 fénymásoló der Fotokopierer

fénymérő das Belichtungsmesser
 frissítő der Scheinwerfer
 férfi der Mann
 férfi WC Herrentoilette
 férfifodrász der/die Herrenfriseur(in)
 férfi der (Ehe)mann
 fertőtlenítőszer das Antiseptikum
 festék die Farbe
 festő(nő) der/die Maler(in)
 fésű der Kamm
 film der Film
 finom lecker
 fiók die Schublade
 fiókroda die Zweigstelle
 fiókosszekrény die Kommode
 fiú der Junge; (vkinek a fia) der Sohn
 fűtés der Bruder
 fizetni bezahlen
 focit der Fußball
 fodrász(nő) der/die Friseur(in)
 fog der Zahn
 fogadás der Empfang
 fogamzásgátló das Verhütungsmittel
 fogfájás die Zahnschmerzen
 fogkefe die Zahnbürste
 fogkrém die Zahnpasta
 foglaltás die Reservierung
 foglalt besetzt
 fogorvos der Zahnarzt
 fogatok behindert
 fohagyoma der Knoblauch
 folyó der Fluss
 folyóirat die Zeitschrift
 folyosó der Gang, der Korridor
 fonál der Faden
 font das Pfund
 fordítani übersetzen
 fordító der/die Übersetzer(in)
 forgalom der Verkehr
 forgószék der Drehstuhl
 fotónegatív das Negativ
 főtelek die Hauptgerichte
 földimogyoró die Erdnüsse
 földszint das Erdgeschoss
 főnök(nő) der/die Manager(in)
 főtt gekocht
 főtt sonka gekochter Schinken
 főút die Hauptstraße
 főzni kochen
 főzőedény der Kochtopf

Franciaország Frankreich
 frissítő die Erfrischungen
 furca komisch
 futni laufen
 futószőnyeg der Läufer
 fuvola die Flöte
 fű das Gras
 füge die Feige
 függöny der Vorhang
 fül das Ohr
 fülbevaló die Ohrhinge (tsz)
 fülke (vasúti) das Abteil
 fűnyíró der Rasenmäher
 fűrdő das Bad;
 fűrdőkád die Badewanne
 fűrdőnadrág die Badhose
 fűrdőszoba das Badezimmer
 fűrdőni ein Bad nehmen; baden
 fűtés die Heizung
 fűtőberendezés das Heizgerät
 fűtőtest der Heizkörper

G, GY

gallér der Kragen
 garancia die Garantie
 garat die Kehle
 garázs die Garage
 gazdag reich
 gázdudal das Gaspedal
 gereblye der Rechen
 gin der Gin
 gitár die Gitarre
 gomb der Knopf
 gomba der Pilz
 gondolkodni denken, überlegen;
 gondolkodom még rajta ich überlege es noch
 gondolni denken
 gondos(an) sorgfältig
 görös der Krampf
 gözölt gedämpft
 gözshajó der Dampfer
 grafikus der/die Designer(in), der/die Graphiker(in)
 gratulálok! Herzlichen Glückwunsch!
 grillen sült gegrillt
 grillezés der Grill
 gumicsizma die Gumistiefel (tsz)
 gumimatrac die Luftmatratze
 gumióvszer das Kondom
 gyakran oft, häufig
 gyalogos der Fußgänger
 gyapjú die Wolle
 gyémánt der Diamant

gyep der Rasen
gyerek das Kind;
gyerekek die Kinder
gyerekágy das
Kinderbett
gyerekosztály
(*kórházban*) die
Kinderstation
gyerekülés der
Kindersitz
gyertya die Kerze
gyógyfürdőhely der
Kurort
gyógyszer das
Medikament
gyógyszertár die
Apotheke
gyomnövény die
Unkraut
gyomor der Magen
gyomorfájás die
Magenschmerzen
(tsz)
gyomorrontás die
Magenverstimmung
gyorst(*an*) schnell
gyorsítkező der
Schnellimbiss
gyömbér der Ingwer
gyöngy die Perle
gyufa das Streichholz
gyújtás die Zündung
gyújtógyertya die
Zündkerze
gyulladás die
Entzündung, die
Infektion
gyűjtemény die
Sammlung
gyümölcs das Obst, die
Frucht
gyümölcslé der
Fruchtsaft
gyűrű der Ring

H
ha wenn
háború der Krieg
hagyma die Zwiebel
hagyomány die
Tradition
haj das Haar
hajfürők die Locken
(tsz)
hajhab der
Schaumfestiger
hajkondicionáló die
Haarspülung
hajó der Schiff
hajspray das Haarspray
hajszárító der Fön
hajvágás der
Haarschnitt
hajváltászkék der
Scheitel
hal der Fisch
halbolt das
Fischgeschäft
hálóing das Nachthemd

hálószoba das
Betzimmer
halott tot
hálózsák der Schlafsack
halvány blass
hamburger der
Hamburger
hamis falsch
hamutartó der
Aschenbecher
hang die Stimme
hanglemez die
Schallplatte
hanglemezbolt das
Schallplattengeschäft
hangos laut
hangposta die Voice-
mail
hangszer das
Musikinstrument
harang die Glocke
harapás der Biss
harapni beißen
harisnya die Strümpfe
harisnyanadrág die
Strumpfhose
harmadik dritte(r)
harminc dreißig
három drei
háromszáz dreihundert
hashajtó das
Abführmittel
hasznés der Durchfall
használat der
Gebrauch
használni gebrauchen
hát (*testrészt*) der
Rücken; hátoldal die
Rückseite
hat sechs
határ die Grenze
hátizsák der Rucksack
hátó lámpák die
Rücklichter
harvan sechzig
ház das Haus
házas verheiratet
házállat das Haustier
házmaster(*nő*) der/die
Hausmeister(in)
háztartási áruk die
Haushaltswaren
háztető das Dach
hegedű die Geige
hegy der Berg
hely der Platz, der Ort
helyes richtig
helység der Ort
hentes der Metzger
hentesizlet die
Metzgerei
hét (*szám*) sieben
hét die Woche
hétő der Montag
herven siebzig
hid die Brücke
hideg kalt
hírek die Nachrichten
hitelkártya die
Kreditkarte

hívni: hogy hívjak? wie
heißt du? ezt hogy
hívják? wie heißt das?
HIV-pozitív HIV positiv
hó der Schnee
hobbi das Hobby
hogy? wie?
hol? wo?
hold der Mond
holland der/die
Holländer(in);
holländisch (mn)
Hollandia Holland, die
Niederlande
holnap morgen
holtest die Leiche
hólyag die Blase
homár der Hummer
homeopátia die
Homöopathie
homok der Sand
horapás der Monat
horgászás das Angeln
horgászni angeln
hosszabbítószinór die
Verlängerungsschnur
hosszú lang
hosszúság die Länge
három holen
hölgy die Dame
hőmérséklet die
Temperatur
hőrszög der Hamster
húg die jüngere
Schwester
hullám die Welle
hullámos wellig
húr die Saite
hús das Fleisch
húsz zwanzig
hívni ziehen
hűvös kühl

I, J
idegenforgalmi iroda
das
(Fremden)verkehrsbüro
idegenvezetés die
Führung
idegenvezető der /die
(Fremden)führer(in)
idő die Zeit; mennyi az
idő? wie spät ist es?
időjárás das Wetter
időpont der Zeitpunkt,
der Termin (*előre*
egyeztetett)
iffjúsági szállítás die
Jugendherberge
-ig bis
igaz wahr
igen ja
igy so
indexlámpa der Blinker
indulás die Abfahrt
indulási csarnok die
Abflughalle
információ die
Information

ing das Hemd
ingyenes kostenlos,
gratis
injekció die Spritze
instant kávé der
Pulverkaffee
internet das Internet
intravénás infúzió die
intravenöse Infusion
ír (*ember*) der Ire/die
Irin; irisch (mn)
írnyitászám die
Postleitzahl
irattárca die
Brieftasche
írni schreiben
iroda das Büro
írógép die
Schreibmaschine
írólap das
Schreibpapier
Írország Irland
is auch
iskola die Schule
ismerni kennen
ital das Getränk; kér
egy italt? möchten
Sie etwas trinken?
ivóvíz das Trinkwasser
íz der Geschmack
izzadni schwitzen
izzadság der Schweiß
január der Januar
járatszám (*repülőn*) die
Flugnummer
járda der Bürgersteig
jármű das Fahrzeug
játék(szer) das
Spielzeug
jazz der Jazz
jég das Eis
jégkrém das Eis am
Stiel
jegy die Karte
jegyes (*pár*) verlobt;
der/die Verlobte (fn)
jegyzetfüzet das
Notizbuch
jegyzetőmb der
Notizblock
jelenteni bedeuten;
ez mit jelent?
was bedeutet das?
jelentés der Bericht
jelentkezési lap das
Antragsformular
jelszó das Passwort
jó gut
jobb oldal rechte
Seite
jobbára rechts
joghurt der Jogurt
jogostivány der
Führerschein
jóképtü gut aussehend
jönni kommen;
gyere ide!
komm hier!
július der Juli
június der Juni

K
kabát der Mantel
kagyló die Muscheln
(tsz)
kalap der Hut
kalapács der Hammer
kalauz der Schaffner
kaliika der Käfig
kamera die Kamera
Kanada Kanada
kanadai der/die
Kanadier(in),
kanadisch (mn)
kanál der Löffel
kanapé die Sofa
kapcsoló der Schalter
káposzta der Kohl
kapu das Tor
kar der Arm
karácsony Weihnachten
karaj das Kotelett
karburátor
der Vergaser
karfiol der Blumenkohl
karkötő das Armband
karmester der Dirigent
káró (*kártyában*) Karo
karóra die
(Armband)uhr
karosszék der Sessel
kártya die Karte
kastély das Schloss
kaució die Kaution
kávé der Kaffee;
feketékávé Kaffee
ohne Milch
kávézó das Café
kazetta die Kassette
kazettás magnó der
Kassettenrecorder
kedd der Dienstag
kedves nett, lieb
kefe die Bürste
kefélő (*haját*) bürsten
kék blau
kelet der Osten
kell müssen; tanulom
kell ich muss lernen
kellemes angenehm
kemény der Schornstein
kemény hart
kemping der
Campingplatz
kemping iroda die
Campingverwaltung
kenőcs die Salbe
-ként per; éjszakanként
per Nacht
kenu das Kanu
kenyér das Brot
képernyő der
Bildschirm, der
Monitor
képeslap die Postkarte
képviselő der Vertreter
kérdés die Frage
kerék das Rad
kereszteszék der
Rollstuhl

kérem bitte
kereskedelmi vásár die
Handelsmesse
keresztnev der Vorname
kerítés der Zaun
keri der Garten
kercentrum das
Gartencenter
kertész der Gärtner(in)
kertészkedés die
Gartenarbeit
kerülni *vmenyibe*
kosten; *mennyibe*
kerül? was kostet das?
kés das Messer
keserű bitter
később später
kész fertig
készletek die
Fertigerichte
készpénz das Bargeld;
készpénzzel fizetni bar
zahlen
kesztyű die Handschuhe
két egyszemélyes ágy
die zwei Einzelbetten
kétágyas szoba das
Doppelzimmer
ketrec der Käfig
kettő zwei
kevesebb weniger
kéz die Hand
kezdeni anfangen,
beginnen
kezdet der Anfang, der
Beginn
kezdő der/die
Anfänger(in)
kézfogás der
Händedruck
kézfék die Handbremse
kézipoggyás das
Handgepäck
kézitáska die
Handtasche
ki(jel) aus
kiállítás die
Ausstellung
kicserelni umtauschen
kicsi klein; egy kicsit
ein Bißchen
kifizetés die Bezahlung
kifutópálya die Start-
und Landebahn
kihozni herausholen
kijárat der Ausgang
kijönni herauskommen
kikötő der Hafen
kilenc neun
kilencven neunzig
kilincs die Klinke
kilo das Kilo
kilométer der Kilometer
kínos peinlich
kinyitni öffnen
kipufogó der Auspuff
kirándulás der Ausflug
kissasszony das Fräulein
kisbaba das Baby
kitűnő ausgezeichnet

kívül außerhalb
klasszikus zene
 klassische Musik
klub der Klub
klub der Klub
kocsi der Joggen
kocsi der Wagen
kofferkuli der
 Kofferkuli
komoly ernst
komp die Fähre
koncert das Konzert
konferencia die
 Konferenz
konferenciaszoba das
 Konferenzzimmer
kontaktlencse die
 Kontaktlinsen
konzervdoboz die Dose
konzervnyitó der
 Dosenöffner
konzulátus das
 Konsulat
konzultáns der/die
 Berater(in)
konyha die Küche
-kor um; *három óraker*
 um drei Uhr
korai früh
korán früh
korcsolya die
 Schrittschuhe (tsz)
korcsolyázni
 Schrittschuh laufen
kórház das
 Krankenhaus
kormány (*politika*) die
 Regierung
kormánykerék das
 Lenkrad
kosár der Korb
kozmetikumok die
 Kosmetika
kő der Stein
köd der Nebel
köhögés der Husten
köhögni husten
kölcsönözni leihen
 Köln Köln
költözni umziehen
költségvetés das
 Budget; *előzetes*
költségvetés der
 Kostenvoranschlag
könnny leicht
könyök der Ellbogen
könyv das Buch
könyvelő der/die
 Buchhalter(in)
könyvesbolt die
 Buchhandlung
könyvtár die
 Bibliothek
kőr (*kártyában*)
 Herz
kőralakú rund
köröm der Nagel
körömcspesz der
 Nagelzwickler
körömlakk der
 Nagellack

körömszélő die
 Nagelfeile
körte die Birne
körutazás die Rundreise
körülbéli: kb. 16 etwa 16
kötél das Seil
kötés der Verband
köni stricken
kötőtáru die
 Strickwaren (nn tsz)
kövér dick
kövekező nächste(r);
kövekező héten die
 nächste Woche
követség die Botschaft
közel nah
közél nah; *az ajtóhoz*
közél nahe der Tür;
London közéletben in
 der Nähe von London
közép die Mitte
közlekedési lámpa die
 Ampel
között zwischen
központ die Zentrale
központi fűtés die
 Zentralheizung
közvetítés die
 Vermittlung
krém die Creme
krumpli die Kartoffel
kuktafák der
 Dampfkochtopf
kulcs der Schlüssel
kúp das Zäpfchen
kupak der Verschluss
kuplung
 die Kupplung
kút der Brunnen
kutatás die Forschung
kutya der Hund
külföldi der/die
 Ausländer(in)
külön getrennt
különböző verschieden
különösen besonders
külváros der Stadtrand

L
láb das Bein; *lábfej* der
 Fuß, die Füße (tsz)
labda der Ball
lábtorés der Beinbruch
láda die Truhe
lakás die Wohnung
lakat das
 Vorhängeschloss
lakcím die Adresse
lakókocsi der
 Wohnwagen
lámpa die Lampe
lámpaernyő der
 Lampenschirm
landolni landen
lány das Mädchen;
(víkinek a lány) die
 Tochter
lánytestvér die
 Schwester

lapos flach; *lapos*
autógumi der Platten
laptop der Laptop
lassú langsam
látni sehen; *semmit sem*
látok ich sehe nichts
lámivalók die
 Besichtigungen
látogatás der Besuch
látogató der/die
 Besucher(in)
láz das Fieber
lazac der Lachs
lazítani sich entspannen
le herunter;
lebarnulni braun
 werden
leégés der Sonnenbrand
lefoglalni (*jegy*,
utazást) buchen
légijárat die Fluglinie
légiposta die Luftpost
legjobb bester
légkondicionáló die
 Klimaanlage
legrosszabb
 schlechteste(r)
légy die Fliege
lehetetlen unmöglich
lehetéges möglich
lekvár die Marmelade
lélegezni atmen
lemerülni tauchen
lengyel der Pole/die
 Polin; polnisch (mn)
Lengyelország Polen
lent unten; *itt lent* hier
 unten
lépcső die Treppe
lepedő das (Bet)laken
leszállni (*buszról stb*)
 aussteigen
levegő die Luft
levél (*postai*) der Brief
levelezőtárs der/die
 Brieffreund(in)
levélszekrény der
 Briefkasten
leves die Suppe
lift der Fahrstuhl
likőr der Likör
lila lila
lime die Limette
limonádé die Limonade
lista die Liste
liszt das Mehl
liter der Liter
lopás der Diebstahl
lopni stehlen; *ellopták*
 es ist gestohlen
 worden
lőkhárító die
 Stoßstange
lusta faul
Luxemburg Luxemburg

M
 ma heute
macska die Katze

madár der Vogel
magán privat
magas hoch, (ember)
 groß
máj die Leber
majdnem fast
make-up das Make-up
málna die Himbeeren
 (tsz)
mama die Mama
mandarin die
 Mandarin
mandzsettagomb die
 Manschettenknöpfe
 (tsz)
már schon
maradék der Rest
marcius der März
margarin die Margarine
marháús der
 Rindfleisch
márvány der Marmor
másik ein anderer;
másik szoba: ein
 anderes Zimmer;
máskor ein andermal
másnaposság der Kater
második zweite(r);
másodosztály die
 zweite Klasse
másozperc die Sekunde
matrac die Matraze
mazsola die Rosinen
meccs das Spiel
medence das Becken
medúza die Qualle
még egyszer nochmal
még noch; *még egy*
 noch ein; *még egy*
kávét, legyen szíves
 noch einen Kaffee,
 bitte
megállni anhalten
megbeszélés die
 Besprechung
megcsúszni schleudern
megelőzni überholen
megérkezni ankommen
megfázás die Erkältung;
még vagyok fáva ich
 bin erkältet
meghalni sterben
meghívás die Einladung
megkészt verpätet
megköszönni danken;
köszönöm szépen
 danke schön
meglátogatni besuchen
megpróbálni versuchen
meleg warm; *melegem*
 van es ist mir warm;
 (*homoszexuális*)
 schwul
melegítőruha der
 Trainingsanzug
mellett neben
melles die Brust
melлтartó der
 Büstenhalter
mély tief

mélyhűtő der
 Gefrierschrank
melyik? welche(r/s)
menetid der Fahrpreis
menetrend der Fahrplan
menni gehen;
(járművel) fahren;
(repülővel) fliegen
menitás cukorka die
 Pfefferminzbonbons
menőidő der
 Krankenwagen
menyezet die Decke
méreg das Gift
mert weil
messe weit; *milyen*
messe van? wie weit
 ist es?
metró die U-bahn
metróállomás die U-
 Bahn-Station
méz der Honig
mező das Feld
mi (*személyes névmás*)
 wir
mi? was?
mialatt während
miénk unser(e); *ez a*
miénk das gehört uns
miért? warum?
mikor? warum?
mikrohullámú sütő die
 Mikrowelle
minden alle(s) jede(r/s)
minden egyes;
minden utca alle
 Straßen; *ez minden*:
 das ist alles
mindenhol überall
mindentki alle, jeder
mindig immer
mindentkét beide(s);
mindentőlünk wir
 beide
minket uns
minőség die Qualität
mint als, wie; *nagyobb*,
mint ... größer als;
olyan, mint ... so
 wie...
mise die Messe
mobiletelefon die Handy,
 das Mobiltelefon
modem das Modem
modern építészet die
 moderne Architektur
mogyoró der Nuss
mondani sagen; *mit*
mondott? was haben
 Sie gesagt? *hog*
mondjuk ezt németül?
 wie sagt man das auf
 Deutsch?
moped das Moped
morzsa dei Krücker
mosdókagyló das
 Waschbecken
mosoda die Wäscherei
mosogatógép die
 Geschirrspülmaschine

mosogatószer das
 Spülmittel
mosoly das Lächeln
mosolyogni lächeln
mosópor das
 Waschpulver
mosószalon der
 Waschsalon
most jetzt
mosohaanya die
 Stiefmutter
mosohaapa der
 Stiefvater
mostohaíú der
 Stiefsohn
mosotalány die
 Stieftochter
motor der Motor
motorcsónak das
 Motorboot
motorházatető die
 motorhaube
motorkerékpár das
 Motorrad
mountain bike das
 Mountain-Bike
mozgólépcső die
 Rolltreppe
mozi das Kino
mozogni sich bewegen
mögött hinter ...
munka die Arbeit
munkafelület die
 Arbeitsfläche
mustár der Senf
múzeum das Museum
műanyag die Plastik
műfogor die Prothese,
 das Gebiss
műhely die Werkstatt
működni funktionieren
műtő der
 Operationssaal
művész(nő) der/die
 Künstler(in)
művészet die Kunst
művészeti galéria die
 Kunstgalerie

N, NY
nadrág die Hose
nadrágtartó die
 Hosenträger (tsz)
nagy groß
nagybácsi der Onkel
Nagy-Britannia
 Großbritannien
nagyítás die
 Vergrößerung
nagymama die
 Großmutter
nagynéni die Tante
nagyon sehr
nagypapa der
 Großvater
nagyszülő die
 Großeltern
nagyváros die
 Großstadt

-nak/-nek für; *nekem* für mich; *neked* für dich; *minek?* wofür?
-nál/nél bei, an; *az ablaknál* am Fenster
Nap (égítést) die Sonne; (24 óra) der Tag
napernyő der Sonnenschirm
napirend die Tagesordnung
napló das Tagebuch
napos sonnig
napozni sonnenbaden
nappali das Wohnzimmer
napszemüveg die Sonnenbrille
narancs die Orange
narancslé der Orangensaft
narancslekvár die Orangenmarmelade
narancssárga orange
nászút die Hochzeitsreise
nedves naß, feucht
négy vier
negyed der Viertel
negyedik vierte(r)
negyven vierzig
négyzet das Quadrat
néha manchmal
néhány einige, mehrere
nehéz schwer, schwierig
nekem mir, für mich; *adja nekem ezt ide!* geben Sie es mir!
neki ihm (hn) ihr (nn)
nekik ihnen; *ezt nekik* *adam* *oda* ich gebe es ihnen
nekiünk uns
nékül ohne
nem nein, nicht
német der/die Deutsche; deutsch (mn); (*a német nyelv*) Deutsch; *némület* auf Deutsch
Németország Deutschland
népzene die Volksmusik
név der Name
nevetni lachen
névjegy die Visitenkarte
nokedli die Nudeln
november der November
nő die Frau
női WC die Damentoilette
nős verheiratet
nővény die Pflanze
nővér die ältere Schwester
nővére das Krankenschwester
nyak der Hals

nyakkendő die Krawatte
nyaklánc die Halskette
nyakörv das Halsband
nyalóka der Lutscher
nyaralás der Urlaub
nyelv (beszél) die Sprache; (*testrészt*) die Zunge
nyereség der Gewinn
nyilvános öffentlich
nyitva offen, geöffnet
nyitva tartás die Öffnungszeiten
nyilatkozási Plastiktüte
nyolc acht
nyolcvan achtzig
nyomatód der Drucker
nyugágy der Liegestuhl
nyugat der Westen
nyugodt still, ruhig
nyúl das Kanninchen

O, Ó

oké okay
okos klug
október der Oktober
olaj das Öl
olasz der/die Italiener(in); italienisch (mn)
Olaszország Italien
olcsó billig
oldal die Seite
olva die Olive
olommenes bleifrei
oltás die Impfung
olvadni lesen
olvasólámpa die Leselampe
omlett das Omelette
on/-en/-ön auf, an;
postán auf der Post;
pályaudvaron am Bahnhof
opera die Oper
operáció die Operation
óra die Uhr (*időjelző*;
időpont) es ist 3 Uhr
3 óra van; (*60 perc*)
 die Stunde
orr die Nase
ország das Land
orvos der Arzt
orvostudomány die Medizin
osztály die Abteilung
osztály die Klasse
osztirák Österreicher(in); österreichisch (mn)
osztiriga die Auster
otthon zu Hause

Ö, Ó

ő er (hn), sie (nn)
őcs der jüngere Bruder

ők sie
őket sie
öltöny der Anzug
Őn(ök) Sie
önálló selbständig
öngyújtó das Feuerzeug
öngyújtóbenzin das Feuerzeugbenzin
őr der Wächter
őreg alt
őrült verrückt
őszibarack der Pfirsich
őszinte ehrlich
öt fünf
öt ihn (hn) sie (nn)
öv der Gürtel
övé sein (hn) ihr (nn)
övék ihr(e)

P

padlás der Dachboden
padló der Fußboden, der Boden
palacsinta der Pfannkuchen
palota der Palast
pamut die Baumwolle
panzio die Pension;
pap der Geistliche, der Priester
papír das Papier
paplan die Steppdecke
paprika die Paprika
papucs die Pantoffeln (tsz)
pár das Paar
paradicsom die Tomate
paradicsomlé der Tomatensaft
parafin das Paraffin
paraszt der Bauer
parfüm das Parfüm
park der Park
parkolni parken
parkoló der Parkplatz
párna das Kissen
párt die Partei
parti die Party, die Fête
patak der Bach
patkány die Ratte
pék der Bäcker
pékség die Bäckerei
példa das Beispiel;
például zum Beispiel
pelenka die Windeln;
eldobható pelenka Einwegwindeln
penicillin das Penizillin
péncz das Geld
pénczérme die Münze
pénzkiadó automata das Geldautomat
pénztár die Kasse
pénztárca das Portemannaie
pénztáros der/die Kassierer(in)
perc die Minute
peron der Bahnsteig

petrezselyem die Petersilie
piac der Markt
pihenni sich ausruhen, sich erholen
pikk (kártyában) Pik
piknik das Picknick
pillantás der Blick
pilóta der/die Pilot(in)
pince der Keller
pincér(nő) der/die Kellner(in)
PIN-kód die Geheimzahl
pipa die Pfeife
pirított geröstet
piros rot
piskóta/keksz das Plätzchen
piszkos schmutzig
pisztoly die Pistole
pizzana der Schlafanzug
poggyás das Gepäck;
poggyászkidadás die Gepäckausgabe
poggyászeadás die Gepäckablage
pohár das Glas
pók die Spinne
politika die Politik
popzene die Popmusik
poráz die Leine
porcelán das Porzellan
pöréghagyma das Breitlauch, der Porrée
porzódó der Staubsauger
portás der Portier
portőr das Staubtuch
posta die Post
postahivatal das Postamt
postaláda der Briefkasten
postás(nő) der/die Briefträger(in)
poszter das Poster
pótalkatrészek die Ersatzteile
pótlék der Zuschlag
probléma das Problem
professzor der/die Professor(in)
puder der Puder
puha weich
pullover der Pullover
pumpa die Pumpe
puska das Gewehr

R

rádió das Radio
radír das Radiergummi
ragasztó der Leim, der Klebstoff

rágógumi das Kaugummi
ragtapasz der Pflaster
rajongó der Fan
rajtszög die Heftzwecke, der Reißnagel
rák die Krabbe, die Krebs (*betegség is*)
rakpart der Kai
rátét (szendvicsen) der Tut
rebarbara der Geheibarber
recept das Rezept
redőny die Jalousie
regény der Roman
reggel der Morgen
reggeli das Frühstück
régi alt
remek! prima!
rendőr(nő) der/die Polizist(in)
rendőrs Polizeirevier
rendőrség die Polizei
rendőrségi jelentés der Polizeibericht
rendszám das Nummernschild
repülés der Flug
repülni fliegen
repülőgép das Flugzeug
repülőnautás der Abflug
repülőár der Flug
repülőter der Flughafen
repülőteri minibusz der Flughafenbus
részeg betrunken
reték der Rettich, das Radieschen
retesz der Riegel
reteszelni verriegeln
retúrjegy Rückfahrkarte
rikító grell
ritka selten
ríz der Reis
rockzene die Rockmusik
rokon der/die Verwandte
romok die Ruinen
rossz schlecht; (*nem működik*) kaputt
rosszaszn schlechter
rovar das Insekt
rovarirtó das Insektenmittel
rózsa die Rose
rőzsaszín rosa
rőtön sofort
rőtzeni festmachen
röntgenfelvétel die Röntgenaufnahme
röntgenosztály die Röntgenabteilung
rövid kurz
rövidnadrág die Shorts
rubin der Rubin
rugó die Feder

ruha das Kleid;
ruhák die Kleider
ruhacsipesz die Wäscheklammer
ruhásszekrény der Kleiderschrank
rum der Rum

S, Sz

sajnálni: *sajnálom* das Tut mir leid
sajt der Käse
sakk das Schach
sál der Schal
saláta der Salat
sampon das Shampoo
sápadt blass
sapka die Mütze
sárga gelb
sárgabarack die Aprikose
sárgarépa die Karotte, die Möhre
sarok (testrészt) die Ferse; (*cipő*) der Absatz; (*utca, szoba*) die Ecke
sarok die Ecke
sátor das Zelt
sátoralj der Zeltboden; die Bodenplane
sátorövek der Hering
sátorrúd die Zeltstange
sebesség die Geschwindigkeit
sebességváltó das Getriebe
sebességváltó kar der Schaltknüppel
segítőkéz sehr hilfreich
segítség die Hilfe
sehol nirgendwo
selyem die Seide
sem: auch nicht; *sem-sem* weder... noch
semmi nichts
seperni kehren
serpenyő die (Brat)pfanne
sertés das Schweinefleisch
 sérülés die Verletzung
séta der Spaziergang
sétálni spazieren
sétalóvezet die Fußgängerzone
sherry der Sherry
sibot die Skistöcke (tsz)
scipő die Skistiefel
sietni Ski fahren
siemi: *sietek* ich bin Eile
sikötés die Skibindung
sílléc die Skier (tsz)
sílift der Skilift
sírní weinen
Skandinávia Skandinavien
Skócia Schottland

skót der Schotte/die Schottin; schottisch (mn)
 slag der Schlauch
 smaragd der Smaragd
 só das Salz
 sógor der Schwäger
 sógornő die Schwägerin
 soha nie
 sok viel(e)
 sor die Schlange;
 (színházban, moziban) die Reihe;
 (szövegben) die Zeile
 sorbaállni anstehen
 sör das Bier
 sötét dunkel
 sövény die Hecke
 spenót der Spinat
 sport der Sport;
 sportcentrum das Sportzentrum
 sportautó der Sportwagen
 stabil stabil
 stadion das Stadion
 stand der Stand
 start der Start
 stoppolni (utazni) trampen
 strand der Strand
 süket taub
 sült (zsírban, olajban) gebraten
 sürgős dringend
 sütemény das Gebäck, der Kuchen
 sütni (sütőben) backen;
 (olajban, zsírban) braten
 Svájc die Schweiz
 svájci der/die Schweizer(in); schweizerisch (mn)
 szabad frei
 szabad szoba das freie Zimmer
 szag der Geruch
 szagolni riechen
 száj der Mund
 szakács(nő) der Koch/die Köchin
 szakáll der Bart
 szalámi die Salami
 szállás die Unterkunft
 szállítás die Lieferung
 szalonna der Speck;
 szalonnás rántotta Eier mit Speck
 szalvéta die Serviette
 szám die Zahl, die Nummer
 számítógép der Computer
 számítógépes játék das Computerspiel
 számla die Rechnung, die Quittung

számológép der Rechner
 szandál die Sandalen (tsz)
 szándékosan absichtlich
 szánkó der Schlitten
 szappan die Seife
 száraz trocken
 szárny der Flügel
 szárnyas das Geflügel
 szarv das Horn
 szauna die Sauna
 száz hundert
 szeder die Brombeere
 szegény arm
 szék der Stuhl
 szekrény der Schrank
 szél der Wind; (vminek a széle) die Kante
 szelep das Ventil
 széles breit
 szélet (kenyér) die Scheibe
 szélvédő die Windschutzscheibe
 szem das Auge
 szemben: a szállóval szemben gegenüber dem Hotel
 szemét der Abfall
 szemetes die Müllleimer
 szemeteszkuka Mülltonne
 szemeteszsák der Müllsack
 szeminarium das Seminar
 szemorvos der Augenarzt/die Augenärztin
 szemöldök das Augenbraue
 szempilláspirál die Maskara
 szemüveg die Brille
 szénátha der Heuschnupfen
 szendvics das Sandwich, das Butterbrot
 szénsavmentes ásványvíz Wasser ohne Kohlensäure;
 das Tafelwasser
 szennyes (ruhák) die Wäsche
 szép schön
 szeptember der September
 szerda der Mittwoch
 szerelem die Liebe
 szerelő der/die Mechaniker(in)
 szerencse das Glück;
 sok szerencsét! viel Glück!
 szeret die Liebe
 szeretni mögen, lieben;
 szeretek úszni ich

mag schwimmen;
 ich schwimme gern
 szerződés der Vertrag
 szia! hallo!
 sziget die Insel
 szigorú streng
 szín die Farbe; színes film der Farbfilm
 színdarab das Theater(stück)
 színház das Theater
 szirup der Sirup
 szív ds Herz
 szivar die Zigarre
 szívbeteg herzkrank
 szó das Wort
 szoba das Zimmer
 szobalány das Zimmermädchen
 szobor die Statue, die Skulptur
 szódavíz das Sodawasser
 szokásos gewöhnlich
 szokatlan ungewöhnlich
 szoknya der Rock
 szombat der Samstag
 szomjas durstig;
 szomjas vagyok ich habe Durst
 szomorú traurig
 szórakozás die Unterhaltung, die Vergnügung
 szórólap der Flyer, die Broschüre
 szósz die Soße
 szótár das Wörterbuch
 szőke blond
 szőkít bleichen
 szőkítő das Bleichmittel
 szőlő die Trauben
 szőnyeg der Teppich
 szörnyű schrecklich
 sztár der Star
 sztek das Steak
 szűrés der Stich
 szúrni stechen
 szuvenir das Souvenir
 szük eng
 szükség: szükségem van vmire ich brauche etwas
 szükséges notwendig
 születésnap der Geburtstag; boldog születésnap! Glückwunsch!
 születni: ...-ben születtem ich bin in ... geboren
 szülők die Eltern
 szünető die Ferien
 szürke grau
 szűrő der Filter
 szűrőpapír das Filterpapier

T, TY

tábla das Schild;
 (iskolában) die Tafel
 tabletta die Tablette
 tábornok der Lagerfeuer
 takarítónő die Putzfrau
 takaró die Decke
 tál die Schüssel
 találkozó das Treffen
 talált tárgyak osztálya das Fundbüro
 talán vielleicht
 talca das Tablett
 tampon die Tampons (tsz)
 tanácsadó der/die Berater(in)
 tanár(nő) der/die Lehrer(in)
 tánc der Tanz
 tanú der/die Zeuge/Zeugin
 tanulni lernen
 tanúsvány die Bescheinigung
 tányér der Teller
 tarisznyarak die Krabben
 tárolóanyagok (kontaktlencse) die Aufbewahrungslösung
 társalgási zsebkönyv der Sprachführer
 tartóshullám die Dauerwelle
 táská die Tasche
 tavasz der Frühling
 távolsági busz der Überlandsbus, der Reisebus
 taxi das Taxi
 taxitállomás der Taxistand
 te du
 tea der Tee; fekete tea der schwarze Tee;
 tejes tea Tee mit Milch
 teáskanna die Teekanne
 technika die Technik
 tegnap gestern
 teherautó der Lastwagen
 tej die Milch
 tejszín Sahne
 tejtermékek die Milchereiprodukte (tsz), die Milchprodukte
 tele voll
 telefon das Telefon
 telefonálni telefonieren
 telefonfülke die Telefonzelle
 telefonkártya die Telefonkarte
 telefonkönyv das Telefonbuch

televízió das Fernsehen
 temető der Friedhof
 templom die Kirche
 tenger das Meer, die See
 tenger gyümölcsei die Meeresfrüchte
 tenisz das Tennis
 tenni (csinálni) tun, machen; nem tesz semmit das macht nichts
 tér (városban) der Platz
 terasz die Terasse
 térd die Knie
 terhes (várandós) schwanger
 térkép die Landkarte; (városról) der Stadtplan
 terminál das Terminal
 terület das Gebiet
 tessék? wie bitte?
 test der Körper
 ti ihr
 tiéd dein
 tizenhat sechzehn
 tinta die Tinte
 tiszta sauber, klar
 tisztító die Reinigung
 titkár(nő) der/die Sekretär(in)
 tíz zehn
 tizenegyet elf
 tizenhárom dreizehn
 tizenhét siebzehn
 tizenkettő zwölf
 tizenkilenc neunzehn
 tizenöt fünfzehn
 tizenötöt fünfzehn
 tizenötöcztizen achtehn
 tizezer zehntausend
 tíz der See
 toastkényér der Toast
 tojás das Ei
 tolmács der/die Dolmetscher(in)
 tolmácsolni dolmetschen
 tolni drücken
 tolvaj der Dieb
 tonik das Tonic
 tornacipő die Turnschuhe
 torokkukorka die Halstapletten (tsz)
 torony der Turm
 több mehr
 többletcsomag das Mehrgepäck
 tökéletes perfekt
 töltetek die Füllung
 töltő (akkumulátornál) das Ladegerät
 tömes (fogban) die Füllung
 törölruha das Geschirrtuch
 török der Türke/die Türkin; türkisch (mn)
 Törökország die Türkei

törölköző das Handtuch
 történelem die Geschichte
 történet die Geschichte
 tűzoltókészülék der Feuerlöscher
 traktor der Traktor
 treff (kártyában) das Kreuz
 tudni wissen
 túl zu; ez túl sok das ist zu viel
 túrázás das Wandern
 turista der/die Tourist(in)
 tusfürdő das Duschbad
 tű die Nadel
 tükör der Spiegel
 tűz das Feuer
 tűzhely der Herd
 tűzijáték das Feuerwerk
 tűzőgép der Hefter
 TV-t nézni fernsehen
 tyúk die Huhn

U, Ú

uborka die Gurke
 ugrás der Sprung
 ugródeszka das Sprungbrett
 úgy so
 ugyanaz gleich;
 ugyanaz a ruha das gleiche Kleid;
 ugyanazt még egyszer, kérem das gleiche noch mal, bitte
 új neu
 ujj (testrészt) der Finger;
 (kabát, ruha) der Ärmel
 újság die Zeitung
 újságárus der Zeitungsladen
 Új-Zéland Neuseeland
 új-zélandi der/die Neuseeländer(in)
 unalmas langweilig
 unoka Enkelkind;
 (lány) die Enkelin;
 (fiú) der Enkel
 unokahúg die Nichte
 unokaöccs der Neffe
 unokatesztvér (fiú) der Vetter; (lány) die Kusine
 úr der Herr
 úszás das Schwimmen
 úszni schwimmen
 uszoda das Schwimmbad
 uszony die (Schimm)flossen
 út der Weg
 után nach
 utánfutó der Anhänger
 utas der Fahrgast, der Passagier

utaszfelvétel
(*repülőtérén*) der
Abfertigungsschalter,
die Abfertigung
utazás die Fahrt, die
Reise
utazási csekk der
Reisescheck
utazási iroda das
Reisebüro
utca die Straße
útkönyv der (Reise)führer
útlevel der Pass
útlevelvizsgálat die
Passkontrolle
utolsó letzter; *az utolsó*
héten die letzte
Woche

Ü

ügyfél der Kunde
ügyvéd der/die
Rechtsanwalt(in)
ülés der Sitz
ültetni setzen
ünnepnap der Feiertag
üres leer
ütemterv der Zeitplan
üveg (*anyag*) das Glas;
(*üaltartó*) die Flasche
üvegnyitó der
Flaschenöffner
üznetrögzítő der
Anrufbeantworter
üzlet das Geschäft
üzletvezető(nő) der/die
Manager(in)

V, W

vacsora das
Abendessen
vágány das Gleis
vágás der Schnitt
vágni schneiden
vagy (*kötőszó*) oder;
vagy-vagy entweder...
oder
vagy: te vagy du bist
vagyok ich bin
vagytok ihr seid
vagyunk wir sind
vaj die Butter
vak blind
vak der Blitz
-val/vel mit
valahol irgendwo
valaki jemand
valami etwas
váll die Schulter
vallás die Religion
vállfu der (Kleider)bügel
váltani (*pénzt*)
wechseln
vám der Zoll
vámmentes zollfrei
van ist
vanília die Vanille
vannak sie sind
vár die Burg
várni warten; *várjon!*
warten Sie!
város die Stadt
városháza das Rathaus
városközpont das
Stadtzentrum

városzoba das
Wartezimmer
váróterem der Wartesaal
varmi nähfen
vas das Eisen
vasalni Bügeln
vasaló das Bügeleisen
vásár die Messe; *éves*
vásár der
Jahresmarkt, (*búcsú*)
die Kirmes
vasárnap der Sonntag
vásárolni kaufen
vaskereskedés
Eisenwarenhändler
vasút die Bahn
váza die Vase
vég das Ende; *ennek*
vége das ist vorbei
vegetáriánus der/die
Vegetarier(in);
vegetarisch (mn)
végkiállítás der
Schlussverkauf
végre! endlich!
vékony dünn
vendég der Gast
vendéglátó der/die
Gastgeber(in)
vendéglő das Gasthaus
venni (*vásárolni*)
kaufen; (*elvenni*)
nehmen
ventillátor der Ventilator
vér das Blut; *vérvétel*
die Blutprobe
vese die Niere

veszélyes gefährlich
vészfék die Notbremse
vészhelyzet der Notfall
vészkijárat der
Notausgang
vezértengely die
Nockenwelle
vezetéknév der Nachname
vezetni führen, leiten;
(*autót*) fahren
vezető der/die
Führer(in), der/die
Leiter(in); (*sofőr*)
der/die Fahrer(in)
vicc der Witz
vidék das Land
videó das Video
videókazetta die
Videokassette
videómagnó der
Videorecorder
vihar das Gewitter, der
Sturm
világos (*nem sötét*) hell;
(*tiszta, érthető*) klar
villa die Gabel
villa (*ház*) die Villa
villám der Blitz
villamos die Straßenbahn
villanykörte die
(Glüh)birne
villanyzerelő der/die
Elektriker(in)
virág die Blume
virágágyás das
Blumenbeet
virágbolt der
Blumenladen

virágültetés das
Blumenstecken
virslí die Wurst
viszonthallásra! auf
Wiederhören!
viszontlátásra! auf
Wiedersehen!
visszaadni zurückgeben
visszaélni
zurückkommen;
holnap érünk vissza
wir kommen morgen
zurück
visszajönni
zurückkommen
vitamin-tabletta die
Vitamin-tablette
vitatni bestreiten
vitórláshajó das
Segelboot
vitórlázás das Segeln
víz das Wasser
vízcsap der Hahn
vízeses der Wasserfall
vízmelegítő das
Heißwassergerät
vízvezetékzerelő
der/die Klempner(in)
vodka die Wodka
voltage/sie/es war;
voltam ich war
voltak sie waren
voltál du warst
voltatok ihr ward
voltunk wir waren
vonalzó das Lineal
vonat der Zug
vonatkocsi der Wagen

vonzó attraktiv
vödör der Eimer
völgy das Tal
vörös rot
WC die Toilette
WC-papír das
Toilettenpapier
weboldal die Webseite
whiskey der Whiskey

Z, ZS

zapor die Schauer
zárv geschlossen
zászló die Fahne, die
Flagge
zene die Musik
zenekar das Orchester
zenész der/die Musiker(in)
zokni die Socken
zongora das Klavier
zöld grün
zöldség das Gemüse
zuhanyzó die Dusche
zseb die Tasche
zsebkendő das
Taschentuch
zsebkés das
Taschenmesser
zseblámpa die
Taschenlampe
zsebtolvaj der
Taschendieb
zselé das Gel
zsemle das Brötchen
zsinagóga die Synagoge
zsír das Fett
zsírfolt überfüllt, voll

Szótár

Német–magyar

Az itt felsorolt német főnevek nemét a következő rövidítésekkel jelöltük: „(hn)” = hímnem, „(nn)” = nőnem, „(sn)” = semlegesnem.

A többes számú főneveket a következőképpen jelöljük: „(hn tsz)”, „(nn tsz)”, „(sn tsz)”. A legtöbb foglalkozásnév nőnemű alakját a hímnemű szóból képezzük az – **in** végződés hozzáadásával: pl.

Buchhalter(in) (könyvelő). Az e szabály alóli kivételeket külön felsoroljuk. Ahol szükséges, ott a melléneveket a „(mn)” rövidítéssel jelöljük.

A, Ä
 Abend (hn) este
 Abendessen (sn) vacsora
 aber de
 Abfahrt (nn) indulás
 Abfall (hn) szemét, hulladék
 Abfertigungsschalter (hn) check-in
 Abflug (hn) repülőjárat
 Abfall (hn) szemét, hulladék
 Abfertigungsschalter (hn) check-in
 Abflug (hn) repülőjárat
 Abfall (hn) szemét, hulladék
 Abflug (hn) repülőjárat
 Abfall (hn) szemét, hulladék
 Abflug (hn) repülőjárat
 Absatz (hn) cipősarok; forgalom (eladási adatok)
 absichtlich szándékosan
 Abteil (sn) fülke
 Abteilung (nn) osztály
 acht nyolc
 achtzehn tizennyolc
 achtzig nyolcvan
 Adapter (hn) adapter
 Adresse (nn) lakcím
 Aids aids
 Aktentasche aktatáska
 Alkohol (hn) alkohol
 alle(s) minden, mindenki; alle
 Straßen minden utca; das ist alles ez minden; alles minden
 allein egyedül
 allergisch allergiás
 alt régi, öreg; Wie alt sind Sie?
 Ön hány éves?
 am –nál/nél, –on/en/ön; am Bahnhof a pályaudvaron, am Fenster az ablaknál
 Amerika Amerika
 Amerikaner(in) (hn/nn) amerikai nő/férfi
 amerikanisch amerikai (mn)
 Ampel (nn) közlekedési lámpa

Ananas (nn) ananász
 andere más; der/die/das andere... a másik...; ein anderes Zimmer egy másik szoba; das ist etwas anderes! az más más!; etwas anderes valami más; jemand anders valaki más; woanders valahol máshol; ein andermal máskor
 Anfang (hn) kezdés
 anfangen kezdeni
 Anfänger(in) (hn/nn) kezdő
 Angeln (sn) horgászás; Angeln gehen horgászni menni
 angenehm kellemes
 anhalten megállni
 Anhänger (hn) utánfutó
 ankommen megérkezni
 Ankunft (nn) érkezés
 Anrufbeantworter (hn) üzenetreggőztő
 anrufen felhívni
 ansehen megnézni
 anstehen sorbaállni
 Antiquitätengeschäft (sn) antikvitás
 Antiseptikum (sn) fertőtlenítőszer
 Antragsformular (sn) igénylőlap
 Anzug (hn) öltöny
 Aperitif (hn) aperitif
 Apfel (hn) alma
 Apotheke (nn) gyógyszerár
 Appetit (hn) étvágy
 Aprikose (nn) sárgabarack
 Arbeit (nn) munka
 arbeiten dolgozni
 Arbeitsfläche (nn) munkafelület
 arm szegény
 Arm (hn) kar
 Armband (sn) karkötő
 Armbanduhr (nn) karóra

Ärmel (hn) ruhaujj
 Arzt (hn) orvos
 Aschenbecher (hn) hamutartó
 Asthma (sn) asztma
 atmen lélegezni
 attraktiv vonzó
 auch is, szintén
 auf –on/en/ön, –ra/re; auf der Post a postán; auf Englisch angolul
 Aufbewahrungslösung (mn) tároló folyadék (kontaktlencséhez)
 aufgeben feladni
 aufstehen felkelni
 Auf Wiedersehen!
 Viszontlátásra!
 Auge (sn) szem
 Augenarzt/ärztin (hn/nn) szemorvos
 Augenbraue (sn) szemöldök
 August augusztus
 aus ki
 Ausflug (hn) kirándulás
 Ausgang (hn) kijárat
 ausgezeichnet kitűnő
 Ausländer(in) (hn/nn) külföldi
 Auspuff (hn) kipufogó
 ausruhen kipihenni
 Aussage (nn) kijelentés
 außerhalb vmin kívül
 aussteigen leszállni (buszról, stb)
 Ausstellung (nn) kiállítás
 Auster (nn) osztriga
 Australien Ausztrália
 Australier(in) ausztrál férfi/nő
 australisch ausztrál (mn)
 Ausweis (hn) igazolvány
 Auszubildende (hn/nn) képzésben lévő
 Auto (sn) autó
 Autobahn (nn) autópálya
 automatisch automatikusan

B
 Baby (sn) kisbaba
 Bach (hn) patak
 backen sütni (sütőben)
 Bäcker (hn) pék
 Bäckerei (nn) pékség
 Backofen (hn) sütő
 Bad (sn) fürdő ein Bad nehmen fürdeni
 Badeanzug (hn) fürdőruha
 Badehose (nn) fürdő nadrág
 Badewanne (nn) fürdőkád
 Badezimmer (sn) fürdőszoba
 Bahn (nn) vasút
 Bahnhof (hn) pályaudvar
 Bahnsteig (hn) peron
 Balkon (hn) erkély
 Ball (hn) labda
 Ballett (sn) balett
 Banane (nn) banán
 Band (nn) (zenei) együttes
 Bank (nn) bank
 Banknoten (nn tsz) bankjegyek
 Bar (nn) bár
 Bargeld (sn) készpénz; bar zahlen készpénzzel fizetni
 Bart (hn) szakáll
 Batterie (nn) elem
 Bauarbeiter(in) (hn/nn) építőmunkás
 Bauer (hn) paraszt
 Bauernhof (hn) parasztdudvar, farm
 Baum (hn) fa
 Baumwolle (nn) pamut
 Bayern Bajorország
 Becken (sn) medence
 bedeutet: was bedeutet das? ez mit jelent?
 behindert fogyatékos, korlátozott
 bei Innen
 Önnél/Önöknel
 beide mindkettő; wir beide mindkettőnk
 beige beige/bézs
 Bein (sn) láb
 Beispiel (sn) példa; zum Beispiel például
 beißen harapni
 Belag (hn) rátét (szendvicsen)
 Belgien Belgium
 Belgier(in) belga férfi/nő
 belgisch belga (mn)
 Belichtungsmesser (hn) fénymérő
 Benzin (sn) benzín
 Berater(in) (hn/nn) tanácsadó
 Berg (hn) hegy

Bericht (hn) jelentés
 Berliner (hn) berliner (sütemény)
 beschäftigt elfoglalt
 Bescheinigung (nn) igazolás, tanúsítvány
 besetzt foglalt
 Besichtigungen (nn tsz) látinivalók
 besonders különösen
 Besprechung (nn) megbeszélés
 besser jobb
 Basteln (sn) barkácsolás
 Bester legjobb
 bestreiten vitatni
 Besuch (hn) látogatás
 besuchen meglátogatni
 Besucher(in) (hn/nn) látogató
 Besuchszeit (nn) látogatási idő
 betrunken részeg
 Bett (sn) ágy
 Bettlaken (sn) lepedő
 Band (nn) (zenei) együttes
 bewegen mozogni
 bezahlen fizetni
 Bezahlung (nn) kifizetés
 BH (Brüstenhalter) (hn) melltartó
 Bibliothek (nn) könyvtár
 Bier (sn) sör
 Bikini (hn) bikini
 Bildschirm (hn) képernyő, monitor
 billig olcsó
 Biochemie (nn) biokémia
 bin: ich bin vagyok
 Birne (nn) körte
 bis –ig; bis Freitag péntekig; bis Morgen holnapig; bis bald addig is vizslát!
 Biss (hn) harapás
 bißchen egy kicsi(t); es ist ein bißchen zu groß ez egy kicsit nagy; nur ein bißchen csak egy kicsit
 bist: du bist te vagy
 bitte kérem; wie bitte? tessék?
 bitter keserű
 Blase (nn) hólyag
 blass halvány, sápadt
 Blatt (sn) lap
 blau kék
 blauer Fleck (hn) „kék folt”, ütés nyoma
 bleichen fehérit, szőkit (haját)
 Bleichmittel (sn) fehéritő, szőkitő
 bleifrei ólmentes
 Bleistift (hn) ceruza
 Bleistiftspitzer (hn) ceruzahegyező
 Blick (hn) pillantás
 blind vak
 blinker (hn) indexlámpa
 Blitz (hn) vaku; villám
 blond szőke (mn)
 Blume (nn) virág
 Blumenbeet (sn) virágágyás
 Blumenkasten (hn) virágláda
 Blumenkohl (hn) karfiol
 Blumenladen (hn) virágbolt
 Blumenstecken (sn) virágültetés
 Bluse (nn) blúz
 Blut (sn) vér
 blutig véres; fölig sült (steak)
 Blutprobe (nn) vérvétel
 Boden (hn) talaj, padló, föld; Bodenplane (nn) sátoralj
 Bohnen (nn tsz) bab
 Boiler (hn) bojler
 Bonbon (hn) bonbon
 Boot (sn) csónak
 Bordkarte (nn) beszállóártya
 Boxen (sn) boksz
 braten sütni
 Bratpfanne (nn) serpenyő
 brauchen szüksége van vmire; ich brauche... szükségem van vmire...
 braun barna; braun werden lebrannulni
 braungebrannt barnára égett
 breit széles
 Breitlauch póréhagyma
 Bremse fék
 bremsen fékezni
 brennen égni
 Bridge (sn) bridsz
 Brief (hn) levél
 Brieffreund(in) (hn/nn) levelezőpartner
 Briefkasten (hn) postaláda
 Briefmarke (nn) bélyeg
 Brieftasche (nn) irattárca
 Briefträger(in) (hn/nn) postás
 Briefumschlag (hn) borték
 Brille (nn) szemüveg
 britisch brit
 Brombeere (nn) szeder
 Brosche (nn) mellűtő
 Broschüre (nn) broszúra, prospektus
 Brot (sn) kenyér
 Brötchen (sn) zsemle
 Brücke (nn) híd

funktionieren *működni*
für —*nak/nek; ért*; für mich *nekem*;
wofür? *Miért?*; für eine Woche
egy hétre
furchtbar *borzasztó*
Fuß (hn) *lábfej*; Füße (tsz)
lábak
Fußball (hn) *foci*
Fußboden (hn) *padló*
Fußgänger (hn)
gyalogos
Fußgängerzone *sétáló övezet*

G

Gabel (nn) *villa*
Gang (hn) *folyosó, gang*
ganz egész, teljes
Garage (nn) *garázs*
Garantie (nn) *garancia*
Garantieren *garantálni*
Garten (hn) *kert*
Gartenarbeit (nn) *kerti munka*
Gartencenter (hn)
kertcentrum
Gärtner(in) (hn/nn)
kertész
Gaspedal (sn) *gázpedál*
Gast (hn) *vendég*
Gastgeber(in) (hn/nn)
házigazda/-asszony
Gasthaus (sn) *fogadó*
Gebäck (sn) *sütemény*
Gebäude (sn) *épület*
geben *adni*
Gebiet (sn) *terület*
Gebiss (hn) *míngosor*
geboren : ich bin in ...
geboren
...-ben *születtem*
gebraten *sült*
Gebrauch (hn) *szokás*
gebrauchen *használni*
gebrochen *eltört (pl. kar stb)*
Geburtstag (hn)
születésnap;
Herzlichen
Glückwunsch!
Boldog születésnapot!
Geburtsstagsgeschenk
(sn)
születésnapi ajándék
Geburtsstagskarte (nn)
születésnapi üdvözlőkártya
gedämpt *gőzölt*
gefährlich *veszélyes*
Geflügel *szárnyas*
Gefrierschrank (hn)
mélyhűtő
gegen *ellen*
gegenüber *szemben*
gegrillt *grillezett*
Geheimzahl (nn) *PIN-kód*

gehen *menni*; Gehen Sie weg!
Menjen el!
Geige (nn) *hegedű*
Geisteswissenschaften
(nn tsz)
bölcsészettudományok
Geistliche (hn/nn) *papi személy*
gekocht *főtt*
gekochte Schinken (hn)
főtt sonka
Gel (sn) *zselé (pl. hajra)*
gelb *sárga*
Geld (sn) *pénz*
Geldautomat (sn)
 pénzkidő autómata
Geldschein (hn)
bankjegy
gelegentlich
alkalmakként
Gemüse (nn) *zöldség*
Genehmigung (nn)
engedély
genug *élely*
Gepäck (sn) *csomag*
Gepäckablage (nn)
csomagleadás
Gepäckausgabe (nn)
csomagkiadás
Gepäckschließfach (sn)
csomagmegőrző szekrény
gerade *egyenes*;
házigazda/-asszony éppen; ist gerade
angekommen
épp most érkezett meg
gerecht *igazságos*
gern *szívesen*; ich schwimme
gern *szívesen úszni*
gerüstet *pirított*
Geruch (hn) *szag*
Geschäft (sn) *bolt, üzlet*
Geschäftsführer (hn)
üzletvezető
Geschenk *ajándék*
Geschenkpapier
csomagolópapír
Geschichte (nn)
történet, történelem
geschieden *elvált*
Geschirrspülmaschine
(nn)
mosogatógép
Geschirrtuch (sn)
konyharuha
geschlossen *zárra*
Geschmack (hn) *ízlés*
Geschwindigkeit (nn)
sebesség
Gesicht (sn) *arc*
Gespräch (sn)
beszélgetés
gestern *tegnap*
Getränk (sn) *ital*

getrennt *elválasztva, külön*;
wir leben getrennt
külön élünk
Getriebe (sn)
sebességváltó
Gewehr (sn) *fegyver*
Gewinn (hn) *nyereség*
Gewitter (sn) *vihar*
gewöhnlich *szokásos*
gibt; es gibt... *van vhol vmi*;
gibt es...? *van...?*
Gift (sn) *méreg*
Gin (hn) *gin*
Gitarre (nn) *gitár*
Glas (sn) *pohár*
gratis *ingyen*
glaube; ich glaube ja
azt hiszem, igen
gleich; das gleiche
Kleid
ugyanaz, a ruha
Gleis (sn) *vágány*
Glocke (nn) *harang*
Glück (sn) *szerecsné*
Viel Glück!
Sok szerencsét!
glücklich *boldog*
Glühbirne (nn)
villanykörte
Gold (sn) *arany*
Grafiker(in) (hn/nn)
grafikus
Gras (sn) *fű*
grau *szürke*
grell *rikító*
Grenze (nn) *határ*
Grill (hn) *grill*
groß *nagy, magas*;
größer als *nagyobb mint*
Großbritannien
Nagy-Britannia
Großeltern (tsz)
nagyszülők
Großmutter (nn)
nagymama
Großstadt (nn)
nagyváros
Großvater (hn)
nagypapa
grün *zöld*
Grund (hn) *alap*;
ok
Gruppe (nn)
csoport
Gummi (sn) *gumi*
Gummiband (nn)
gumiszalag
Gummistiefel (nn)
gumicsizma
Gurke (nn) *uborka*
Gürtel (hn) *öv*
gut *jó*; mir ist nicht gut
nem vagyok jól
gut *aussehend jóképű*
Guten Abend!
Jó estét!
Guten Tag!
Jó napot!

H

Haar (sn) *haj*
Haarschnitt (hn)
hajvágás
Haarspray (sn) *hajszpray*
Haarspülung (nn)
hajöblítő
haben *birtokolni vmit*
Hafen (hn) *kikötő*
Hahn (hn) *kakas*;
vízcsap
Hähnchen (sn) *csirke*
halb *fél*; eine halbe
Stunde
egy fél óra
Halbbruder (hn)
féltestvér
Halbpension (nn)
félpanzió
Halbschwester (nn)
féltestvér
Hallo *halló (telefonon); szia*
Hals (hn) *nyak*
Halsband (sn) *nyakörv*
Halskette (nn) *nyaklánc*
Halstabletten (nn tsz)
torokcukorka
Halt! *All!*
Haltestelle (n) *megálló*
Hamburger (hn)
hamburger
Hammer (hn) *kalapács*
Hamster (hn) *hörszög*
Hand (nn) *kéz*
Handbremse (nn)
kézfék
Händedruck (hn)
kézfogs
Handelsmesse (nn)
kereskedelmi vásár
Handgelenk (sn) *csukló*
Handgepäck (sn)
kézipoggyász
Handschuhe (tsz)
kesztyű
Handtasche (nn)
kézitáska
Handtuch (sn)
törölköző
Handy (sn)
mobiltelefon
hart *kemény*
hässig *csúnya*
Hauptgericht (sn) *főétel*
Hauptstraße (nn) *főutca*
Haus (sn) *ház*;
zu Hause *otthon*
Haushaltswaren (nn tsz)
háztartási áruk
Hausmeister(in) (hn/nn)
házmeister
Haustiere (sn tsz)
háziállatok
Hautreineriger (hn)
bőrtisztító
Hecke (nn) *sövény*
Hefter (hn) *füzőgép*
Heftzwecke (nn)
rajzszőg

heiß *forró*; mir ist heiß
melegem van
heißes *vkít hívmi vmi/vkinek*;
wie heißt das? *ezt hogy hívják?*
Wie heißen Sie? *Őnt hogy hívják?*
Heißwassergerät (sn)
vízforraló
Heizgerät (sn)
fűtőkészülék
Heizkörper (hn)
radiátor
Heizung (nn) *fűtés*
helfen *segíteni*
hell *világos*
Hemd (sn) *ing*
herauskommen *kijönni*
Herd (sn) *tűzhely*
hereinkommen *bejönni*
Hering (hn) *hering*;
sátorcövek
Herr (hn) *úr*
Herrenfriseur (hn) *férfi fodrász*
Herrentoilette (nn) *férfi WC*
herunter *le*
Herz (sn) *szív*; ich bin
herzkrank
szívbeteg vagyok
herzlich
Glückwunsch!
Gratulálok!
Heuschnipfen (sn)
szenánátha
heute *ma*; heute *abend*
ma este
Hilfe (nn) *segítség*
hilfreich *segítőkedő*
Himbeeren (nn tsz)
málna
Himmel (hn) *ég*
hinter... *mögött*
HIV *pozitív*
Hobby (sn) *hobby*
hoch *magas*
Hochzeit (nn) *esküivő*
Hochzeitsreise (nn)
nászút
Höhle (nn) *barlang*
holen *hozni*
Holland *Hollandia*
Hollandier(in) (hn/nn)
holland férfi/nő
holländisch *holland*
(nn)
Holz (sn) *fa (anyag)*
Homöopathie (nn)
homeopátia
Honig (hn) *méz*
honig *hallani*
Hörgerät (sn)
hallókészülék
Horn (sn) *szarv*
Hose (nn) *nadrág*
Hosenträger (hn)
nadrágtartó
hübsch *csinos*

Huhn (sn) *csirke*
Hummer (hn) *homár*
Hund (hn) *kutya*
hundert *száz*
Hunger (hn) *éhség*;
ich habe Hunger *éhes vagyok*
Hupe (nn) *duda (autónál)*
husten *köhögni*
Hut (hn) *kalap*

I

ich *én*; ich bin *én*
vagyok
ihr *(e)*
övé/övék/Öné/Önöke
im: im Hotel *a szállodában*
Imbiss (hn) *büfé*
immer *mindig*
Impfung (nn) *oltás*
in —*ban/ben, -ba/be*;
in der Nacht *éjszaka*
Infektion (nn)
gyulladás
Information (nn)
információ
Ingwer (hn) *gyömbér*
Insekt (sn) *rovar*
Insektenmittel (sn)
rovarirtó
Insel (nn) *sziget*
interessant *érdekes*
Internet (sn) *internet*
intravenöse Infusion
(nn) *intravénás infúzió*
Ire (hn) *ír férfi*
irgendwie *valahogy*
irgendwo *valahol*
Irin (nn) *ír nő*
irisch *ír* (nn)
Irland *Írország*
ist *van*; er/sie/es ist...
ő/ez, az van...
Italien *Olaszország*
Italiener(in) (hn/nn)
olasz férfi/nő
italienisch *olasz*
(mn)

J

ja *igen*
Jacke (nn) *dzseki*
Jahr (sn) *év*
Jahrmarkt (hn) *éves piac*
Jalousie (nn) *redőny*
Januar (hn) *január*
Jazz (hn) *jazz*
Jeans (tsz) *farmer*
jeder *minden, minden egyes, mindenki*
jemand *valaki*
jetzt *most*
joggen *kocogni*
Jogurt (hn) *joghurt*
Jucken (sn) *viszketés*

Jugendherberge (nn)
ifjúsági szállás
Juli (hn) július
Junge (hn) fiú
Juni (hn) június
Juweliergeschäft (sn)
ékszerbolt

K
Kabelfernsehen (sn)
kábeltelevízió
Kacheln (nn tsz)
csempé
Kaffee (hn) kávé;
Kaffee
ohne Milch *fekete kávé tej nélkül*
Käfig (hn) kalitka,
ketrec
Kai (hn) rakpart
Kalbfleisch (sn)
borjúhús
kalt hideg; mir ist kalt
fázom
Kamera (nn) kamera
Kamm (hn) fésű
Kanada Kanada
Kanadier(in) kanadai
férfi/nő
kanadisch kanadai
(nn)
Kanal (hn) csatorna
Kanalunnel (hn)
csatorna-alagút
Kaninchen (sn) nyuszi
kann ich...haben?
kérhetek...-t?
Kante (nn) perem;
vminek a széle
Kanu (sn) kenu
kaputt rossz, nem
működik
Karo (sn) káró (kártya)
Karotte (nn) sárgarépa
Karte (nn) kártya, jegy;
Kartenspiel
kártyapakli
Kartoffel (nn) krumpli
Käse (hn) sajt
Kasse (nn) kassa,
pénztár
Kassette (nn) kazetta
Kassettenrecorder (nn)
kazettás magnó
Kassierer(in) (hn/nn)
pénztáros(nő)
Kater (hn) kandúr
Katze (nn) macska
kaufen vásárolni
Kaufhaus (sn) áruház
Kaugummi (sn)
rágógumi
Kaution (nn) kaució
Kehle (nn) torok, garat
kehren seperni
Keilriemen (hn) ékszfű
kein: ich habe kein
Geld *nincs pénzem*
keine Ursache *nincs mit*
Keller (hn) pincér

Kellnerin (nn)
pincéznő
kennen ismerni
Kerze (nn) gyertya
Kilo (sn) kiló
Kilometer (hn)
kilométer
Kirmes (nn) majális,
bücsű
Kind (sn) gyerek
Kinder (tsz) gyerekek
Kinderbett (sn)
gyerekágy
Kindersitz (hn)
gyerekülés
Kinderstanz (nn)
gyerekosztály
(kórházban)
Kinderwagen (hn)
babakocsi
Kino (sn) mozi
Kirche (nn) templom
Kirsche (nn)
kiszersznye
Kissen (sn) párna
klar tiszta, világos
Klasse (nn) osztály
klassische Musik (nn)
klasszikus zene
Klavier (sn) zongora
Kleid (sn) ruha
Kleider (tsz) ruhák
Kleiderbügel (hn)
vállfa
Kleiderschrank (hn)
ruhászekrény
klein kicsi, alacsony
Kleingeld (sn)
aprópénz
kleinschneiden *apróra vágni*
Klempner(in) (hn/nn)
Kostenvoranschlag (hn)
előzetes költségvétés
Kotelett (sn) karaj
Krabbe (nn) tengeri
rák
Krabben (nn tsz)
garnélarák
Kragen (hn) gallér
Krampf (hn) görcs
krank beteg (mn)
Krankenhaus (sn)
kórház
Krankenpfleger (hn)
ápoló
Krankenschwester (nn)
nővérke
Krankenwagen (hn)
mentőautó
Krawatte (nn)
nyakkendő
Krebs (hn) rák
Kreditkarte (nn)
hitelkártya
Kohl (hn) káposzta
Kolben (hn) dugattyú
komisch furcsa
kommen jönni; ich
komme aus...
jövök vhonnan;
Kommen Sie her!
Jöjjön ide!

Kommode (nn) fiókos
szekrény
kompliziert bonyolult
Konditorei (nn)
cukrászda
Kondom (sn)
gumióvszer
Konferenz (nn)
konferencia
Konferenzzimmer (sn)
konferenciaszoba
Konfitüre (nn) dzsem
können tudni, képes
lenni vmit csinálni
Konsulat (sn) konzulátus
Kontaktlinsen (nn tsz)
kontaktlencse
Konzert (sn) koncert
Kopf (hn) fej
Kopfhörer (hn)
fejhallgató
Kopfkissen (sn)
kispárna
Kopfsalat (hn)
táboriút
Kissen (sn) párna
Kopfschmerzen (tsz)
fejfájás
Kopftuch (sn) fejkendő
Korb (h) kosár
Korken (hn) dugó
(üvegben)
Korkenzieher (hn)
dugóhúzó
Körper (hn) test
Korridor (hn) folyosó
Kosmetika (nn)
kozmetikumok
kosten kerül vmenyibe;
was kostet das?
ez mennyibe kerül?
kostenlos ingyenes
Kostenvoranschlag (hn)
előzetes költségvétés
Kotelett (sn) karaj
Krabbe (nn) tengeri
rák
Krabben (nn tsz)
garnélarák
Kragen (hn) gallér
Krampf (hn) görcs
krank beteg (mn)
Krankenhaus (sn)
kórház
Krankenpfleger (hn)
ápoló
Krankenschwester (nn)
nővérke
Krankenwagen (hn)
mentőautó
Krawatte (nn)
nyakkendő
Krebs (hn) rák
Kreditkarte (nn)
hitelkártya
Kreuz (sn) keresz; treff
(kártyában)
Krieg (hn) háború
Krücken (nn tsz)
mankó
Küche (nn) konyha
Kuchen (hn) sütemény

kühl hűvös
Kunde (hn) ügyfél
Kunst (nn) művészet
Kunstgalerie (nn)
művészeti galéria
Künstler(in) (hn/nn)
művész(nő)
Kupplung (nn) kuplung
Kurort (hn)
gyógyfürdőhely
kurz rövid
Kusine (nn)
unokatestvér
L
Lächeln (sn) mosoly
lächeln *mosolyogni*
lachen *nevetni*
Lachs (hn) lazac
Ladegerät (sn)
elemtöltő
Lagerfeuer (sn)
táboriút
Lamm (hn) bárány
Lammfleisch (sn)
lambhús
Lampe (nn) lámpa
Lampenschirm (hn)
lámpaernyő
Land (sn) ország
landen landolni
Landkarte (nn) térkép
lang hosszú
Länge (nn) hosszúság
langsam lassú, langsam
langweilig unalmas
Laptop (nh) laptop
Lastwagen (hn)
teherautó
laufen futni
Läufer (hn) futószőnyeg
laut hangos(an)
Leben (sn) élet
Lebensmittelvergiftung
(nn) ételmérgezés
Leber (sn) máj
lecker finom
Leder (sn) bőr
ledig egyedülálló
leer üres
Leerrung (nn) ürtetés
(postaládáé)
Lehrer(in) tanár
Leiche (nn) holttest
leicht könnyű
leid: es tut mir leid
sajnálom
leihen kölcsönvenni
Leim (sn) enyv
Leine (nn) póráz
Lenkrad (sn)
kormánykerék
lernen tanulni
Leselampe (nn)
olvasólámpa
lesen olvasni
letzter utolsó; letzte
Woche
utolsó hét
Leute (tsz) emberek

Licht (sn) fény
lieb kedves
Liebe (nn) szeretet,
szerelem
lieben szeretni
lieber inkább; ich mag
lieber...
inkább.... -t
szeretnék
Lied (sn) ének, dal
Lieferung (nn) szállítási
Liegestuhl (hn)
nyugágy
Likör (hn) likőr
lila lila
Limette (nn) lime
Limonade (nn)
limonádé
Lineal (sn) vonalzó
links balra; linke Seite
bal oldal
Linse (nn) lencse
Lippen-Fettstift
ajakbalzsam
Lippenstift (hn) rúzs
Liste (nn) lista
Liter (hn) liter
Lampe (nn) lámpa
Lampenschirm (hn)
lámpaernyő
Löffel (hn) kanál
Lounge (nn) szálloda
előcsarnoka
Luft (nn) levegő
Luftmatratze (nn)
felfújható matrac
Luftpost legiposta
Lutscher (hn) nyálóka
Luxemburg
Luxemburg

M
machen csinálni; macht
nichts
nem tesz semmit
Mädchen (sn) lány
Magen (hn) gyomor;
Magenschmerzen (tsz)
gyomorfájás
Magenverstimmung
(nn) gyomorrontás
Mail (nn) e-mail; Mail
Adresse
e-mail cím
Make-up (sn) make-up
Maler(in) (hn/nn)
festő(nő)
Manager(in) (hn/nn)
menedzser, igazgató
manchmal néha
Mandarine (nn)
mandarin
Mann (hn) férfi, férj
Manschettenknöpfe
(sn) tsz)
manó
mandzsettagomb
Mantel (hn) kabát
Margarine (nn)
margarin
Markt (hn) piac
Marmelade (nn) lekvár

Marmor (hn) márvány
März (hn) március
Maskara (sn)
szempilláspirál
Matratze (nn) matrac
Mauer (nn) fal
Maus (nn) egér
Mechaniker(in)
autószerelő
Medikamente (nn)
gyógyszer
Medizin (sn)
orvostudomány;
gyógyyszer
Meer (sn) tenger;
Meeresfrüchte
tenger gyümölcsei
Mehl (sn) liszt
mehr több; Mehrgepackt
többlecsomag
mehrere több (nem egy)
mein(e) enyém
Melone (nn) dinnye
Messe (nn) vásár
Metzgerei (nn) húsbolt
mieten bérelni
Mikrowelle (nn)
mikrohullámú sütő
Milch (nn) tej
Million: eine Million
egy millió
Mineralwasser (sn)
ásványvíz
Minute (nn) perc
mir nekem; es gehört
mir ez az enyém
mit -val/vel
Mittag (hn) dél;
Mittagessen ebéd
Mitte (nn) közép; in der
Mitte középen
Mitternacht (nn) éjjel
Mittwoch (nn) szerda
Möbel (nn) bútor
Mobiltelefon (sn)
mobiltelefon
möchten Sie....?
szeretne...?
Mode (nn) divat
Modem (sn) modem
moderne Architektur
(nn) modern építészet
möglich lehetséges; so
bald wie möglich
a lehető
leg hamarabb
Möhre (nn) répa
Molkereiprodukte (sn
tsz) tejtermékek
Monat (hn) hónap
Mond (hn) hold
Monitor (hn) monitor
Montag (hn) hétfő
Moped (sn) moped
Morgen (hn) reggel;
am Morgen
reggel; morgen
holnap
Motor (hn) motor
Motorboot (sn)
motorcsónak

sauber *tiszta*
Sauna (nn) *szauna*
Schach (sn) *sakk*
Schachtel (nn) *doboz*;
Schachtel
Pralinen *egy doboz bonbon*
Schaffner (hn) *kalauz*
Schal (hn) *sál*
Schallplatte (nn) *hanglemez*
Schallplattengeschäft (sn) *hanglemezbolt*
Schalter (hn) *péntáráblak*
Schaltknüppel (hn) *szélességváltó kar*
Schauer (hn) *zápor*
Schaumfestiger (hn) *hajhab*
Scheck (hn) *csekk*
Scheckheft (sn) *csekkfüzet*
Scheckkarte (nn) *csekkártya*
Scheinwerfer (hn) *fényszóró*
Scheitel (hn) *választék* (*hajban*)
Schere (nn) *olló*
Schiff (sn) *hajó*
Schild (sn) *tábla*
Schlaf (hn) *alvás*
Schlafanzug (hn) *piszama*
schlafen *aludni*
Schlaflosigkeit (n) *alaféltéltség*
Schlaflosigkeit (n) *átmatlanság*
Schlafsack (hn) *hálózsák*
Schlaftablette (nn) *altató*
Schlafzimmer (sn) *hálószoba*
Schlange (nn) *kígyó*; *sor*
Schlauch (hn) *slag*
schlecht *rossz*
schlechter *rosszabb*
schlesterter *legrosszabb*
schleudern *farolni*, *megcsúszni*
schließen *bezárni*
Schlitten (hn) *szánkó*
Schlittschuhe (hn tsz) *korcsolya*
Schlittschuh laufen *korcsolyázni*
Schloss (hn) *kastély*
Schlüssel (hn) *kulcs*
Schlussverkauf (hn) *végkiárustás*
Schmerz (hn) *fájdalom*
Schmerztablette (nn) *fájdalomcsillapító*
Schmuck (hn) *ékszer*
schmutzig *piszkos*
Schnee (hn) *hó*
schneiden *vágni*
schnell *gyors*
Schnellimbiss (n) *gyorsbüfé*

Schnitt (hn) *vágás*
Schnuller (hn) *cumi*
Schnurrbart (hn) *bajusz*
Schnürsenkel (hn tsz) *cipőfüző*
Schokolade (nn) *csokoládé*
schon *már*; *ist es schon fertig?*
kész van már?
schön *szép*
Schornstein (hn) *kémény*
Schotte (hn) *skót férfi*
Schottin (nn) *skót nő*
schottisch *skót* (mn)
Schottland *Skócia*
Schrank (hn) *szekrény*
Schraube (nn) *csavár*
Schraubenschlüssel (hn) *csavar kulcs*
Schraubenzieher (hn) *csavarhúzó*
schrecklich *szörnyű*
Schreibmaschine (nn) *írógép*
Schreibpapier (sn) *írólap*
Schreiner(in) *asztalos*
Schubblade (nn) *fiók*
Schuhcreme (nn) *cipőkrém*
Schuhe (hn tsz) *cipő*
Schulter (nn) *váll*
Schüssel (nn) *tál*
schwanger *terhes*
Schwager (hn) *sógor*
Schwägerin (nn) *sógorónő*
schwarz *fekete*
schwarze Johannisbeere *szarvasz*
áfonya
Schwarzwald (hn) *Fekete-erdő*
Schweinefleisch (sn) *sertés húsa*
Schweiß (hn) *izzadság*
Schweiz: die Schweiz *Svájc*
Schweizer(in) (hn/nn) *svájci férfi/nő*
schweizerisch *svájci* (mn)
schwer *nehéz*
Schwester (nn) *lánytestvér*
schwierig *nehéz*
Schwimmbad (sn) *uszoda*
Schwimmen (nn) *úszás*;
szórává
schwimmen *úszni*
Schwimmflossen (nn tsz) *uszony*
schwitzen *izzadni*
schwul *meleg* (*homoszexuális*)
sechs *hat*
sechzehn *tizenhat*
sechzig *tizetven*
See (hn) *tó*
See (nn) *tenger*

Segelboot (sn) *vitórláshajó*
Schnuller (hn) *cumi*
Segeln *vitórlás*
sehen *látni*; *ich kann nichts sehen*
semmit nem látok
sehr *nagyon*
Seide (nn) *selyem*
Seife (nn) *szappan*
Seil (sn) *kötél*
sein(e) *öve* (hn)
Seite (nn) *oldal*
Sekretär(in) (hn/nn) *titkár(nő)*
Sekunde (nn) *pénc*
másodperc
selbständig *önálló*
selten *ritkán*
Seminar (sn) *szeminárium*
Senf (hn) *mustár*
September (hn) *szeptember*
Serviette (nn) *szalvéta*
Sessel (hn) *karosszék*
setzen *ültetni*
Shampoo (sn) *számpó*
Sherry (hn) *sherry*
Shorts (tsz) *rövidnadrág*
sicher *biztos*
Sicherheitsgurt *biztonsági öv*
Sie *Ön*; *sie* *ő* (nn)
sieben *hét*
siebzehn *tizenhét*
siebzig *tizetven*
Silber (sn) *ezüst*; *silber*
ezüstszínű
sind: *wir/sie/Sie sind*
vagyunk/vannak/Ön van
Singen (sn) *énekel*;
singen énekelni
Sirup (hn) *szirup*
Sitz (hn) *ülés*
Skandinawien *Skandinávia*
Skibindung (nn) *síkötés*
Skier (hn tsz) *síléc*
Ski fahren *síelni*
Skillift (hn) *sífelvonó*
Skistiefel (hn tsz) *sícipő*
Skistöcke (hn tsz) *síbot*
Skiurlaubsort (hn) *síüdülőhely*
Smaragd (hn) *smaragd*
so *így*, *úgy*
Socken (nn tsz) *zokni*
Sodawasser (hn) *sódavíz*
Sofa (sn) *kanapé*
sofort *rögtön*
Sohn (hn) *fiú*
Sonderangebot (sn) *akciós ajánlat*
Sonne (nn) *Nap*
sonnenbaden *napozni*
Sonnenbrand (hn) *leégés*
Sonnenbrille (nn) *napszemüveg*

Steak (sn) *steak*
stechen *szúrni*
Stecker (hn) *dugó* (*elektronos*)
Stecknadel (nn) *gombostű*
stehlen *lopni*; *es ist gestohlen worden*
ellopták
steht: *es steht Ihnen gut*
ez jól áll Önnek
Stein (hn) *kő*
stellen *állítani*, *helyezni*
Steppdecke (nn) *paplan*
sterben *meghalni*
Stern (hn) *csillag*
Stich (hn) *szúrás*, *csípés*
sticking *szúrós*
Stiefel (hn) *csizma*
Stiefmutter (nn) *mostohaanya*
Stiefsohn (hn) *mostohafiú*
Stieftochter (nn) *mostohalány*
Stiefvater (hn) *mostohaapa*
Stift (hn) *toll*
still *csendes*, *nyugodt*
stillhalten! *ne mozdulj!*
Stimme (nn) *hang*
Sprachführer (hn) *társalgási zsebkönyv*
sprechen *beszélni*;
sprechen Sie Deutsch? *beszél németül?*
ich spreche kein Deutsch *nem beszélek németül*
Spritze (nn) *injekció*
sprudelnd *buborékos*
Sprung (hn) *ugrás*
Sprungbrett (sn) *ugródeszka*
Spülmittel (sn) *mosogatószer*
stabil *stabil*
Stadion (sn) *stadion*
Stadt (nn) *város*
Stadtplan (hn) *város térkép*
Stadtzentrum (sn) *városközpont*
Stadttrand (hn) *a város széle*
Stand (hn) *stand*
Standlicht (sn) *állólámpa*
Star (hn) *szár*
stark *erős*
Start (hn) *start*
Start- und Landebahn (nn) *kifutópálya*
Station (nn) *állomás*
Statue (nn) *emlékmű*
Stau (hn) *forgalmi dugó*
Staubsauger (hn) *porzívó*
Staubtuch (sn) *portörölkendő*

Suppe (nn) *leves*
süß *édes*
Süßigkeiten (nn) *édesség*
Sweatshirt (sn) *pamut felső*
Synagoge (nn) *zsinagóga*

T

Tabak (hn) *dohány*
Tablett (sn) *tálca*
Tablette (nn) *tabletta*
Tafel Schokolade (nn) *egy tábla csokoládé*
Tag (hn) *nap* (*24 óra*)
Tagebuch (sn) *napló*
Tagesdecke (nn) *ágytakaró*
Tagesordnung (nn) *napirend*
Tal (sn) *völgy*
Tampons (hn tsz) *tampon*
Tankstelle (nn) *benzinkút*
Tante (nn) *nagynéni*
Tanz (hn) *tánc*
tanzen *táncolni*
Tasche (nn) *táska*; *zseb*
Taschendieb (hn) *zsebtolvaj*
Taschenlampe (nn) *zseblámpa*
Taschenmesser (sn) *zsebkés*
Taschentuch (sn) *zsebkendő*
Tasse (nn) *csésze*
Tastatur (nn) *billentyűzet*
taub *süket*
tauchen *merülni* (*búvár*)
tauschen, umtauschen *cserélni, kicserélni*
tausend *ezer*
Taxi (sn) *taxi*
Taxistand (hn) *taxiállomás*
Technik (nn) *technika*
Tee (hn) *tea*; *schwarzer Tee* *fekete tea*;
Tea mit Milch *tejes tea*
Teilchen (sn) *cukormáz*
Telefon (sn) *telefon*
Telefonbuch (sn) *telefonkönyv*
telefonieren *telefonálni*
Telefonkarte (nn) *telefonártya*
Telefonzelle (nn) *telefonfülke*
Teller (hn) *tányér*
Temperatur (nn) *hőmérséklet*
Tennis (sn) *tenisz*
Teppich (hn) *szőnyeg*
Termin (hn) *megbeszél*
időpont



ÚTITÁRS

15 PERC NÉMET



**Mindössze napi tizenöt perc nyelvtanulással eljuthatsz
a német beszédig és szövegértésig.**

A könyv egyedi vizuális megjelenítése megkönnyíti
és élvezetessé teszi a tanulást.

Nem kell írni vagy házi feladatokat csinálni –
csak használd a borítófület a válaszok letakarására és folyamatosan
teszteld magad tanulás közben.

A hétköznapi életből vett példák között megtalálsz minden olyan
szituációt, melyre utazásnál vagy az üzleti életben szükséged lehet.

**Akár teljesen kezdő vagy, akár csak felfrissíteni szeretnéd
tudásod, nincs könnyebb útja a gyors nyelvtanulásnak.**

ISBN 978 963 9889 19 4



discover more at
www.dk.com

TANULJ MEG NÉMETÜL NAPI 15 PERC ALATT